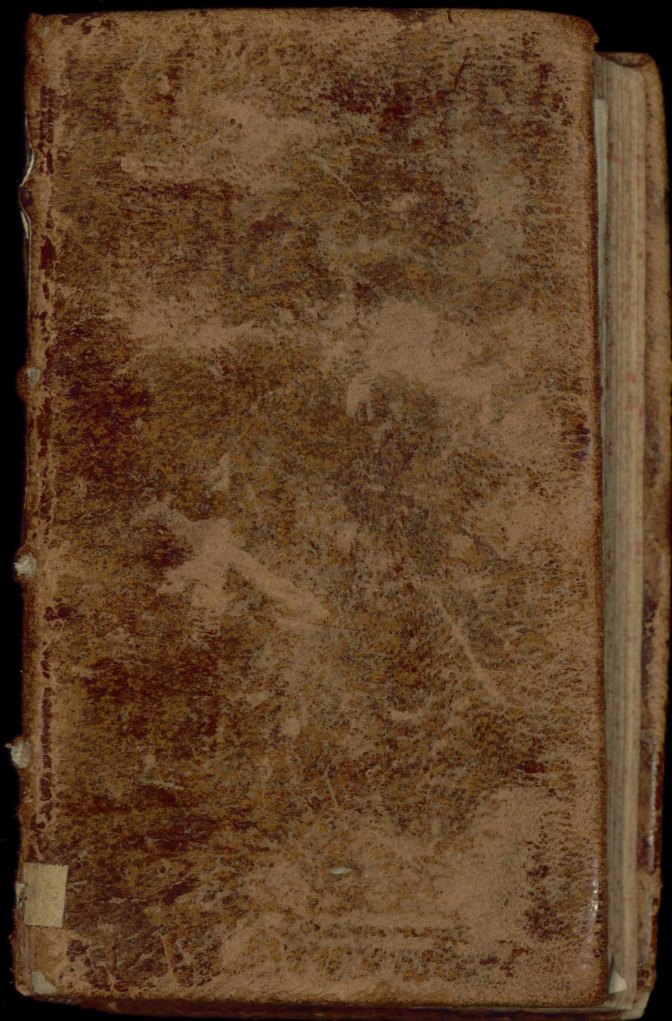




ESER







BIBLIOTHÈQUE  
de M<sup>r</sup> A. Houbigant.



290 **Comiers.** Traité sur la parole, lan-  
gues et écritures, contenant la sténogra-  
phie impénétrable, ou l'art d'écrire et  
et de parler occultement de loin et sans  
suspçon. avec tout ce qui concerne les  
encres, cachets et cire à cacheter.  
Bruxelles, 1691, in-12, veau, tableau  
(*ex-libris Houligant*). Rare (c-188).  
4 fr.



COLLECTION

Louis Prosper GUÉRIN

94.787

BE



*Janssens Hujoe* <sup>AA</sup>  
*Δ 67888*

# TRAITÉ

DE LA

# PAROLE,

# LANGUES

# ET ECRITURES.



TRAITÉ

DE LA

PAROLE,

LANGUES

ET ÉCRITURES.

T R A I T É  
DE LA *rare*

P A R O L E,  
L A N G U E S,  
E T E C R I T U R E S;  
C O N T E N A N T

La Steganographie impenetrable, ou l'Art  
d'écrire & de parler occultement,  
de loin & sans soupçon.

A V E C

Tout ce qui concerne les Encres, Ca-  
chets & Cire à cacheter.

Par Monsieur COMIERS d'Ambrun, Prê-  
tre Docteur en Theologie, Chevalier du  
S. Office, Protonotaire du S. Siege Apo-  
stolique, & l'un des Freres Aveugles de  
l'Hôtel Royal des Quinze-vingts.



A B R U X E L L E S,  
Chez JEAN LEONARD, Libraire &  
Imprimeur, rue de la Cour 1691.







# T A B L E

## DES MATIERES

Contenuës en ce Livre.

### P R E M I E R E   P A R T I E ,

<b>D</b> E la Parole, Langues & Ecri- tures.	pag. I
Nouvelles de la Chine avec quelques remarques sur l'histoire & la Langue du País.	2
Relation d'un voyage fait en Amerique par l'Auteur.	10
I. Lettre Astronomique.	24
II. Lettre , concernant les Langues & Ecritures ; traitant	33
1. Des Langues.	36
2. De la Parole.	43
3. De l'Ecriture.	49

# T A B L E

4. Des divers mouvemens de l'Ecriture.	54
5. Des lettres.	55
6. L'ordre & le nom des lettres Hébraïques.	58
7. Sur quoy écrivoient les Anciens	60.
III. Lettre concernant les Langues , les	
Lettres & les Ecritures.	63
1. L'Echo.	71
2. Des Livres , leur ancienne forme & écriture.	76
3. De la difficulté de lire l'Ecriture Chinoise , & l'Hebraïque sans voyelles.	79

## S E C O N D E   P A R T I E.

Contenant l' Art d'écrire occultement & sans soupçon.

I. PART. ART. I. Construction & explication de la Table des Nombres.	91
	102.
II. Preceptes , & leur employ dans un exemple écrit en chiffres.	104
III. Maniere de lire facilement ce qui	

# T A B L E.

est écrit en chiffres. 110

IV. Comment on peut envoyer les ordres les plus secrets & les plus importants par un Messager muet & innocent sans papier ny écriture. 113

V. Deux manieres d'écrire sans soupçon, & par des points invisibles, les Chifres employés pour le secret. 119.

VI. Maniere de parler à une ou deux lieües loin à vôtre Ami, sans que personne entende ce que vous luy dites. 124

II. PART. ART. I. Deux moyens faciles de parler & d'écrire, comme aussi de déchiffrer sans avoir la Table des Nombres. 127

Regle pour chacun des deux premiers cas. 128

II. Regle. 130

III. Regle, lors qu'un chiffre est simple, & l'autre disenaire. 131

Moyen de lire le secret chifré sans la Table des Nombres. 133

Autre moyen d'écrire en chiffres, & de

# T A B L E.

- déchiffrer le secret sans le secours de  
la Table des Nombres. 138
- Reduction de la Table. 142
- II. Maniere tres-facile d'écrire en chi-  
fres. 143
- Autre maniere tres-facile d'écrire oc-  
cultement, même par les lettres or-  
dinares de l'Alphabet, qu'on peut en-  
suite envoyer en chiffres. 147
- Maniere de lire ces chiffres ou lettres.  
155.
- III. Envoyer en même temps le se-  
cret & la clef en lettres ou en chi-  
fres. 158
- IV. Ecrire occultement par des let-  
tres semblables à celles des Hebreux.  
164.
- V. Moyen tres-facile d'écrire en chi-  
fres & de lire ce qui est écrit en chi-  
fres par le moyen d'une petite pla-  
que ronde & mobile centralement  
sur une plus grande. 165

## T R O I S I E' M E P A R T I E.

ART. I. Faire connoître tout secret in-



# T A B L E.

portant de nuit à plusieurs lieues  
sans bruit ny Messager par une lu-  
miere éclipsee en neuf différentes ma-  
nieres , & observée par une longue  
lunette. 170

II. Ecrire seulement par trois differens  
caracteres & par iceux faire con-  
noître de nuit & d'assés loin son se-  
cret sans crainte qu'il puisse être dé-  
chifré. 180

Moyen facile de faire lire pendant la  
nuit ces lettres à un ami fort éloigné.  
185.

Faire paroître sur une muraille blanche,  
quoy que fort éloignée , telle écriture  
qu'on voudra. 187

Ecrire même sur du papier par des let-  
tres invisibles de jour , & qui se pre-  
senteront lisibles & lumineuses dans  
les plus profonds & noirs cachots.

191.

III. Faire connoître un secret impor-  
tant à un homme qui seroit dans un  
cachot même souterrain & à demi-  
lieue de vous. 194

# T A B L E.

- IV. Faire entendre à une lieüe loint un secret par une seule & grande cloche, chaque coup de marteau signifiant une lettre. 200
- Faire paroître de nuit dans une chambre obscure & éloignée une image gigantesque ou écriture brillante de toutes sortes de couleurs. 207
- Faire connoître en un instant de nuit ou de jour, sans feu, bruit, ny Messager, ses pensées à un Ami à quelle distance qu'il soit, quand même il y auroit plusieurs montagnes & forêts entre deux. 216
- Maniere, facile de conferer secretement, même dans un éloignement considerable, comme d'un pavillon à un autre. 226
- Avis aux Chimistes. 227
- Maniere de proposer au Public une nouvelle découverte & se conserver l'honneur d'en être l'Inventeur. 229
- Steganographie par Acrostiches. 235
- Ecrire occultement sa pensée par les premieres lettres des mots d'un long Discours. 239

## T A B L E.

Cacher un secret dans un Discours en  
emploiant dans chaque mot deux des  
quatre premieres voyelles A. E. I. O.  
pour chaque lettre du secret. 244

Parler secretement ou écrire secretement  
par les notes de Musique. 249

Ecrire dans un même Discours coulant  
un sens tout contraire portant avis  
secret & d'importance. 250

Cacher un sens secret & contraire dans  
des Vers qui se lisent à rebours.  
252.



A N A G R A M M A

Claudius Comiers.

CLARUS AMICUS DEI.

Quod Thico in Cælo, & Thomas de Numine scivit,

Quidquid in Igne Hermes, quidquid in Orbe Plato;

Quæ Jus, Mars, Artes, Medici, profunda Mathesis,

Dydimus iste DEI CLARUS AMICUS habet.

*Excudit è calamo fidus Achates  
Eques HOPTOM Edimburgensis.*

PRE-





# PREMIERE PARTIE.

De la Parole , Langues  
& Ecritures.

---

*A Monsieur le Marquis de  
Sommeldicks.*

**M** O N S I E U R , j'ai appris  
avec joye que vous seriez  
bien-tôt à Paris pour a-  
prendre vos exercices dans  
l'Academie. Je veux bien me char-  
ger de vos Etudes , pour ce qui con-  
cerne la belle Physique ; les Mathe-  
matiques & les Langues , comme  
les trois choses que je crois les plus  
necessaires pour vôtre satisfaction  
particuliere , pour le commerce des

Scavans & pour les Voyages dans tous les Pais du Monde; les Langues & les Mathematiques étant par tout en tout tems des Passeports assurés ; outre qu'au sentiment même du Divin Platon , *oculus animi qui ab aliis Scientiis obcœcatur defoditurque , à Mathematicis recreatur ac revirescit.* Je veux donc par avance vous donner par cette Lettre quelque idée des Langues & Ecritures ; & vous envoyer en même tems la Relation du Voyage que j'ay fait en Amerique , où Monsieur vôtre Pere , *si qua fata aspera rumpat* , formera un Empire Hollandois ; & une importante observation Astronomique que je vous supplie de luy envoyer. Je commence à vous donner des nouvelles de la Chine , pour vous parler de la Langue d'un Pais si éloigné.

Le P. Couplet Jesuite est de retour de la Chine où il étoit allé travailler aux Missions. Il en a amené un jeune Indien Fils d'un Medecin Chrétien

de Nanking , Capitale de la Province du même nom. Vous sçavés que la Chine est aussi grande que toute l'Europe , & qu'un de leurs Empe- reurs ayant fait le dénombrement du commun du Peuple, trouva cinquante-huit millions, cinquante-cinq mille & quatre-vingts hommes , sans y comprendre les Eunuques , & ceux qui font profession des Lettres , ou qui portent les armes , dont on peut dire que le nombre est infini. La Chine est remplie de tres-belles Villes. Nanking étoit si grand autre- fois , qu'à peine un homme à cheval pouvoit en deux jours faire le tour des murailles.

Bien que le Pere Couplet soit de Malines , & qu'il ait demeuré 24. ans parmi les Chinois , chargé de la conduite de 60. grandes Eglises composées de plus de 60. mille Chrétiens , il parle bon François , & avec sa riche taille , il porte bien le caractère d'un Heros de l'Evangile

dans sa 62. année. Le jeune Chinois qu'il a amené parle assez bien Latin & s'appelle *Mikelh Xim*. Ils allerent le 15. Septembre 1684. à Versailles, où ils eurent l'honneur de saluer Sa Majesté. Ils virent ensuite jouïr les eaux, & se trouverent le lendemain au dîner du Roy. Le jeune Indien étoit en ses habits Indiens, ayant une riche Veste de Brocard d'Or fond bleu, avec des figures de Dragons & un visage affreux sur le haut de chaque manche. Il avoit par dessus une espece de Tunique de soye verte. Sa Majesté après avoir entendu ses Prières en Langue Chinoise, luy fit servir une Affiete sur la Table, pour voir la propreté & l'adresse des Chinois à manger avec deux petites Baguettes d'Yvoire à quatre pans & d'un pied de long, qu'ils tiennent dans la main droite, entre deux doigts. Mr. Hubin Emaillleur du Roy si connu dans toute l'Europe par son travail des yeux ar-



5  
tificiels & par tout ce qu'il y a de plus beau & de plus sçavant en matiere de verre & d'émail, se chargea de leur faire voir les *Experiences* qu'on appelle *du Vuide*, par lesquelles nous démontrons la pesanteur de l'air. Le Pere Couplet & son Compagnon, le P. Pierre van Hamme de Gand, avec le jeune Chinois se rendirent chez luy, & il fit toutes ces *Experiences* avec son adresse accoûtumée, les accompagnant de raisonnemens si justes, que toute l'illustre Compagnie qui s'y trouva, convint qu'il avoit démontré en plus de dix façons la nécessité de la pesanteur de l'air, puis qu'on ne pouvoit attribuer à aucune autre cause tant d'admirables effets qu'il avoit fait voir par le moyen de la machine que le commun appelle, *la Machine du Vuide*. Il fait publiquement de tems en tems les mêmes *Experiences* pour l'utilité du Public, & pour la curiosité des Sçavans.

Peu de jours après, Mr. Hubin &

moy , nous allâmes à la Maison de S. Louïs , où ces Peres & le jeune Chinois , nous firent voir quantité de Portraits sur du Tafetas de la Chine. Cette sorte de Peinture n'a point de corps. Je vis avec plaisir le Portrait du Docteur *Confusius* avec les grandes moustaches noires , qui a été chez les Chinois ce qu'Aristote a depuis été chez les Grecs , & je remarquay que tous ces Portraits, comme ceux des Mandarins , ont tous des Chapelets. J'oubliai de demander si sur chaque grain ils disent comme les Turcs *Staferla* , Dieu ayez pitié de nous.

Le jeune Chinois a bien voulu m'apprendre à écrire. Leur Encre est celle que nous appellons *Encre de la Chine*. Un long Pinceau leur sert de plume. Voicy de son écriture. Ils appellent Dieu *Tien chû*. Le Seigneur du Ciel , ou bien *Xam Ti*. Suprême Empereur ; & l'Empereur de la Chine est appelé *Xam hy* , Empereur inférieur.

Leur Encre & leur Plume sont bien différentes des nôtres ; mais leur écriture l'est mille fois encore davantage. Leur Alphabet est composé de plus de quatre-vingts mille différens Caractères ou Chifres , car chaque Lettre fait un nom ; c'est pourquoy il faut trente ans pour apprendre à lire , & avoir la memoire & l'imagination tres-fortes pour contenir l'idée de tous ces quatre-vingts mille différens Caractères & de leurs significations.

Vous sçavez que les Hebreux écrivent de droit à gauche , que leurs lignes sont horizontales , & leurs mots composez de plusieurs Lettres sans voyelles , mais avec de certains points , aspirations, &c. & que leurs Livres commencent par où les nôtres finissent. Les Chinois commencent de même ; mais chaque mot n'a qu'une lettre ou caractère. Ils écrivent de haut en bas , ainsi leurs lignes sont perpendiculaires , &

commencent à main droite.

Ils parlent comme en chantant , & les diférens accens ou tons de voix donnent les différentes significations aux mots qu'on prononce , car pour les mots écrits on ne peut pas se tromper à les lire , puis que tous les Caracteres sont differens ; mais un même mot prononcé , suivant qu'il est prononcé , signifie plusieurs choses différentes. Voicy l'exemple que ce jeune Chinois m'a donné. Le monosyllabe *Po* , a onze significations , selon onze tons tous differens dont on peut le prononcer. Ces onze significations sont , *mince* , *verre* , *amplitude* , *deviner* , *point de tout* , *vieille* , *un nom de Fleur* , *égaler* , *rompre* , *cacher*.

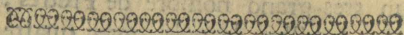
Les Chinois sont Idolâtres , & rendent de grands honneurs à une Idole à trois têtes , qui représente leurs trois grands Philosophes , *Confucius* , *Xequiam* & *Tauzu*. Leurs principaux Dieux , sont comme aux Astro-



logues , le Soleil , la Lune , & les Etoiles. Ils adorent aussi le Diable , afin qu'il les laisse vivre en repos , & qu'il ne leur fasse point de mal. C'est pourquoy sa figure est sur la Proue de leurs Navires , & la Veste de Brocard d'or du jeune Indien a cette même figure sur le haut de chaque manche. Ils sont Pythagoriciens , & croient la Transmigration des ames. Ils ont quantité d'Ecoles , & si grande quantité d'Hôpitaux pour les Pauvres qu'on ne voit point de Mandians parmy eux. Ils ont aussi quantité de Temples , & un tres-grand nombre de Prêtres , tous habillez de noir , avec quatre Ordres de Religieux , des Religieuses , des Hermites , & des Montagnes consacrées où l'on va en Pelerinage. Les nouvelles & les pleines Lunes sont leurs jours de Fêtes , & la principale est la nouvelle Lune de Février , qui est le jour de leur nouvel an. Celuy de la nais-

sance de l'Empereur est aussi tres-solemnel , & chacun en son particulier celebre le jour où il est né. Bien qu'ils n'ayent aucune connoissance des biens & des maux de l'autre vie , ils enterrent leurs Parens dans des Plaines avec grande ceremonie , & ils les adorent. Ils croient que les Dieux sont en courroux lors qu'il arrive quelque Eclipse de Soleil , ou de Lune. Jugez, Monsieur, combien il est avantageux d'être Astronome. Je suis vôtre, &c.

C O M I E R S.



## R E L A T I O N.

*D'un Voyage fait en Amerique par  
l'Auteur.*

**J**E ne puis vous envoyer par cette Ordinaire le détail du grand voyage que j'ay fait en Amerique ,

avec tout le bonheur possible , & toute la diligence imaginable. Le peu que je vous en écris , est dans la pure sincérité ; les choses y sont si belles par elles-mêmes , que je croirois leur faire injure , d'emprunter les ornemens de l'Eloquence , pour relever leur éclat naturel , que je gâterois , comme font la plûpart des Voyageurs par des fictions Romanesques, semblables à celles des *Scaramandes*.

Je dis donc dans la pure verité , que j'arrivay , & vis presque en même temps les plus beaux endroits , qui sont le long de la *Riviere de Suriname* , qui est la plus belle de toutes les Rivières de l'Amerique. Je n'ay eu faute de rien , ny en allant , ny pendant mon séjour , ny dans mon retour , bien que je n'eusse fait provision que des Instrumens de Mathématique necessaires pour reconnoître la difference du Meridien du lieu de mon depart , à celui de l'em-

bouchure de *Suriname*, par de bons Horloges à pendule, & par l'observation des quatre Satellites, ou Lunes qui tournent autour de Jupiter.

Nous passâmes sous le Tropique d'Été, & vîmes à Midy l'ombre de nos têtes entre nos deux jambes, & le Soleil dans le fonds d'un Puits tres-profond; enfin à six degrez de latitude, nous fûmes dans la *Mer de Cust*, & montâmes la grande Riviere de *Suriname*. Nous trouvâmes bien-tôt sur la main droite *Paramaribo*; c'est une Ville à cinq Bastions, appartenante aux Hollandois, elle est comme la Clef, qui ouvre ou ferme la porte pour le Commerce de cette grande Province habitée par des Sauvages noirs, dont les uns sont entrez dans les interêts des Hollandois. *Paramaribo* est un des plus beaux séjours du monde, à cela près, qu'il y pleut pendant trois mois sans discontinuation aucune, ce qui arrive



regulierement toutes les années, comme je l'ay observé pendant mon peu de séjour.

Bien que Plutarque ait autrefois écrit de la cessation des Oracles, on ne laisse pas d'entendre tous les jours dans *Paramaribo* ceux qui y sont rendus dans un Auguste Temple, par la Déesse *Loüise-Lucie de Suriname*. Elle étoit autrefois une des principales Divinitez étrangères du *Pantheon* de l'ancienne Rome. Cela peut servir à l'Histoire, pour démontrer que l'Amerique n'étoit pas anciennement inconnue. Poussé par la curiosité qui est naturelle à ceux de nôtre Nation, nous courûmes au Temple de cette Déesse, nous y trouvâmes tous les *Driïdes* occupez devant la Déesse, pour plaider une Cause de la derniere importance. Ils prétendoient faire condamner une *Vesfrale* à être enterrée vive, pour le seul crime d'avoir fait un *Vers*, bien qu'il ne sentist qu'un peu indirectement

l'amour. M. Æn. Senec. l'Orateur  
l'expliqua en toutes les langues. Voi-  
cy les termes Latins ,

Felices nuptæ ! moriar , nisi nubere dul-  
ce est.

*Qu'heureux est l'Hymenée !*

*Je meure s'il n'est doux*

*D'avoir un Epoux.*

Un Accusateur des plus animez  
faisoit des exclamations sur chaque  
mot de ce pauvre Vers , *Qu'heureux*  
*est l'Hymenée* , ce sont , disoit-il , des  
termes partis du fonds du cœur , &  
qui marquent les ardens desirs. *Je*  
*meure* , c'est un Serment qui ne peut  
être souffert à une Vestale. *Je meu-*  
*re, s'il n'est doux d'embrasser un Epoux.*  
Ou elle jure à faux , ou elle jure  
après l'avoir expérimenté. Elle doit  
mourir , &c.

Je m'informay du nom de ce Pro-  
cureur, on le nomma Porcius Latro ,  
à latrando ; car au Royaume de Su-  
riname on appelle les choses par leur  
nom , un Chat , un Chat , &c.

Enfin la Déesse prononça l'Arrêt d'Absolution. Voicy en nôtre Langue les termes de son Oracle.

*Les Poëtes ne sentent pas tout ce qu'ils disent.*

La Déesse nous honora d'un petit coup d'œil , accompagné d'un agreable mouvement de tête , bien different de celui que la tête de l'Idole d'*Abelanecus* fait à Madame de Clerimont dans la Comédie de la Devineresse. Elle profera ensuite quelques mots en langage Sauvagin. Plusieurs de nos François en furent aussi effrayez que s'ils avoient été conviez au Festin de Don Pedro ; mais le Grand Prêtre nous les fit expliquer par un Dragomant, qui nous assûra que cette belle Déesse avoit dit , *Braves Etrangers, soyez les bien-venus.* Etant donc rassurez, quelques Dames de nôtre troupe voulurent éprouver la bonté & le sçavoir de cette Déesse, pour être instruites par ses Oracles, des choses qui ne con-

cernent l'avenir , dont Horace même deffendoit aux Hommes sages de chercher la connoissance. Elle répondit à toutes les demandes fort obligeamment , & même en Vers François. Cela étonna nos Dames , autant que les Sauvages , qui n'avoient jamais oüy leur Déesse parler un tel jargon. Pour moy, je n'en fus pas surpris ; car les Déeses sont du moins d'un esprit aussi sublime que bien des Personnes de qualité , qui sçavent tout sans avoir rien appris. Je vous envoie une partie des Questions que nos Dames firent à la Déesse de Suriname , & les réponses Oraculaires qu'elle rendit. Vous m'obligerez de m'en apprendre vôtre sentiment.

### QUESTION DE M. D.

**L** *Equel flateroit plus vos sens & vôtre cœur ?*  
*Ou d'un Amant jaloux , qui toujours en*  
*fureur ,*



Ne vous donnast aucune patience ;  
 Ou d'un autre , de qui la tranquille con-  
 stance  
 Ne vous marquast jamais aucun trans-  
 port jaloux ,  
 Et qu'il se reposast sans nulle défiance  
 Et sur son mérite & sur vous ?

R E P O N S E

De la Déesse de Suriname.

**N**Y l'un ny l'autre en verité  
 Ne me pourroit donner de la  
 tendresse.

Un Amant si jaloux n'a que de la ru-  
 desse .

L'autre avec sa tranquillité ,  
 Qui veut se reposer sur ma fidélité.  
 Marque trop peu d'amour , ou trop de  
 vanité.

QUESTION DE D. M.

**L**Equel vous paroît plus honteux ,  
 Ou de cesser d'aimer , ou n'être  
 plus aimée ;

Traité de la Parole ,  
 Quitter l'Amant qui vous auroit  
 charmée ,  
 Ou-bien luy devenir un objet odieux ?

R E P O N S E .

**L** Ors qu'on prétend aimer avec de-  
 licatesse ,  
 A quitter son Amant , jamais , je le con-  
 fesse ,  
 On ne devroit s'autoriser ;  
 Mais à ne vous rien déguiser ;  
 Deût être mille fois ma conduite blâmée ,  
 Je ne sçaurois aimer , si je ne suis aimée.

Q U E S T I O N D E M. D.

**L** Quel cause plus de douleur ,  
 De voir que vôtre Amant fait  
 une perfidie ,  
 Et que portant ailleurs & ses soins , &  
 son cœur ,  
 Il marque que pour vous sa tendresse est  
 finie ;  
 Ou vous aimant toujours , qu'il manque  
 à son honneur ,  
 Et se couvre d'ignominie ?

## R E P O N S E.

**M** On Amant eût-il mille appas,  
S'il manque à son honneur, je  
consens qu'on l'assomme.

Qu'il aime ailleurs, je n'y balance pas,  
Et j'aime mieux qu'il soit le dernier des  
ingrats,

Que de le voir mal-honnête homme.

## Q U E S T I O N D E M. D.

**L** Ors que sans l'avoir mérité,  
Nous voyons qu'un Amant nous  
quitte, & se dégage,

Que sans foy, sans honnêteté,  
Il devient malgré nous & perfide & vo-  
lage,

Et que d'un autre objet il s'est laissé  
charmer,

Ailleurs ainsi que luy ne doit-on pas ai-  
aimer ?

## R E P O N S E.

**I** L ne faut point d'excuse à la légèreté.  
Il n'est point de raison pour l'infidélité:

Malheur à vôtre cœur , s'il trouve un  
infidelle ;

Mais lors-qu'il l'a trouvé , si l'amour  
vous rapelle ,

Gardez-vous bien, Iris , d'en écouter la  
voix.

Aimer , & bien aimer, ne se doit qu'une  
fois.

Les Messieurs demandèrent au-  
diance à leur tour , & les Dames  
en étant convenuës , l'un d'eux com-  
mença ainsi.

### QUESTION DE M. D.

**L**ors que sans l'avoir souhaité ,  
Et sans rendre aucuns soins , je  
rencontre une Belle  
Dont le cœur se défait de toute sa fierté ,  
Et veut être pour moy tendre , ardente  
& fidelle ,  
Faut-il avoir même amour , même  
zele ?  
Luy dois-je enfin de la fidelité ?



## R E P O N S E.

**L**ors qu'à vous plaire ainsi vous  
voyez qu'on s'empresse,  
Si vôtre cœur ne peut aimer cette Maî-  
tresse,

Pour la tromper n'ayez aucuns dé-  
tours,

Ne luy marquez jamais une fausse ten-  
dresse,

Et desabusez-la, s'il se peut sans rudesse.  
Mais si vous luy jurez d'éternelles a-  
mours,

Et soutenez par là ce qu'elle a fait d'a-  
vance,

Soit par amour ou par reconnoissance,  
N'en doutez point, il faut l'aimer tou-  
jours.

L'Oracle prononçoit le dernier  
mot, lors qu'un grand bruit frappa  
mes oreilles. Je m'éveillay en sur-  
saut, avec un grand Hélas ! J'éprou-  
vay avec douleur ce que Seneque  
disoit dans sa 102. Epître à son Amour  
Lucile,

*Qu'il est doux d'être heureux, quoy que  
ce soit en songe ?*

*Qui nous éveille à tort, nous privant des  
plaisirs*

*De posséder un bien qui comble nos de-  
sirs,*

*Quoy qu'il ne soit en tout qu'un aimable mensonge.*

Voilà, Monsieur, la pure verité de mon Voyage. Je me trouvay couché contre une palissade du Jardin du Luxembourg, d'où j'étois party en dormant, & avois fait dans une heure ce grand Voyage sans faire aucune dépense, & sans courir aucun risque par terre ny par mer, n'ayant senty aucune des incommoditez ordinaires du cœur, contre lesquelles en 1654. le R. P. Alexandre de Rhodes de la Compagnie de Jesus, voulant aller au Tonquin, m'avoit ordonné pour remède souverain de mettre une piece d'hyvoire sur la bouche de l'esto-

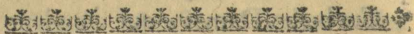
mac, & de manger grillé quelque Poisson qu'on trouveroit dans le ventre d'un autre Poisson.

Nous ne manquâmes point d'eau, & n'eumes pas lieu d'adoucir un tonneau d'eau de la Mer, le roulant après y avoir jetté un mélange fait avec du jus de Citron distillé, & le quart de Farine fole, &c.

Ces belles Dames, qui dans leur charmante conversation avoient fait & recité ces Vers pendant mon sommeil, furent surprises de voir lever de terre un homme tout debout, qu'elles n'avoient pas crû qui fust couché si près d'elles. Leur étonnement augmenta lors que je leur eus fait connoître que ma memoire étoit si heureuse, même en dormant, qu'elle me fournissoit les beaux Vers qu'elles avoient si tendrement prononcez. Elles sont toutes belles & tres-spirituelles, & ont dans les yeux le même feu qui paroît dans leur esprit. Je ne connois de nom que

24 *Traité de la Parole ,*  
Madame de D. Je vay m'attacher à  
devenir beau Dormeur , & j'espere  
par cette adresse d'apprendre la sui-  
te des Réponses de la Déesse de Su-  
riname de Sommeldiks, dont je vous  
feray part. Je suis , &c.

COMIERS , *Prevost de Ternant*



L E T T R E  
A S T R O N O M I Q U E

A M. le Marquis de la NOCLE  
S O M M E L D I C K S.

J E ne doute point , Monsieur,  
que nonobstant vos continuelles  
Guerres sur Mer contre les Py-  
rates de la Mer de Cust, & sur Ter-  
re contre les Sauvages le long de vô-  
tre riviere de Suriname , pour établir  
un vaste & nouvel Empire dans  
l'Ame-



l'Amerique, vous n'imitiez en tout  
Jules Cesar,

—— *Qui media inter praelia, semper  
Stellarum, calique plagis, superisque va-  
cabat.*

C'est ce qui m'oblige à vous prier  
de nous faire part des Observations  
celestes que vous faites vous-mê-  
me, ou que vous faites faire dans  
Paramaribo, Capitale de vos nou-  
veaux Etats; car par vos Observa-  
tions faites aux Indes Occidentales,  
& celles que le P. de Fontenay m'a  
promis de m'envoyer des Indes O-  
rientales, nous reglerons icy les af-  
faires des Astres. Cependant il faut  
que je vous communique plusieurs  
nouveautez au sujet de l'Observa-  
tion de l'Eclipse du 10. Decembre  
dernier. Le Ciel qui fut couvert tout  
ce jour-là, ne laissant point d'esperan-  
ce de pouvoir observer cette Eclip-  
se qui devoit arriver la nuit suivan-  
te, fut cause que plusieurs personnes  
sçavantes & curieuses qui ont cou-

tume de se rendre en grand nombre à l'Observatoire Royal en de semblables occasions , ne s'y rencontrèrent point. Je ne laissay pas de m'y rendre à mon ordinaire, accompagné de Mr. Le , &c. & de quelques autres Scavans de mes Eleves en Astronomie. Après avoir fait leurs complimens à Mrs. de Cassini & de la Hyre, je leur fis observer les apprêts que l'on avoit faits pour cette Observation. Mr. de Cassini avoit marqué dans la figure de la Lune faite precedamment les taches qui se peuvent observer dans les Eclipses , selon l'ordre qu'elles devoient entrer dans l'ombre de la Terre , & les Phazes principales. Il avoit calculé par ses Tables le commencement à huit heures 44. minutes du soir , la totale immersion à neuf heures 49. minutes , le milieu de l'Eclipse à dix heures 42. minutes , le commencement de l'Emersion à onze heures 35. minutes , la fin à douze heures

40. minutes , & toute la durée de trois heures cinquante-six minutes ; au lieu que par d'autres Tables on avoit calculé cette durée de quatre heures dix-huit minutes : de sorte qu'il y avoit vingt-deux minutes de différence entre ses Tables , & celles dont on avoit tiré l'autre calcul , ce qui l'avoit obligé d'envoyer le sien à plusieurs Astronomes en divers endroits , afin qu'ils fussent d'autant plus attentifs à observer les Phases principales de cette Eclipsé , qu'il étoit important de s'éclaircir d'une si grande différence ; car M. de Cassini avoit donné les Tables dont il avoit tiré son Calcul , au P. de Fontenay , & à cinq autres Mathématiciens que le Roy a envoyez cette même année pour Missionnaires à la Chine , où l'Astronomie ouvre les portes aux Predicateurs de l'Evangile , & les introduit jusqu'à l'intime confidence des Monarques de ce vaste Empire. Il leur avoit fait espe-



ter que par le moyen de ces Tables, dont l'élevation du pole est de 48, degrez 52' & 20'' & la longueur du pendule à secondes entieres de temps est de 36. pouces † 8 ligne & demie, dressées au Meridien de Paris, jointes aux Observations qu'ils auroient faites sur les lieux par les Instrumens dont Sa Majesté les a fait pourvoir, ils pourroient determiner la longitude de ces lieux, à l'égard de celle de Paris à un degré près, au lieu qu'on avoit verifié par des Observations constantes, que dans des Cartes plus modernes il y a une difference qui monte jusqu'à vingt-trois ou vingt-quatre degrez dans la longitude des Indes Orientales, ce qui est un grand defaut pour l'usage de la Navigation.

Il nous fut impossible d'observer le commencement de l'Eclipse, le Ciel étant couvert à l'heure à laquelle nous l'attendions, mais par un grand bonheur il se découvrit,



lors que la Lune achevoit d'entrer dans l'ombre de la Terre, ce qui avoit été marqué à 9. heures 49. minutes. On ne voyoit plus qu'un fil delié de lumiere dans le bord Occidental de la Lune; tout le reste du Disque étoit obscurcy, y restant néanmoins une couleur rougeâtre, comme dans la plûpart des autres Eclipses totales; & à 9. heures 50. minutes, nous fusmes entierement assurez que la Lune étoit tout-à-fait immergée dans l'ombre de la terre.

Depuis ce temps-là le Ciel fut clair jusqu'à la fin de l'Eclipse: de sorte qu'on eut la commodité de faire plusieurs belles & importantes observations. Il suffit de dire que tant le commencement du recouvrement de la lumiere, que la fin totale fut aussi conforme au Calcul que l'Immersion totale, & qu'à peine y eut-il une minute de retardement. C'est aussi le temps où l'on hésite ordinairement dans la détermination

des Phases , à cause que l'ombre de la Terre dans la Lune n'est pas bien coupée , & qu'elle est mêlée d'un peu de lumière qui rend son terme douteux.

On observa le temps de la sortie de l'ombre hors d'un grand nombre des tâches de la Lune , auxquelles on a donné divers noms des Mers , des Promontoires , ou des Isles à cause de leur ressemblance à celles de la Terre, comme aussi d'autres plus petites tâches qui portent le nom de diverses personnes, selon qu'il a plu à ceux qui les ont distinguées par ces noms , & on les observe dans les Eclipses , parce que l'on peut déterminer le temps de leur entrée & de leur sortie de l'ombre avec plus de justesse que les bords de la Lune , & que cela sert à trouver les longitudes des lieux éloignez , quand de deux lieux differens de la Terre , on observe les mêmes Tâches.

Pendant que la Lune étoit toute

dans l'ombre, on ne laissoit pas de la voir obscurcie de couleur rougeâtre, que l'on attribué à des rayons du Soleil, qui éclairant l'Air autour de la Terre, se brisent, entrent dans l'ombre, & l'éclairent. Mr. de Cassini nous fit de plus observer une autre ombre plus obscure & plus petite que la Lune, qui la parcouroit d'Orient en Occident, & il dit qu'elle pouvoit venir des continents de l'Asie, où le Soleil se couchoit, & de ceux de l'Amerique où il se levoit, qui étant fort élevez sur la surface de la Mer qui termine l'ombre plus reguliere, interceptoient de ces rayons rompus à l'ombre de la Terre à l'endroit du passage de la Lune, qui étoit proche de son Apogée & de sa plus grande distance à la Terre, que Mr. de Cassini trouve avoir été dans cette Eclipse de cent mille lieues Parisiennes de deux mille Toises chacune; car il a trouvé que le Diametre de la Ville de Paris le long de la Seine est



une de ces lieües , cette mesure ayant été trouvée entre la pointe du Bastion de l' Arsenal & le petit Pont qui est entre la porte de la Conference & celle du cours de la Reine. Voila, Monsieur, ce que je tiray de la Conversation que j'eus cette nuit-là avec Mr. de Cassini , cet infatigable & Royal Espion des Astres. Je finis après vous avoir demandé si vos Astronomes Americains, que je crois des Eleves du fameux Mr. Huguens, goûtent ma démonstration du mouvement de la Terre autour du Soleil, par l'Apogée qui nous paroît du Soleil en *Cancer*, la Terre étant poussée plus loin , par les rayons du Soleil qui ont plus de force en tombant sur les parties solides de nôtre Globe , qui sont sous le Tropique d'Esté , que lors qu'il tombe sur les Mers qui sont sous le Tropique d'Hyver. Ont-ils examiné ma pensée , que les sources des eaux sur le sommet de nos montagnes viennent de la Mer ,



l'eau étant dessalée par le sable en montant par des Canaux souterrains, dont les embouchures Orientales heurtent la Mer continuellement & avec violence par le mouvement diurne & rapide de la Terre, d'Occident en Orient. Je reconnois que ma veüe me quitte entierement j'ay peine à voir ce que j'écris. Je suis Monsieur vôtre, &c.

COMIERS, *Prevost de Ternant.*

A Paris ce 12. Decembre, 1685.

---

## II. LETTRE.

*Concernant les Langues & Ecritures.*

**V**Ous souhaitez, Monsieur, une Lettre plus longue que la precedente, concernant la difference des Langues & Ecritures, & vous m'ordonnez de parler mon stile La-

conique. Voicy pour vous obeïr , quelque chose du peu que j'en avois appris à Lyon , quand je m'y trou-  
vay en 1654. dans le dessein d'aller  
au Tonquin avec les Peres Alexan-  
dre de Rhodes d'Avignon , & Igna-  
ce Baudet de Grenoble Jesuites.  
Vous sçavez que la moisson des  
Ames est tres-grande en ce Pais-là ,  
& le nombre des Ouvriers tres-pe-  
tit , & que les Mathematiques don-  
nent par tout entrée.

Je ne sçaurois mieux commen-  
cer la Planche des Alphabets des  
Langues Orientales , que par le Sa-  
crofaint.

## NOM DE DIEU.

*Jehovah* écrit en Lettres Hebraï-  
ques , tel que par ordre divin il étoit  
gravé sur la Lame d'or que *Aaron*  
le Grand-Prêtre portoit toujours sur  
son front. Voyez l'Exode chap. 28.  
vers. 6. C'est ce même Nom écrit que

nul ne connoissoit que Dieu seul, & que  
S. Jean vit dans l'Apocalypse chap.  
19. vers. 12.

Ce nom tres-sacrosaint, n'est pas  
de l'invention des hommes, puis  
que Moïse nous assure dans l'Exode  
chap. 3. que Dieu luy ordonna de  
dire au Peuple d'Israël JEHOVAH  
Dieu de vos Peres m'a envoyé à vous.  
Et au chap. 6. Dieu avoit dit à Moï-  
se, *Je n'ay pas expliqué mon Nom à*  
*Abraham, à Isaac ny à Jacob.*

Les Rabins disent avec raison,  
que ce nom qui s'écrit par quatre  
lettres, un *Jod*, un *He*, un *Vau*, & en-  
core un *He*, est un Nom ineffable,  
ou imprononçable, par le manque  
des voyelles. Ils ajoutent que ce Nom  
est un Nom séparé, incommunicable,  
étant le Nom essentiel de Dieu, parce  
que ces quatre lettres étant diffé-  
remment transposées, ne changent  
point leur signification de l'essence  
divine; & il n'en est pas de même des  
noms imposez par les hommes, dont



les mêmes lettres transposées aux Anagrammes, signifient des choses tres-differentes. Sa prononciation est aussi incertaine par le manque des voyelles, car les points employez pour voyelles n'étoient pas en usage du temps des 72. Interpretes, qu'Eleazar le Prince des Prêtres envoya à Ptolomée Philadelphe avec la Sainte Ecriture, pour la traduire en Grec. L'original Hébreu étoit écrit sur du vélin ou parchemin préparé. C'est Jofephe qui l'assure dans le douzième Livre des Antiquitez Judaïques.

## DES LANGUES.

A la naissance du Monde, tous les animaux terrestres, les Poissons, les Oyseaux & les Hommes, n'avoient, dit *Philon*, qu'une même Langue, c'est à dire qu'une même parole ou instrument de société, ou maniere d'exprimer leurs pensées; & *Bochartus* dit que le  
Ser-



Serpent converſoit depuis long-temps familierement avec Eve. C'eſt pourquoy le Diable ſ'en ſervit comme d'un Promoteur pour ſéduire Eve , & la porter par ſes mauvais raiſonnemens à goûter du fruit de l'Arbre défendu ; ce qui fit que le Serpent fut maudit de Dieu , ſauf , comme dit un Pere de l'Egliſe , à exiger du Diable la recompenſe , de *Proſtituta vocis vanalis audacia.*

Les Anges même parloient entr'eux la Langue univerſelle , que nous appellons maintenant Langue Hebraïque , puis que le Prophète Iſaïe chap. 6. entendit les Cherubins chantans alternativement *Kadoſch , Kadoſch , JEHOVAH , Tzebaoth , Melo chal haaret Cebodo* , c'eſt à dire , *Saint , Saint , Saint eſt le Seigneur Dieu des Armées , & ſa Gloire remplit toute la terre.*

La Langue Hebraïque cessa d'être univerſelle en l'année du monde 1759. lors de la diviſion de la

terre entre les trois fils de Noé, Sem, Cham, & Japheth; Epoque marquée dans la Genese chap. 10. vers. 25. par la naissance du fils d'Heber, nommé *Phaleg*, *Division*, parce que pour lors la terre fut divisée. Vous en sçavez l'histoire. Les hommes depuis le Deluge avoient habité les Montagnes d'Armenie; ils en descendirent pour aller directement occuper & remplir toute la terre, suivant que Dieu leur avoit ordonné au sortir de l'Arche, Genese 8. v. 16. mais ils s'arrêtèrent tous pendant trente ans dans les belles Plaines de *Sennar*, où par le conseil de *Ninrod* ils bâtirent la grande Ville & la fameuse Tour de Babylone, que Dieu appella *Babel*, Gen. 11. vers. 9. par ce qu'il y confondit les Langues, en sorte que les trois lignées de Sem, Cham & Japheth, ne pouvant plus s'entendre, se separerent pour aller occuper & remplir les parties de la Terre que Noé leur avoit assignées en partage.

La Langue universelle qui avoit été infusée à Adam dans le Jardin d'Eden, resta pure à Heber, duquel elle a depuis tiré son nom d'Hébraïque. Luy, ny sa lignée, ne furent pas compris dans la peine des autres hommes, puis qu'*Abraham* étant sorti de Chaldée, & venu habiter la terre de Canaam, ils ne furent pas de l'entreprise de la Tour de Babylone, qui avoit déjà vingt-sept mille pas d'hauteur, si on en peut croire les Juifs dans leur Livre *Salcut*.

La Langue Hébraïque a toujours duré parmy les Hébreux, même après qu'ils furent appelez *Israélites*, depuis que l'Ange ayant luité toute la nuit avec Jacob, l'eut nommé *ISRA-EL*, du verbe *Sara*, qui signifie dominer, dont le futur est *ISRA*, auquel l'Ange ajouta le Nom de Dieu *EL*, & appella Jacob *ISRA-EL*, Prince ou Dominateur avec Dieu. Mais les Juifs



dans la Captivité de Babylone meslérent leur Langue Hébraïque avec la Chaldaïque. Ce mélange forma la Langue Syriaque ; qu'ils ont toujours parlé depuis la Captivité de Babylone jusques à présent ; c'est pourquoy le Syriaque étoit la Langue naturelle des Apôtres , de Jerusalem , & de toute la Judée.

Il semble que Simon Stevin , Mathématicien de son Excellence le Prince Maurice de Nassau , ait voulu conclure que la premiere Langue est le *Bas-Allemand* , qu'on parle purement en la *Noort-Hollande*. Cette Langue qui est plus certaine & plus brève , étant bâtie sur des noms & verbes primitifs qui sont monosyllabes. C'est pourquoy dès la 114. page de sa Geographie , il donne sept cens quarante-deux verbes monosyllabes en Bas-Allemand : & le Latin n'en a que cinq , & les Grecs n'en ont proprement point. Il a aussi donné mil quatre cens vingt-huit noms ,



pronoms , & prépositions monosyllabes en Bas-Allemand ; & la Langue Latine n'en a que cent cinquante-huit , & la Grecque deux cens & vingt.

Bien que dans toute la Sainte Ecriture je n'aye trouvé que les noms de dix-neuf Langues , le nombre en est infiniment plus grand. En effet , comme dit Saint Paul 1. Cor. 14. 10. *Il y a tant de diverses Langues dans le monde. Et il ajoute , je souhaite que vous ayez tous le Don des Langues..... Je loue mon Dieu de ce que je parle toutes les Langues que vous parlez.*

Comme Dieu avoit dispersé les Hommes sur la surface de la Terre par la différence des Langues , le S. Esprit donna le don des Langues aux Apôtres , pour pouvoir prêcher l'Evangile à tous les Hommes de la terre. Enfin après la resurection , qu'il y aura , comme dit S. Pierre au verset 13. chap. 3. de sa 2. Epître , *de nouveaux Cieux , & une nouvelle*

Terre , pour lors Dieu redonnera , comme dit le Prophete Sophonie , une même Langue à tous les Peuples, sous un seul Roy. Si nôtre Langue n'est pas encore universelle , elle la deviendra. C'est ce que dit autrefois *Hejus Capito* , disputant contre *Pomponius Marcellus* , en présence de l'Empereur Tibere , de certains mots peu Latins de l'Oraison de l'Empereur ; s'ils ne le sont pas , dit *Capito* , ils le deviendront.

Le *Sanhedrin* , ou les Gens du Conseil des Juifs , entendoient soixante & dix Langues. *Apollonius Thiancus* entendoit même le langage des Oyseaux. *Mithridate* , Roy du Pont , parloit correctement vingt-deux Langues. *Origene* Africain sçavoit la Latine , la Grecque , l'Hébraïque , la Syriaque & l'Egyptienne. *Augustinus Nebiensis* , & *Postel* Bar-Normand , sçavoient presque toutes les Langues du monde. Le Juif *Jonadab* de Maroc possédoit

vingt-huit Langues. Le Bacha Gesnebei, qui pendant plusieurs années servit de Dragoman ou Interprète à l'Empereur Soliman, parloit Turc, Morefque, Arabe, Tartare, Persan, qui est de toutes les Langues la plus facile, Arménien, Slavon ou Sarmate, qui est une Langue de tres grande étendue, Moscovite, Allemand, Latin, Italien, François & Espagnol. Du temps de Jean II. Roi de Portugal, le nommé Jean Pierre Portugais scavoit presque toutes les Langues, & fut fort considéré du Roy d'Ethiopie. Scaliger parloit doctement plusieurs Langues.

L'Empereur Charles IV. parloit avec éloquence les cinq principales Langues de l'Europe, & obligea par un Edit Imperial les Electeurs de les apprendre.

## DE LA PAROLE.

Le bon sens est de tout Pais; on pense par tout d'une même maniere,



& la langue est l'instrument de la parole , par laquelle l'esprit met au dehors ce qu'il a conçu en son particulier ; & comme la parole & l'écriture sont les habillemens que nous donnons à la pensée , pour la rendre manifeste aux autres , on parle , on prononce & on écrit différemment depuis 3887. ans ; car en l'année du Monde 1759. lors du partage de la terre , l'unité & la simplicité de la langue & de l'écriture furent multipliées à la Tour de Babel.

La Parole est le signe ou l'interprétation de la pensée. *Ælianus* lib. 14. cap. 22. variar. histor. rapporte que le Tyran *Trizus* , pour ôter à ses Sujets les moyens de conspirer contre sa Personne , leur défendit sur peine de la vie de parler en public ny en particulier. Ils employèrent les divers mouvemens des yeux , & les différens gestes des mains , pour exprimer leur misere , & résoudre le moyen de s'en délivrer.



Cette maniere éloquente de parler par les yeux est assez ordinaire aux Amans. Ovide leur en a donné des leçons. Les Romains avoient une espece de Comediens , appelez Mimes , qui sans dire mot jouïoient parfaitement leur rôle par gestes , signes & grimaces. Les Muets du Serrail s'entretiennent de la sorte. Cette maniere est même en usage auprès de la personne du Grand Seigneur , en presence duquel c'est un crime de se parler.

La parole a divers accens , c'est à dire quelque chose de different dans la prononciation d'une même Langue. Ainsi tous ceux de la Tribu d'Ephraïm prononçoient *Siboleth* , au lieu de *Schiboleth* , qui signifie Epy ; ce qui les fit reconnoître au passage du Jourdain , & leur coûta quarante-deux mille hommes, qui furent égorgez par les *Galaadites*. Voyez-en l'histoire dans le 12. chap. des Juges , sous *Jephthé*.

Saint Pierre étant chez Caïphe , fut reconnu par son accent être de Galilée.

Theophraste fut reconnu par une Vieille d'Athenes , être Etranger par son accent. Pollio blâme Tite-Live de sa Patavinité ; & on reprochoit à Virgile , Mantuanois , qu'il ne parloit pas Romain. A present on dit , *Lingua Toscana in bocca Romana*. Ter-tullien sentoit l'Afriquain , Sene-que , Lucain & Quintilien , l'Es-pagnol ; & S. Hilaire & S. Prosper , le Gallicanisme de leur temps.

Les Canadois en parlant ne re-muent point les machoires , mais la langue seulement. Ainsi ils ne peu-vent prononcer aucune consonante labiale ; c'est pourquoy en priant Dieu en nôtre Langue , ils disent Nôtre Tere , au lieu de Nôtre Pere.

Les Chinois parlent en chantant , car les differens tons d'un même mot , luy donnent la valeur de dif-ferentes significations , comme on

le peut connoître par le monosyllabe *Po*, qui en a onze différentes, suivant les onze différentes accentuations. Voyez-les dans la Planche. Le jeune Chinois *Mikelh Xin* m'apprit ces onze differens tons, que j'eus bien-tôt confondus. Je n'en dis pas autant de nôtre premiere syllabe *Ba*, laquelle étant prononcée suivant ces accentuations, *Ba. Bà. Ba? Bá.* que le P. Alexandre de Rhodes m'apprit à Lyon, signifient en Langue Tonquinoise des choses bien différentes. On en trouve l'explication dans la 85. pag. de l'Histoire du Tonquin, que le Pere fit imprimer en 1652.

*Confusus* Docteur des Chinois, a retenu cette façon de parler en chantant, qui étoit commune à tous les hommes avant leur dispersion. Cela est si vray, que les *Rabins*, ou Docteurs des Juifs, lisent dans les *Synagogues* l'Ancien Testament par un chant mêlé du Musical & du Rhe-



toricien, suivant leurs motions grandes ou petites , ou breves , qui sont les cinq voyelles marquées depuis peu de siècles par differens points , que vous trouverez dans la Planche , au bas de l'Alphabet Hebreu. Ils ont encore seize differens accens , dix Royaux & six serviles , &c. qui marquent la modulation du ton de chaque syllabe , par la differente flexion de voix , lente , précipitée , élevée , basse , rude , douce , &c. pour bien émouvoir les passions par ces differens mouvemens de la voix. Nos anciens Druides apprenoient , comme dit Tacite , à parler de la sorte harmonieusement en chantant ; ce que nous pratiquons solennellement aux Epîtres , aux Evangiles , &c. Et c'est sans doute pourquoy on dit en Hollande , *Canis frustra* , vous chantez inutilement ; pour signifier, Je ne vous entens pas.

*Diodorus Siculus* , au troisième Livre des anciennes Traditions , dit



que les Habitans d'une Isle au delà de l'Arabie , ont l'instrument de la parole , c'est à dire , la langue fendue en deux ; que leurs paroles imitent les chants des Oyseaux , & qu'en même temps ils parlent & disputent tout à la fois avec deux différentes personnes. Si Jule Cesar , qui lisoit , écrivoit , & dictoit à trois Secretaires , avoit eu la langue ainsi divisée, il auroit été plus que *in utroque Cesar* , grand par la Plume & par l'Epée.

## DE L'ECRITURE.

Si l'usage des Lettres n'est pas éternel , comme disoit Pline *lib. 7. cap. 54.* du moins il est aussi ancien que le monde , puisque le Texte Chadaïque du 91. Pseaume porte que Adam le composa pour rendre graces à Dieu de sa creation. C'est pourquoy je ne puis souffrir que les Hebreux appellent l'art d'écrire *Dik-*

50      *Traité de la Parole* ,  
duk , subtile invention ; car si l'écriture étoit d'invention humaine, Moïse auroit dit le nom de l'Inventeur , ayant marqué dans la Genèse celui des choses moins utiles & moins considerables, comme le nom d'Ana, au chap. 36. vers. 24. qui trouva l'origine des Mulets.

Lucain dans le 3. liv. *Pharsal.* au 280. Vers , dit que

*Phoenices primi , fama si creditur, ausi  
Mansuram rudibus vocem signasse figuris.*

Mr. de Brebeuf , parlant du Soldat Phoenicien, Pais autre-fois habité par les Hebreux , dit ,

*C'est de luy que nous vient cet art ingénieux  
De peindre la parole , & de parler aux yeux ,  
Et par les traits divers des figures tracées  
Donner de la couleur & du corps aux pensées.*

Les termes de la 55. Epître de S. Basile sont trop beaux pour être oubliés. On doit, dit-il, mettre au nombre des plus grands dons de Dieu, celui de l'Ecriture, puis que nous conférons & unissons nos pensées, bien que séparés par une immense distance de temps & de lieux. *Mutuo coalescere dedit.* A quoy *Diodorus Siculus lib. 12. Bibliotheca*, ajoûte, qu'avec les Livres les morts demeurent avec nous, & parlent avec nous familièrement.

Le plus ancien de tous les Livres est celui des Propheties d'Enoch. Il étoit le septième depuis Adam, & écrivit long-temps avant le Déluge. L'Apôtre S. Jude parle de ce Livre dans le 14. verset de son Epître Canonique. Origene le cite, & S. Augustin au chap. 38. du 15. Livre de la Cité de Dieu, assure qu'Enoch les avoit écrites.

S. Epiphane assure aussi que Seth avoit écrit sept Livres. Les Enfants



§ 2      *Traité de la Parole* ,  
du même Seth , pour transmettre  
leurs Observations Astronomiques  
aux siècles à venir , malgré les De-  
luges d'eau & de feu qu'Adam leur  
avoit prédits , les gravèrent sur deux  
Colomnes , l'une de pierre , & l'aut-  
re de brique. La Colonne de pier-  
re subsistoit encore dans la Surie du  
temps de Joseph , ce qu'il assure  
dans son premier Livre des *Antiqui-  
tez Judaïques*.

*Simplice* , & plusieurs autres an-  
ciens Auteurs , disent que *Calistene* ,  
qu'Aristote présenta à *Alexandre le  
Grand* à la prise de Babylone y avoit  
trouvé des Inscriptions Astronomi-  
ques d'environ soixante ans après le  
Deluge.

*Job* , ce véritable bon & pauvre  
Homme , petit Fils de *Nachor* Frere  
d'Abraham , écrivit la belle Histo-  
re de ses propres disgraces , long-  
temps avant la naissance de Moïse ,  
partie en Vers , dont la Rime est  
semblable à la Française. Son Amy



Balda au chap. 8. vers. 8. le renvoye à feuilletter les Registres de la mémoire de leurs Peres.

La Sainte Ecriture , au Livre de Josué Successeur de Moïse , nous apprend que Caleb prit la Ville d'Abir , qu'on appelloit longtemps avant Moïse , Cariathsepher , c'est à dire la Ville des Lettres , célèbre Académie & Bibliothèque. Josué chap. 15. vers. 15.

C'est du doigt de Dieu que ses Commandemens furent gravez sur les deux Tables de marbre qu'il donna à Moïse , que le Prophete Jérémie cacha depuis avec l'Arche & le Tabernacle dans des Cavernes ; & on ne les trouvera que lors que Dieu aura appelé tous les Peuples. Ce sont les paroles du Prophete Jérémie , que vous trouverez dans le second chapitre du second Livre des Machabées.

De divers Mouvements  
de l'Ecriture.

Les Hébreux , les Chaldéens , les Samaritains , les Rabins , les Arabes , les Turcs & les Persans , écrivent de droite à gauche. Les Grecs , les Latins , les Arméniens , les Ethiopiens , & les Indiens du Malabar , écrivent comme nous de gauche à droite. Enfin les Chinois , Cathains & Japonnois , écrivent de haut en bas ; ce que j'ay observé dans la Planche , ayant ainsi écrit la signification des caracteres Chinois. *Confusius* a voulu ainsi écrire , pour éterniser la mémoire de leur décente de la Tour de Babel.

Je ne parleray pas contre ces Grammairiens ridicules , qui veulent écrire d'une façon , & lire d'une autre , changeant la prononciation de beaucoup de lettres. Voyez dans Lucien , au Jugement des voyelles , la plain-

te qui en fut autrefois formée. Pour moy, je suis du sentiment d'Auguste, qui au rapport de Suetone, disoit qu'il faut écrire comme l'on parle.

## DES LETTRES.

La pensée est différemment habillée par la parole, & la parole par les differens traits des Lettres. Les Hébreux avoient deux sortes de caracteres; le Courant; & le Sacré. Le Courant est celuy que nous appellons Samaritain, du nom de la plus grande partie des Juifs. Ce caractère courant & usuel étoit tres-connu de tout le Peuple d'Israël; c'est pourquoy Ezechiel au chap. 9. vît celuy qui avoit l'Encrier d'un Ecrivain, auquel Dieu dit de marquer la lettre *Thau* sur le front des Fidèles, pour les garantir & délivrer du dernier des malheurs. Ce qui est redit dans le 7. chap. de l'A-



pocalypse. Or cette lettre *Thau*, qui est la dernière de l'Alphabeth, est une Croix; ce que l'on prouve par les Sicles d'argent que Salomon fit frapper; & tout cela est le Mystere de la Croix triomphante avec laquelle le Sauveur du monde viendra à la fin des temps separer les Bons, & les recueillir dans la Gloire. Aussi est-il à remarquer que les vingt-deux lettres Hébraïques n'ont jamais changé d'ordre; ce que vous pouvez voir dans les Stances ou Psaumes du 118. Pseume, & aux Lamentations de Jeremie.

Le Caractere Sacré chez les Hebreux, a toujours été quarré. C'est pourquoy Esdras, lors qu'après la Captivité de Babylone il dicta par memoire les Livres Sacrez, se servit du même caractere quarré dont Moïse avoit écrit les Livres du Pentateuque.

Les Hebreux ont cinq lettres doubles, *Caph*, *Mem*, *Nam*, *Pe*, *Sade*,



dont l'employ est different au commencement, au milieu, ou à la fin des mots. Cette observation est tres-importante à ceux qui entendent la Cabale, puis que la lettre *Mem*, qui est toujours ouverte au commencement & au milieu des mots, est fermée dans le mot *Le Marbe* du v. 6. ch. 9. de la grande Prophetie d'Isaïe, & que de cette seule lettre en ce seule endroit fermée au milieu d'un mot, *Galatinus* lib. 7. cap. 14. prouve que le Messie naîtroit d'une Vierge toujours Vierge.

Les Arabes ont aussi differens Caracteres des lettres pour le milieu & pour la fin des mots, qui n'ont pû être contenus dans la Planche.

Les Hebreux n'ont que vingt-deux lettres. Elles sont significatives. Eusebe de Cesarée, & S. Jérôme les interpretent. Le Cardinal Bellarmin dit qu'elles ont tiré leur nom des choses auxquelles leurs

traits ou figures ont quelque rapport.

J'ay remarqué que l'écriture Hebraïque est la mere de celle de tous les autres Peuples ; puis qu'ils ont conservé l'ordre & le nom des lettres Hebraïques.

### *L'Ordre & le nom des Lettres Hebraïques.*

	Aleph.	Beth.	Gimel.	Daleth.
<i>Latin.</i>	A.	B.	C.	D.
<i>Grec.</i>	Alpha.	Beta.	Gamma.	Delta.
<i>Arab.</i>	Alif.	Be.	Gim.	Dal.
<i>Syriac.</i>	Aolet.	Beth.	Gomal.	Dolat.

Les Latins ont ajouté de temps à autre d'autres Lettres , & les Ethiopiens ont troublé l'ordre & les figures des lettres Hebraïques.

Les Chinois , au lieu des lettres , ont fait des chiffres differens pour pour chaque mot , de peur de rom-

ber dans la même confusion qu'ils avoient expérimentée à la Tour de Babel. Dio dit que Mecenas inventa des caracteres pour chaque mot. S. Cyprien Martir les augmenta pour l'usage des Chrétiens. Ceux qui, suivant leur charge au Senat Romain, par des seuls caracteres pour chaque mot écrivoient les Edits & tous les Arrêts du Senat furent appelez Notaires, à *Nota*, comme dit S. Isidore. Manilius en parle en ces termes.

*Hic & scriptor erit felix, cui litterarum  
verbum est,  
Quique Notis linguam superet cursum-  
que loquentis;  
Excipiat longas nova per compendia vo-  
ces.*

L'obscurité & l'ambiguïté de cette écriture qu'on appelloit aussi *Sigla*, obligea l'Empereur Justinien d'écrire au Senat & à tous les Peuples, qu'il condamnoit à la peine de faux ceux qui écrivoient ainsi ses



Loix & les Arrêts rendus. Les Anglois excellent dans cet Art d'écrire promptement, & que nous appellons *Tachygraphie*.

*Sur quoy écrivoient les  
Anciens.*

Job au 19. chapitre fournit la preuve incontestable, qu'avant Moïse on écrivoit dans des Livres, ou sur des Lames de plomb, avec un stile ou pointe de fer.

Dion au 46. livre dit qu'Octave & Hircius écrivirent en Lames de plomb tres-minces à Decius, de ne se pas rendre à Marc-Antoine, & d'attendre leur pardon.

Les Anciens écrivoient aussi, comme dit Pline lib. 13. sur des feuilles; ce que l'on a depuis pratiqué dans l'Amerique. C'est pourquoy les Americains portoient tres-grand respect & à l'Arbre, & à ses Feuilles écrites dont ils étoient les  
por-



porteurs ; ils croyoient que quelque Esprit les animoit, & disoit tout aux Espagnols.

Les Anciens écrivoient aussi sur des Ecorces deliées, que les Latins appellent *Libri*, qu'ils tiroient des Tillots, des Platanes, des Fresnes, & des Ormeaux, lors que, comme dit Lucain,

*Nondum flumineâs Memphis contexere  
Biblos  
Noverat.*

A l'usage des Ecorces succeda le Papier qui étoit une plante semblable au Jong qui croist dans les Marais d'Egypte, où l'eau du Nil restoit après son inondation. On portoit cette plante à une petite Ville appelée *Charta*; c'est pourquoy Lucain disoit,

*Conferitur Bibula Memphitis Charta  
Papyro.*

Le Prophete Isaye au ch. 18. parle de Nascelles de Papier. Ptolomée

Philadelphie, pour empêcher Eumenes de faire une Bibliothèque, défendit le transport du Papier. Eumenes trouva à Pergame le moyen de faire préparer les peaux des Animaux; c'est pourquoy de Pergame elles tirent leur nom de Parchemin.

Enfin on a trouvé la belle manière de faire de Feuilles blanches & deliées, avec de vieux linges trempés & lavés longuement, & broyez au moulin sous des marteaux de bois; & avec un peu de colle & d'alun rendus en Bouillie, qu'on étend sur une grille de fil d'airain pour l'égouter, on met ensuite chaque feuille entre deux morceaux de drap, après quoy on les retire pour les sécher. Nous les appelons Feuilles de Papier, du nom de l'ancien Papier; & les Latins l'appellent *Chartam Papyri*, luy donnant les deux noms anciens. Je suis vôtre, &c.

COMIERS

## III. LETTRE.

Concernant les Langues , les Lettres &  
les Ecritures

A Mr. DE S.....SDIKS.

**J**E répons à la vôtre , à la maniere  
du Cardinal d'Ossat , article par  
article , & laconiquement , mais je  
m'explique en telle sorte , que vous  
n'avez pas lieu de dire comme  
S. Jérôme , en lisant le Poëte Perse.  
*si tu ne veux pas être entendu , tu ne  
dois pas être lû.*

Je souhaiterois vous pouvoir ré-  
pondre aussi brièvement que les La-  
cedemoniens , qui par la seule Let-  
tre S , qui signifie *Non* , répondirent  
à la longue Epître des demandes  
de Philippe , Pere d'Alexandre le  
Grand.



La Langue Sainte, c'est à dire l'Hebraïque, a 22. Lettres, autant qu'il y a de Livres dans l'ancien Testament dans lequel l'ordre des Lettres Hebraïques y est repeté 21. fois.

J'ay remarqué dans la 273. pag. du 26. Tome extraordinaire du Mercure Galant, que les trois versets 19. 20. & 21. du 14. chapitre de l'Exode, contiennent chacun 72. Lettres, par le mélange desquelles les Kabbalistes forment les 72. noms de Dieu, tous terminez en AH ou en EL, c'est pourquoy après le nom de l'office d'un Ange, la Sainte Ecriture ajoute EL; ainsi Michaël, Raphaël, Gabriël.

Toutes les 22. Lettres Hebraïques sont contenuës dans le 25. verset du 5. chapitre du Prophete Isaïe.

Toutes les Lettres Grecques, sont dans les versets 19. & 20. du 3. chapitre de la premiere Epître de S. Pierre.



Toutes les Lettres Latines sont dans ce Vers.

*Gaza frequens Lybicos duxit Kartago triumphos.*

Atticus le fils du Sophiste Herodes, ne pût jamais apprendre l'Alphabet.

Un jeune Prince Barbare étant venu étudier dans Athènes, ne pût apprendre que les trois premières Lettres de l'Alphabet qu'il prononça d'un ton si digne de son esprit & de sa Nation, que le Préteur cessa de haranguer; c'est pourquoy les Barbares ramenerent en triomphe leur Prince, disant qu'il avoit vaincu le plus éloquent des Grecs.

La langue est presque le principal instrument de l'articulation, car les consonnes labiales n'ont pas besoin de l'office de la langue, elle a dix mouvemens, six droits & quatre en rond. Les lèvres ont aussi jusques à six mouvemens differens. Le Larinx a aussi ses mouvemens pour la Tra-

chée, qui ouvre le passage à l'air, que poussent les poulmons.

La Lettre *A* se prononce le gozier & la bouche ouverte , sans employer la langue , elle est donc la Lettre la plus facile à prononcer , c'est pourquoy elle tient le premier rang dans l'Alphabet,

On dit qu'il n'y a eu que Zoroaster qui ait ry en naissant , & que les Mâles pleurent par la voyelle *A* , & les Filles par la voyelle *E*, ce qui a donné lieu à ce Distique.

*Plorat adhuc proles quod commiserè parentes ,*

*A genitor dat Adam : E dedit Eva prior.*

Comme les consones *B, M, P*, sont purement labiales , elles sont aussi tres-faciles à prononcer. Il ne faut qu'ouvrir doucement les lèvres en prononçant *A* , c'est pourquoy les Enfans prononcent facilement *MaMa* & *PaPa* , parce que le *P* se pronon-

ce par la seule explosion de l'Air ,  
en separant promptement les lèvres ,  
si vous prononcez P tout contre la  
flamme de la chandelle, elle vous fera  
entendre cette explosion.

O , se prononce le gozier ouvert ,  
& la bouche un peu enflée & vou-  
rée , c'est pourquoy les Puits , les  
Caves , & les Antres profonds, pour  
A, refléchissent O.

E , se prononce fermant un peu  
la bouche , & aprochant la langue  
du palais, ne laissant qu'un petit pas-  
sage en largeur , à l'air poussé par  
les poulmons.

I , se prononce en appliquant da-  
vantage la langue au palais , pour ne  
laisser qu'une petite issuë à l'air , &  
on ferme davantage la bouche , &  
on joint presque les dents.

V , François , se prononce ayant  
joint les dents & la langue tout  
contre le palais , & serant les lé-  
vres avancées pour ne laisser à l'air  
qu'une petite issuë ronde , & on ref.

*Traité de la Parole ,*  
sent qu'il se forme un tremblement  
des lèvres.

Il y a des Nations qui ne distinguent point *Va* de *Fa*, & pour *Vin* disent *Fin*.

A Siracuse , la Lettre *M* tirée au sort , donnoit le droit de la Harangue publique.

La prononciation de la Lettre *L* appartient à la langue , celle de *D* & de *S* , aux dents. *M* , aux lèvres , & celle de *N* au nez , si vray que 'si on ferre le nez , on ne peut prononcer *Na* , mais on entend *Da* , d'où il est facile de rendre raison des noms qu'on a imposé à ces lettres.

La Lettre *K* est gutturale. Les Calomniateurs étoient marquez au front avec un fer chaud , des Lettres *K* & *C* , la raison est facile.

La Lettre *Q* étoit aussi imprimée au front de ceux qui épousioient une seconde Femme , la premiere étant vivante. Cette marque *Q* est assez significative du crime , de mê-



me que celle d'Astronomie *Q* pour  
marquer la conjonction de deux Pla-  
netes , &c.

Plusieurs Personnes, pour *Q* pro-  
noncent *T*, & pour *Qui Quonque*, di-  
sent *TiTonTe*.

Du tems de François I. le Pere des  
belles Lettres, & Fondateur de l'Aca-  
demie ou College Royal de Paris, la  
prononciation de la Lettre *Q*. étoit  
celle de la Lettre *K* d'apresent ; car  
pour *Quis Quis* , on prononçoit *Kis-  
Kis*. La sçavante Republique des  
Lettres est redevable à *P. Ramus* ,  
Doyen du College Royal , qui a  
donné la naturelle prononciation du  
*Q*. Mrs. de la Sorbonne s'y oppo-  
ferent , & même priverent un Ec-  
clesiastique de ses revenus , parce  
qu'il prononçoit le *Q* comme Mes-  
sieurs de l'Academie du Roy. Le  
Procez fut porté au Parlement , où  
*Ramus* ayant luy-même plaidé pour  
la nouvelle prononciation de la Let-  
tre *Q* , il fut permis par arrêt solem.

nel de dire *Quif Quis* ou *Kif Kis* , qui depuis est devenu un mot pour animer les Chiens au combat. Je croy que la Cour Souveraine fonda son Arrêt sur ce que la Lettre Hebraïque *Coph* est *Q & K* dans sa valeur.

Plusieurs Personnes , & notamment ceux qui ont le Fillet , ne peuvent prononcer la Lettre *R* , qui demande le tremblement de la langue ; c'est pourquoy pour *R* , ils prononcent *L*.

*Messala*, grand Orateur , fit autrefois un Volume entier de la Lettre *S*. Sa mauvaise prononciation coûta la vie à quarante deux mille Ephraëmites , qui furent égorgés par les Galaadites , pour n'avoir sçu bien prononcer dans le mot *Schiboleth* la Lettre *S* , que les Hebreux nomment *Scin*.

*Appius Claudius* trembloit à la Lettre *Z* , lors qu'on la prononçoit par *TS* , parce qu'elle exprime le grinc-

cement de dents d'un Moribond.

La prononciation de S, ou ST, fait un sifflement qui pénètre, & qui sert pour ordonner le silence.

L'Echo n'est pas toujours la véritable image de la voix articulée, puis qu'elle ne peut pas toujours redire ou réfléchir la Lettre S, car pour le mot *Satan* l'Echo répond *Vatan*. Il n'en est pas de même des mots *Sofia in Solario*, *Soleas Sarciebat Suas*. Vous sçavez que la voix réfléchie par l'Echo, employe deux fois plus de temps que la voix directe, laquelle dans la moitié d'une demy-seconde de temps parcourt 690. pieds.

L'Echo du Palais Simoneta, à un mille de Milan, repete du moins vingt-quatre fois le même mot.

La plus grande parleuse des Echos, est celle que je trouvoy il y a dix-huit ans à Taxily, à une lieue de la Ville de Luzy en Nivernois; car étant la nuit dans le Jardin de la Cure, qui dépend de nôtre Chapi-



tre de Ternant , ayant le visage tourné contre la Colline de Nidi , elle repetoit de suite tres - fortement & tres - distinctement tous ces treize mots ,

*Arma virumque cano , Troja qui primus ab oris ,*

*Arma virumque cano.*

Il est aussi facile de rendre raison pourquoy l'Echo pour *Sa* , dit *Va* , que d'expliquer pourquoy en tenant un doigt dans chaque coin de la bouche , pour la Lettre *P* , on prononce *F*.

La voyelle *O* , se fait entendre de plus loin , c'est pourquoy les noms des Chiens de Mutte se terminent en *O*.

Les voyelles *O* & *E* sont les plus fortes , puis qu'elles arrêtent les chevaux au milieu de leur course.

Le Sauveur du Monde dans l'Apocalypse a pris pour Symboles les deux Lettres *Alpha* & *Omega* , la premiere & la derniere Lettre de l'Alphabet



phabets Grec, pour signifier qu'il est commencement & la fin de toutes choses.

Judas, ce vaillant Capitaine des Juifs fut surnommé Machabée, pour avoir pris dans son Etendart cette Devise, Symbole, ou Mot MA. CA. A. I. composé des quatre premières Syllabes du II. verset du 15. chapitre de l'Exode.

MA CAMOCHA BAELIM  
JEHOVAH?

Qui comme Toy entre les Dieux  
Jehovah?

Les Romains prirent les quatre Lettres, S. P. Q. R. qui sont les premières des quatre mots suivans. *Servus, Populum, Quem, Redemisti*, qu'une Sybille avoit gravé sur une lame d'acier, comme dit Corrasius.

L'Empereur Maximilian prit pour Symbole les voyelles A. E. I. O. V. pour signifier *Aquila Electa Juste Omnia Vincit*.

Revenons à la Langue Sainte.

Les Juifs & les Samaritains ont toujours leu dans leurs Synagogues , la Sainte Ecriture en Hebreu. La Bible des Samaritains ne contient que le *Pentateuque* , qui sont les cinq Livres de Moïse , parce qu'en l'année du Monde 2971. c'est à dire 992. ans avant l'Incarnation , on n'avoit encore publié que le *Pentateuque*, lors que le Royaume d'Israël fut divisé, n'étant resté au fils de Salomon que les Tribus de Juda & de Benjamin, les dix autres Tribus ayant obéi à Jeroboam.

Le Peuple d'ISC. RAB. EL. *Hominis magni Dei*, de l'Homme du grand Dieu , ayant depuis été dispersé & contraint d'habiter en Pais étrangers, il perdit peu à peu l'usage de sa Langue Hebraïque , c'est pourquoy après la Captivité de Babylone on ne parla que la Langue Syriaque dans Jerusalem , & la Langue Hebraïque y étoit comme inconnue ; si vray que les Princes des Prêtres

& des Pharisiens dirent aux Archers.  
En S. Jean chap. 7. vers. 49. Cette  
populace ne sçait ce que c'est que la  
Loy. Ce qui avoit obligé les Rabins  
ou Docteurs de la Loy, d'en faire  
des Versions en Langue vulgaire des  
Pays où ils étoient étrangers.

Les Rabins Asiatiques firent à  
Babylone, la plus ancienne & la  
plus estimée des Paraphrases, qui est  
la Chaldaïque, ou le *Targum Onke-*  
*los.*

La Version Grecque du Penta-  
teuque, dont S. Jérôme au premier  
chapitre de l'Epître de S. Paul à Ti-  
tus, dit, *Scientia pietatis est nosse Le-*  
*gem*, fut faite 272. ans avant l'In-  
carnation, en Alexandrie d'Egypte,  
où les Juifs avoient un Temple com-  
me en Jerusalem. Elle est surnom-  
mée de 70, parce qu'elle fut faite  
par l'ordre, ou du moins approu-  
vée des 72, qui composoient le Ve-  
nerable Senat du grand *Sanhedrin*.  
Tout ce qu'on en a dit au delà, a



été sur la bonne foy d'un Livre attribué à Aristée, l'un des 72. Interpretes, qui ne firent que la Version des cinq Livres de Moïse, bien qu'il ne soit nommé qu'en tierce Personne.

## DES LIVRES,

*Leur ancienne Forme &  
Relieure.*

**L**Es Juifs observoient de ne mettre que 30. Lettres à chaque ligne.

Les Anciens coloient au long plusieurs feüilles de papier les unes au bord des autres, & ils n'écrivoient que d'un côté. Ils inséroient le bout de la dernière des feüilles dans la fente d'un bâton cylindrique, autour duquel on rouloit toutes les feüilles qui composoient ce Livre ou Volume. Ce bâ-



ton avoit un Chapiteau & une Baze , à la distance de la largeur du papier. Toutes les Bibliothèques étoient composées de semblables Rouleaux , chez les Grecs & chez les Latins , même long - temps après Ciceron. Les Juifs ont encore sur l'Autel de chaque Synagogue, les livres de la Loy sur deux semblables Rouleaux Cilindriques , & quand ils ont lû une page , ils la roulent autour du Cilindre qu'ils tiennent à la main droite. J'ay trouvé dans nos Archives du Chapitre de Ternant, fondée en l'année 1444. qui est quatre ans après l'invention de l'Imprimerie , des Enquestes sur des feüilles de papier colées les unes au bas des autres, & écrites d'un seul côté.

Le Secret ayant été trouvé de préparer le parchemin, en sorte qu'on peut écrire des deux côtez. Le Roy Attalus fit écrire & relier quelques livres à la maniere des nôtres.

L'Imprimerie commença en 1440. à Mayence , & les Offices de Ciceron est le premier livre qui ait été imprimé en Europe ; l'Imprimerie a bien-tôt rempli tout le monde des livres, puis qu'il est vray que

*Currat pluma licet , vix uno scribitur  
anno ,*

*Quantum una donant Batavo prela  
die.*

il est maintenant bien facile de profiter de l'avis de l'Oracle , qui dit à Zenon que , *Pour bien vivre il falloit avoir commerce avec les Morts.* C'est dans le même sentiment qu'Alphonse Roy d'Arragon disoit, Qu'il faut consulter les morts comme les plus fidèles Conseillers, car il n'y a point d'amy plus libre qu'un livre.

*De la difficulté de lire l'écriture Chinoise, & l'Hebraïque sans Voyelles.*

**V**ous ne trouverez pas si étrange que l'écriture Chinoise ait un caractère différent pour chaque chose, & qu'un même mot prononcé différemment, signifie différentes choses, si vous faites réflexion qu'en nôtre Langue, un même mot a plusieurs significations : En voicy un exemple, *il faut que je vous Conte, un Conte, d'un Conte duquel je ne fais pas grand Conte.*

A la sterilité de la langue Chinoise, opposez la fécondité de la langue Arabe ; elle a 80. mots pour signifier *le Miel* ; 200. mots pour signifier *le Serpent* ; 500. pour signifier *le Lyon* ; & 1000. pour signifier *l'Epée*. Cela me fait souvenir des six Vers suivans d'un vieux Sonnet,

Il faut que par neuf fois la Lune ait  
fait son cours ,

Avant que nous voyons la lumiere du  
jour ,

Qu'un cruel Ennemy nous a bien-tôt  
ravie.

Miserables Mortels , n'avons-nous pas  
grand tort ,

De faire tant d'Engins pour nous donner  
la mort.

.....

L'Ecriture Hebraïque n'avoit  
originaiement que les lettres con-  
sonnes , car les Points qui tiennent  
lieu de voyelles , n'ont commencé  
qu'en l'année 508. de l'Incarna-  
tion , & 436. ans après que Ti-  
tus & Vespasian eurent brûlé le  
Temple de Jerusalem le 8. Aoust, &  
la Ville le 8. Septembre en la 72. an-  
née de JESUS-CHRIST. C'est pour-  
quoy il y a à present onze cens soixan-  
te & dix-sept années que les Do-



teurs Juifs étant assemblez à la Tyberiadé, Ville de la Palestine, inventerent & employerent les points ou voyelles secretes, afin de conserver à leur Posterité dispersée par tout le monde, la veritable lecture des Livres Sacrez de l'Ancien Testament. C'est ce que le Rabin *Helie Levite* rapporte dans sa troisiéme Preface sur le *Massoreth*. C'est pourquoy pour bien apprendre à lire l'Hebreu, je vous renvoye à la *Mazore*, ou Tradition de l'Ecole Tyberiadé.

C'est sans sujet que vous me prenez pour un *Gale Razaia*, Revelateur des choses secretes. Vous me demandez mille choses, comme si j'avois tout cela dans mon *7alkut*, ou Poche Rabinique, ou que je fusse le tout sçavant *Hippias Eleen* metempsicosé. Merite-t'on quelque chose pour beaucoup parler? Avez-vous oublié que *Plutarque* louë *Epaminondas* qui étoit le plus sçavant, & parloit le moins. Je profi-

te en bien des choses du bon mot de Socrate, qui étant interrogé pourquoy il ne donnoit aucun Ecrit au Pubic, répondit que le papier vaudroit mieux que ce qu'il faudroit dire. Pour vous répondre à tant d'articles, il me faudroit une memoire aussi heureuse que celle d'Esdras, qui dicta par cœur les Livres de l'Ancien Testament, tels que nous les avons. Du Grec Carmides, qui disoit par cœur ce qui étoit contenu dans quel Volume d'une Bibliothèque qu'on souhaitoit. De Cyrus, ou de L. Scipion, qui sçavoient le nom de tous leurs Soldats; ou la memoire de Mithridate, de Crassus, de Cyneas, de Themistocle, ou celle de l'Empereur Claude, qui sçavoit tout Homere par cœur, de Saluste qui sçavoit tout Demosthene, d'Avicenne qui sçavoit aussi par cœur toute la Metaphisique d'Aristote. Je ne suis ny Ciceron qui se souvenoit de tout ce qu'il avoit leu

ou entendu. Je n'ay pas la memoire de Seneque l'Orateur, qui assure dans la Preface du Livre des Plaidoyés ou Controverses, qu'il avoit la memoire si heureuse, qu'il redisoit deux mille noms differens dans le même ordre qu'ils avoient été prononcez, & que dans l'Ecole plus de deux cens personnes ayant dit chacun un Vers, il les repeta en commençant par le dernier Vers. Le Pape Clement VI. ayant receu une grande blessure à la tête, sa memoire devint si heureuse, qu'il ne pût rien oublier de ce qu'il avoit leu. J'ay été present avec feu Mr. le Marquis de S. André Montbrun, Capitaine General des Armées du Roy, & Gouverneur du Nivernois, à un semblable essay de memoire entre Mr. de la Barre, pour lors Intendant du Bourbonnois, & Mr. Adamle Poëte Menuisier de Nevers. De plus, je n'ay pas un Secretaire si expert dans la *Tachigraphie*, que

ceux dont Martial disoit, *lib. 14.*

*Currant verba licet , manus est velocior illis ,*

*Nondum lingua , suum dextera peregit opus.*

Je n'y suis pas si exercé qu'Origene , quand même je formerois aussi mal mes lettres que le grand Quintilien , dont les lignes sembloient des Serpens. Il est autant surprenant qu'avantageux pour le bien public , qu'entre tant de millions d'Ecritures , il ne s'en rencontre pas deux tout à fait semblables , quand même on auroit appris à écrire sous une même Maître. Il en est de l'écriture comme des voix & des visages , qui sont tous en quelque chose differens. Il est vray que Tite Vespasien le fils disoit ordinairement qu'il auroit pû être le plus grand Fausfaire de l'Empire Romain , parce qu'il sçavoit tres-bien contrefaire toutes les signatures,



Contentez-vous, Monsieur, de ce peu que je vous envoie pour vos Etrennes de l'année 1685. Je réponds à vos autres demandes, comme les Juifs dans les questions tres-difficiles THISBI, JETHARES, KASLOT, Elie Thesbite, qui nâquit huit ans avant la mort de Salomon, les soudra.

La Kabale des Rabins aussi-bien que les deux Volumes de Visions Parfaites ne contiennent que futilites avec la lettre R de trois Nations bien differentes, l'Italique, le Grec & l'Hebreu, & à tous ces livres il ne manque que la Syllabe Grecque Noun.

Vous apprendrez dans 24. heures la Langue Hebraïque, dans la nouvelle Grammaire de *Cristofori Cellarii*, imprimée Ciza, au commencement de l'année 1684.

Le manque de Voyelles dans l'Ecriture Hebraïque est la cause que la Version Grecque de l'Ancien

Testament , faite par les 72. Rabins en Alexandrie l'année 272. avant la naissance de Jesus-Christ , n'est pas toujours conforme à l'Original Hebraïque , quoy qu'en ait dit l'Auteur du Livre attribué à Aristée l'un des 72. Interpretes. Puis que cette Version a des passages mal expliquez , & bien des choses oubliées , & d'autres ajoutées , comme dit S. Jérôme , qui mourut l'année 420. c'est pourquoy la Version Latine qu'on fit sur la Grecque du temps des Apôtres ne peut être meilleure , bien que nous chantions les Pseaumes suivant cette version , parce que l'Eglise y étoit accoutumée , lorsque S. Jérôme fit sa Version Latine de l'Ancien Testament , que nous appellons la Vulgate.

Si la Langue Chinoise est difficile par la differente signification d'un même mot , la langue Hebraïque est aussi difficile par la même raison ; car par exemple le mot ou

racine HĤANAH, signifie *humilier*,  
*appauvrir*, *affliger*, *occuper*, *témoi-*  
*gner*, *chanter*, *crier*, *parler*, *répon-*  
*dre*, *exaucer*. Le mot HĤALAL, sig-  
*nie* être la cause, causer, rendre af-  
*fligé*, envelopper, designer, enlaidir,  
*endanger*, mépriser, méditer, tâcher,  
*agir*, cautionner. Le mot HĤARAB  
*signifie* dresser, embellir, plaire, en-  
*gager*, negocier, mélanger, s'obscurcir,  
*devenir* doux.

Bien davantage, les mêmes mots  
 Hebreux ont souvent deux signifi-  
 cations contraires. Par exemple  
 KDS, signifie *sanctifier*, *prophaner*,  
 BRĤ signifie *benir*, *maudire*. NĤM  
 signifie être *consolé*, être *desolé*. SKN  
 signifie *appauvrir*, *s'enrichir*, & mil-  
 le autres, par le changement des con-  
 jugaisons qu'ils appellent *Binjanim*,  
*Structure*.

Par le manque des Voyelles, au  
 lieu de lire CHOMER, qui signifie  
 URNE, dans laquelle les Hebreux  
 gardoient la Manne; les Payens

ayant leu CHOMAR , qui signifie ASNE , ils accuserent les Juifs , & ensuite les premiers Chrétiens, d'adorer la tête d'un Afne dans le Sanctuaire du Temple.

Le 47. chapitre de la Genèse, parlant de Jacob adorant Dieu, finit par ces mots *Halroſch* , *Ham* , *Mitthab* , chevet du lit , & les 70. ayant leu *Matthe* , l'interpreterent *Verge* , ou *bâton*.

Dans le 11. chap. de Zacharie , vers. 7. au mot Hebreu CHBLM , les septante-deux Interpretes leurent CHABALIM , Cordaux : & suivant les Points ou Voyelles , depuis marquées par les Rabins de Tyberiadé , nous lisons CHOBELIM , qui signifie *Corrupteurs*.

Les Septante leurent par les trois Consonnes ZKR , du 14. vers. du 26. chap. d'Isaïe , le mot ZAKER , qui signifie *Masle* ; & Saint Jérôme ayant leu ZAKAR , l'interpreta *Mémoire*.




Les Septante dans le chap. 3. vers. 1. de Jeremie, leurent *Rehhim*, qui signifie *Pasteurs*. Et S. Jerôme ayant leu *Rohhim*, l'interpreta *Ama- teur*, & dans le chap. 9. vers. 22. leurent *Deber*, qui signifie *la Mort*. Et S. Jerôme ayant leu *Daber*, l'interpreta *Parle*. De même aussi les Septante dans Osée chap. 13. vers. 3. leurent *Harbeh*, qui signifie *Langou- ste*, & S. Jerôme ayant leu *Habab*, l'interpreta *Cheminée*.

En voicy assez pour cette fois, & bien que l'Empereur Honorius ait été blâmé de signer toutes les Lettres que ces Officiers luy presen- toient sans les lire, dequoy sa sœur Placidie le corrigea, après luy en avoir fait connoître le peril, car elle fit glisser une Lettre à signer avec les autres, par laquelle l'Empereur promettoit Placidie en mariage à un miserable Esclave. Je me fie pour ce coup à la bonne foy de mon Scri- be, plus homme de bien que le No-

90 *Traité de la Parole, Langues, &c.*  
taire *Lampo*, surnommé *Calamospha-*  
*ten*. Je finis, vous assurant de ma  
main que je suis, Monsieur, vô-  
tre, &c.

COMIERS.





## SECONDE PARTIE.

### Du Traité de la Parole, Langues & Ecritures,

#### CONTENANT

*L'art d'écrire & de parler occullement  
& sans soupçon.*

---

AU R. P. DE LA CHAISE  
Confesseur du Roy.



Uis que VÔTRE REVE-  
RENCE a eu la bonté de  
me témoigner faire quel-  
que estime de ma *Stega-*  
*nographie impenetrable*, ou l'Art d'é-  
*crire occullement*, de même qu'ont  
fait depuis Mrs. de l'Academie Roya-

le des Sciences, auxquels j'eus l'honneur de l'expliquer le 15. de Mars dernier, j'ay bien voulu emprunter les yeux & la main d'un Scribe, pour donner en nôtre Langue les Preceptes contenus dans les Vers Latins que j'ay employez dans ma Planchette, y ajoûter une ample explication, & en faire voir la pratique dans quelques exemples, ne l'ayant pû faire dans le peu de temps que V. R. déroba à ses importantes affaires pour me donner audience.

Il s'agit icy du moyen d'écrire & de parler d'une maniere, que ceux qui vous entendent parler à vôtre ami, ou qui interceptent vos lettres, ne puissent penetrer vos pensées, & même avoir nul soupçon que vous parliez ou écriviez des choses dont vous voulez leur dérober la connoissance.

Les Hebreux pour écrire occultement avoient vingt deux Alphabets, où les lettres étoient dans leur



ordre naturel, mais qui differoient en cela seulement que le second commençoit par la seconde lettre, le troisième par la troisième lettre, & ainsi de suite, & qu'à la fin de la dernière lettre de chaque Alphabet on mettoit les lettres qui manquoient à leur commencement.

Les premiers Chrétiens étoient obligez de s'entrecommuniquer leurs affaires les plus importantes en des langues étrangères, ou par des caractères dont ils étoient convenus, & je ne doute pas que ceux qui vont prêcher l'Evangile dans les Indes, n'aient besoin d'en user de même. Il me souvient d'en avoir fait convenir à Lion le Pere Alexandre de Rhodes d'Avignon, Apôtre du Tonquin, lors qu'en 1654. j'avois fait dessein de passer avec luy dans les Indes pour la predication de l'Evangile; mais une maladie aiguë m'empêcha de l'aller joindre au port de Vannes en Bretagne. Ce qui me

consola ce fut que ce premier Apôtre du Tonquin m'assura que Dieu me donneroit des occasions d'employer en France mon zele pour la Propagation de la Foy , & que j'y souffrirois les persecutions & le martyre que j'aurois pû attendre parmy les Infidèles.

Les Empereurs écrivoient à leurs Generaux & Confidens par la transposition des lettres de l'Alphabet, mettant par exemple le C. pour le B. ce que Suetone nous apprend dans la vie des premiers Césars: mais leur maniere étoit tres-grossiere & toujours accompagnée de soupçon , & de plus elle étoit , comme on dit, facilement déchiffrable , puis qu'un même chiffre , caractere ou lettre étoit toujours employé pour la même lettre, D'où il s'ensuit , que pour écrire occultement & sans soupçon , un même chiffre ou caractere doit pouvoir être employé pour chacune de toutes les lettres de l'Alphabet ,

afin qu'un mot soit indechiffrable ,  
c'est à dire , impenetrable & inliffi-  
ble , s'il m'est permis de parler ainsi ,  
un même chiffre se rencontrant plu-  
sieurs fois dans un même mot ou di-  
ction , employé pour différentes let-  
tres , comme on le verra dans un  
exemple.

De toutes les chiffres qu'on peut  
employer à cette fin , j'ay choisi les  
caracteres des chiffres Arabes de  
l'Arithmetique , comme étant plus  
connus & faciles à former, outre que  
pour ôter le soupçon on les peut en-  
voyer à un Amy couverts du pre-  
texte de quelque compte d'affaires  
domestiques ou de quelque calcul  
Astronomique ou Geometrique.

C'est icy où les Pitagoriciens Phi-  
losophes des nombres triompheroient,  
s'ils avoient sçu les appliquer pour  
écrire & parler occultement & sans  
soupçon.

Puisque la Sainte Ecriture nous  
apprend dans l'11. chap. de la Sa-



gesse que Dieu a disposé toutes choses en nombre, poids & mesure, les misteres des nombres sont infinis, ce que je prouve par quelque nouvel exemple dans chaque regle ou operation sur les nombres.

Dans l'Addition il y a des nombres, où par la maniere ordinaire il faudroit des siecles entiers pour les trouver & en faire la somme, ce que je feray tout aveugle que je suis. En voicy un petit exemple; le quarré du nombre d'unitez contenu dans le nombre des termes de la progression naturelle, est égal à la somme d'autant de cubes depuis l'unité qu'il y a de termes. Ainsi 100. qui est le quarré de nombre 10. du contenu dans les quatre premiers termes de la progression naturelle 1. 2. 3. 4. est égal à 100. somme des quatre premiers cubes 1. 8. 27. 64.

Voicy un exemple pour faire la Soustraction sans connoître le nombre majeur duquel on veut ôter le  
moin-



le moindre nombre donné. Supposé  
que chaque chiffre du nombre ma-  
jeur soit un chiffre 9. de chacun de ces  
chiffres 9. faites ôter à l'ordinaire  
une des figures du moindre nombre  
donné, puis au nombre restant, fai-  
tes ajouter le nombre majeur qui  
vous est inconnu, & la somme qui  
en viendra aura toujours à main  
gauche 1. pour la premiere figure  
laquelle vous osterez pour la faire  
ajouter à la dernière figure, & on au-  
ra le même nombre qu'on auroit eu  
par la maniere ordinaire.

Voicy quelque chose de plus ad-  
mirable pour la Multiplication. Je  
fais en un moment, tout aveu-  
gler que je suis, ce qu'on peut faire  
en un mois & avec plusieurs mains  
de papier; car, par exemple, soit  
proposé un nombre composé de six  
cens soixante six chiffres 9. écrits de  
suite à multiplier par six cens soixan-  
te six figures de 6. écrites aussi de  
suite, je dis que le nombre produit

aura 1332. chiffres , dont les six cens soixante & cinq premiers chiffres seront tous chiffres 6. après lesquels suivra un chiffre 5. qui sera suivi de six cens soixante cinq chiffres 3. & enfin du chiffre 4.

Voicy un exemple pour la Division. Trois nombres quelconques consecutifs, comme 7.8.9. étant rangez en forme d'addition dans les six differentes manieres qu'ils peuvent être par les regles de combinaison , leur somme 5328. étant divisée par 8. nombre mitoyen , le quotient ou exposant fera toujours 666. J'ajouteray seulement icy ce que l'Ange Raphaël dit aux deux Tobies ch. 12. vers. 7. il est honorable de reveler les Misteres de Dieu, & il est bon de ne pas decouvrir les secrets du Roy  
*Sacramentum Regis abscondere bonum est , opera autem Dei revelare honorificum est.*

D'autant que la Philosophie des nombres & la science de leur employ

est comme infinie , j'ay taché de l'aprofondir , & j'y ay utilement puisé mon Art scientifique d'écrire & de parler occultement & hors de tout soupçon ; ce que je m'en vais faire voir en explicant les Vers Latins & les Figures de la planche que je mets icy , afin qu'elle ayde à me faire entendre.

J'ay voulu commencer par le nom ineffable & tres-sacrosaint de Dieu, qui même a toujours été d'une écriture secrete & impenetrable parmy les Hebreux , le seul grand Prêtre ne le prononçant qu'une fois l'année dans le *Sancta Sanctorum*. Les autres Prêtres & Docteurs de la Loy en lisant en public le Pentetheuque de Moïse, prononçoient *Adonai* , c'est à dire , *Seigneur* , lors qu'ils rencontroient ce grand nom de Dieu écrit en quatre lettres.

Voicy maintenant le plan de mon Art d'écrire occultement & sans soupçon. Je le divise en trois parties.



La premiere contient fix articles. Dans le premier je dis ce qui concerne ma table des nombres icy jointe , & sa construction. Dans le second article j'explique les preceptes contenus dans mes Vers Latins , & en même temps je les applique dans un exemple pour en faire voir l'usage dans la pratique d'écrire occultement & sans soupçon d'une maniere indechiffable. Dans le troisiéme j'enseigne la maniere de lire facilement ce qui est écrit en chiffres. Le quatriéme article contient la maniere d'envoyer les secrets les plus importans par un Messager même muet & innocent sans papier , écriture , ny chiffres. Le cinquiéme renferme deux manieres d'écrire sans soupçon & par points invisibles , les chiffres employez pour le secret. Enfin dans le sixiéme article je donne les moyens de parler à un Ami à quelques lieües de distance , sans que ceux qui sont auprès de vous ou de luy , puis-



sent entendre ce que vous luy dites.

Dans la seconde Partie j'enseigne le moyen d'écrire & de parler en chiffres, comme aussi de déchiffrer sans avoir la Table des Nombres. Enfin j'enseigne la maniere de faire paroître bien loin de nuit les lettres ou chiffres sur un linge ou muraille blanche dans une chambre obscure. Je donne aussi le moyen de faire connoître en un instant de nuit ou de jour sans feu, ni bruit, ni messager ses pensées à un amy à quelle distance qu'il soit, quand même il y auroit plusieurs montagnes & forêts entre-deux.

Dans la troisième Partie Je donne l'Ecriture universelle & facile, par laquelle n'employant que les dix caracteres ordinaires de l'Aritmetique on peut écrire en fort peu de lignes ce qui demanderoit des pages entieres d'écriture ordinaire, & neanmoins toutes les Nations du monde sans aucune étude liront & sçauront chacune en sa langue le sens de vôtre écriture.

## PREMIERE PARTIE.

## ARTICLE PREMIER.

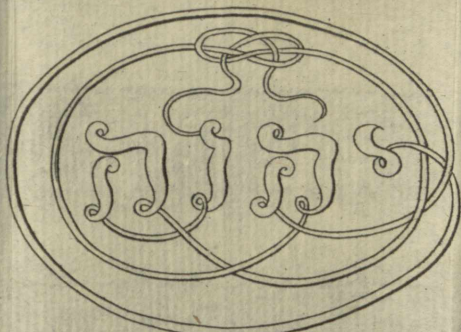
*Construction & explication de la Table  
des Nombres.*

**L**A Table des Nombres qui est dans ma planche contient dix-huit rangs de front & autant de hauteur , & par consequent 324. cellules ou petits quarrez , dans chacun desquels il y a un seul des neuf premiers chiffres 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. ou bien un seul de ces chiffres accompagné d'un zero , que l'on peut s'épargner d'écrire en les suppleant par un point marqué dans les chiffres, ce que les Hebreux appellent *Lettres daguezées*.

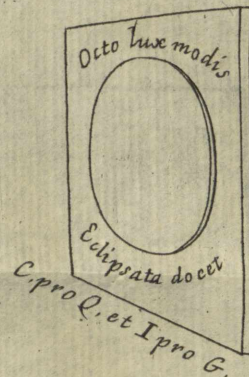
Comme je n'ay que dix-huit nombres simples ou disenaires, j'ay reduit tout l'Alphabet en dix-huit



STE GANOGRAPHIA  
NUMINIS



IMPENETRABILIS  
NOMINIS



DICATA

Iam noua et in terris



Noctu commercia pandit

Reuerendissimo in Christo Patri Francisco De la Chaise, Societatis Iesu  
Christianissimi Regis Confessario,

Tuto alium vt doceas mentem modus optimus est hic  
Qui brevis ac facilis, qui suspicione carebit  
Sit sine chartâ nuntius, et sine munere missus;  
Nam que suum per opus, Lachesis docta loquetur.  
Sunt que arcana nouem, aut ternis tantum abdita signis.

Imperii de Re summâ quæ profuit vnos  
Nosse Duces, alienâ fides ne conueia forte  
Fallat, et Interpres malesuado venditet auro.  
Quæ placeat neruosa brevis sententia amicis  
Arcano Incumbat, Ziphra Recti Anguli habebunt.

com ier saii  
uig lér oia  
lba fñp qst

28 a die Februarii 1690  
41 10203016463069141868  
Com ier aueugle roya l



III AB  
II 2 CD  
II 0 EF  
I 2 I GI  
I 0 I LM  
I 2 2 NO  
I 0 0 PQ  
I 2 0 RS  
I 0 2 TV

Daguesata  
Secundam  
notat

O

A	1 a	2 b	3 c	4 d	5 e	6 f	7 g	8 h	9 i	10 m	20 n	30 o	40 p	50 q	60 r	70 s	80 t	90 u	A <sup>1</sup>
B	2	3	4	5	6	7	8	9	10	20	30	40	50	60	70	80	90	1	B <sup>2</sup>
C	3	4	5	6	7	8	9	10	20	30	40	50	60	70	80	90	1	2	C <sup>3</sup>
D	4	5	6	7	8	9	10	20	30	40	50	60	70	80	90	1	2	3	D <sup>4</sup>
E	5	6	7	8	9	10	20	30	40	50	60	70	80	90	1	2	3	4	E <sup>5</sup>
F	6	7	8	9	10	20	30	40	50	60	70	80	90	1	2	3	4	5	F <sup>6</sup>
G	7	8	9	10	20	30	40	50	60	70	80	90	1	2	3	4	5	6	G <sup>7</sup>
I	8	9	10	20	30	40	50	60	70	80	90	1	2	3	4	5	6	7	I <sup>8</sup>
L	9	10	20	30	40	50	60	70	80	90	1	2	3	4	5	6	7	8	L <sup>9</sup>
M	10	20	30	40	50	60	70	80	90	1	2	3	4	5	6	7	8	9	M <sup>10</sup>
N	20	30	40	50	60	70	80	90	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	N <sup>11</sup>
O	30	40	50	60	70	80	90	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	20	O <sup>12</sup>
P	40	50	60	70	80	90	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	20	30	P <sup>13</sup>
Q	50	60	70	80	90	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	20	30	40	Q <sup>14</sup>
R	60	70	80	90	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	20	30	40	50	R <sup>15</sup>
S	70	80	90	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	20	30	40	50	60	S <sup>16</sup>
T	80	90	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	20	30	40	50	60	70	T <sup>17</sup>
V	90	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	20	30	40	50	60	70	80	V <sup>18</sup>

△△△ AB  
△△△ CD  
△△△ EF  
△△△ GI  
△△△ LM  
△△△ NO  
△△△ PQ  
△△△ RS  
△△△ TV

Daguesata  
Secundam  
notat

△

28 a die Februarii 1690  
41 i 231 646369141868  
Com ier Aueugle Royall

Retrogradam quæ Ziphra preit, gemina astra notabunt  
Quæ remeare coges, crucis ad initium

P	r	o	f	e	t	i	s	a	n	d	u	m	b	c	g	l	q
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	20	30	40	50	60	70	80	90
Reuelator Arcanorum																	

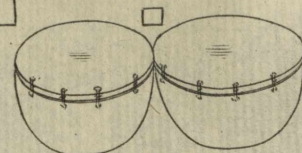
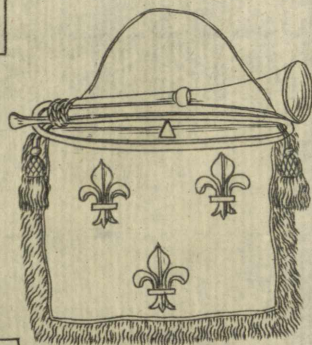
Gal aqua Lachesim debito per signa secabit:  
Balnea post Intrans Chimica nota fient.

Visitando Interiora Terræ, Reperiet Intus Occultum Lapidem Veram Medicinam

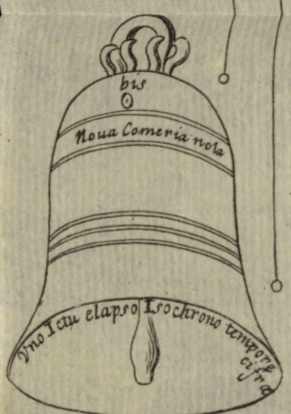
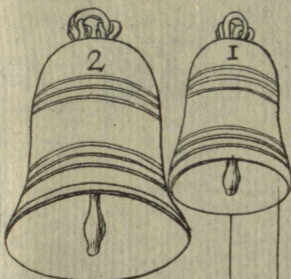
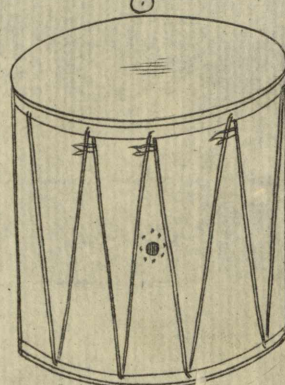
Com ier Ebredunensis Presbiter Doctor Theologus.

à Bruxelles, chez J. Leonard.

Com ier Aueugle Royall



bis





NUMINIS

IMPERIAL  
NOMINIS

ATA



lettres, à chacune desquelles convient  
un de dix-huit nombres.

A. B. C. D. E. F. G. I. L. M.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

N. O. P. Q. R. S. T. V.

20. 30. 40. 50. 60. 70. 80. 90.

Ces dix-huit rangées, chacune de  
dix-huit nombres, ne different qu'en  
ce qu'elles commencent par le chi-  
fre de l'ordre naturel des nombres,  
premierement de neuf simples, puis de  
neuf nombres disenaires.

Remarquez que dans chacune de  
ces dix-huit cellules ou petits quar-  
rez de la premiere rangée horizon-  
tale de ma Table des Nombres, il y  
a une de dix-huit lettres de l'Alpha-  
bet, afin que cette premiere rangée  
horizontale serve aussi-bien quand  
le mot du guet consiste en chiffres,  
que lors qu'il ne consiste qu'en let-  
tres, ou qu'il est composé de chiffres  
& de lettres, comme dans nôtre  
exemple, 28. à die Februarii 1690.  
que j'ay choisi exprés pour cela.

Passons à la pratique d'écrire en chiffres en observant les preceptes que j'y donne en Vers Latins , & que j'explique icy.

## ARTICLE II.

*Preceptes, & leur employ dans un exemple écrit en chiffres.*

**L**A maniere d'écrire un secret en chiffres doit être courte, facile & impenetrable, c'est à dire indechiffrible , & même sans soupçon ; c'est pourquoy ,

1. Les deux Amis conviendront entr'eux d'une clef, c'est à dire , de quelque courtesentence, en telle langue qu'il leur plaira; on peut même convenir de quelque nombre chifré , comme de 25674. ou choisir quelque phrase mêlée de chiffres & de lettres. Ainsi dans l'exemple de ma planche, pour écrire occultement les trois mots suivans, *Comier aveugle Royal.*

& de parler occultement. 105

J'ay choisi 28. à die Februarii 1690. qui est la date du jour que j'ay fait graver ma planche, c'est à dire le 28. jour de Février 1690. Remarquez que cette Sentence, mot, ou nombre convenu pour la clef du secret, sera appelé *mot du guet*.

2. Sur chaque lettre de ces trois mots, *Comier, Aveugle Roial*, que je veux écrire en chiffres, j'écris de suite un des chiffres ou lettres de la clef du secret ainsi

28 à die Februarii 1690  
Comier aveugleroial

Lors que le discours qu'on veut écrire en chiffres, contient plusieurs lignes, on repetera la Sentence, phrase, ou mot du guet autant de fois qu'il en sera besoin.

3. Cherchez dans la rangée supérieure horizontale de ma Table des nombres le chiffre 2. & de là descendez comme par un échelle, jusques au chiffre 4. qui est à angle droit,



vis à vis de la lettre C. de l'Alphabet perpendiculairement écrit aux deux côtez de la Table. Ecrivez donc le chiffre 4. au dessous de la lettre C. du mot *Comier*.

Du chiffre 8. de la rangée supérieure, descendez aussi à plomb, jusques au chiffre 1. qui est à angle droit, vis à vis de la lettre O. Ecrivez donc le chiffre 1. au dessous de la lettre O.

De la lettre A. de la rangée supérieure descendez perpendiculairement jusques vis à vis la lettre M. de l'Alphabet perpendiculaire qui est à main gauche où vous trouverez dans l'angle droit le nombre 10. & vous écrirez 10. au dessous de la lettre M.

De la lettre D. de la rangée supérieure descendez à plomb jusque vis à vis la lettre I. & vous trouverez le nombre 20. que vous écrirez sous la lettre I.

De la lettre L. du mot du guet descendez vis à vis la lettre E, vous

trouverez le chiffre 30. que vous écri-  
rez sous la lettre E.

De la lettre E. descendez jusque  
vis à vis la lettre R. vous trouverez  
le chiffre 1. que vous écrirez sous la  
lettre R. du mot *Comier*.

Vous observerez la même chose  
pour trouver les chiffres que vous de-  
vez écrire sous les autres lettres de  
deux mots suivans *Aveugle Roial*.  
Ainsi pour trouver quel chiffre il faut  
pour la lettre A. du mot *Aveugle*, par-  
ce que la lettre F. du mot du guet  
*Februarii* est au dessous & dans le mê-  
me quarré du chiffre 6. & qu'au com-  
mencement de la même rangée la let-  
tre A. vis à vis, écrivez le chiffre 6.  
sous la lettre A. du mot *Aveugle*.

De la même maniere vous trou-  
verez les autres chiffres qu'il faut écri-  
re sous les autres lettres, & vous au-  
rez enfin nôtre exemple tout entier.

28 à d i e F e b r u a r i i 1 6 9 0.  
C o m i e r A v e u g l e R o i a l.

4. 1. 10. 20. 30. 1. 6. 4. 6. 30. 6. 9. 1. 4. 1. 8. 6. 3

Remarquez qu'au lieu des six lettres du mot *Comier* vous avez les six chiffres suivans 4. 1. 10. 20. 30. 1. dans lesquels l'unité y est deux fois, sçavoir pour la lettre O. & pour la lettre R. & que le chiffre 4. qui est pour la premiere lettre C. est employé pour le premier V. du mot *Aveugle*.

Remarquez encore que le même chiffre 1. signifie le dernier E. du mot *Aveugle*, bien que le premier E du même mot soit marqué par le chiffre 6. & que dans le même mot *Aveugle* le même chiffre 6. signifie la lettre A. & encore la lettre G. si bien que le même chiffre 6. est employé pour trois différentes lettres dans le même mot *Aveugle*, & que des deux V. du même mot, le premier est marqué par le chiffre 4. & le second par 50. de même que des deux E. du même mot *Aveugle*, le premier est marqué par le chiffre 6. & le dernier par le chiffre 1. ce qui rend cette maniere



niere d'écrire indéchiffrable & tout-à-fait impenetrable à l'esprit humain, puisque pour la déchiffrer il faudroit deviner le nombre, la sentence, la phrase ou le mot du guet, qui est la clef dont les deux amis sont convenus, & que ces nombres, ces sentences & ces mots du guet peuvent être infinis en nombres, & en différentes langues, & même en dictions Barbares.

4. Vous écrirez à vôtre amy dans quelque lettre d'affaires ordinaires les mêmes chiffres 4. 1. 10. 20. 30. 1. 6. &c.

Et afin qu'on ne puisse soupçonner que sous ce chiffre il y a quelque avis & mystere secret, vous les enverrez après le compliment ordinaire en parties de quelques comptes, comme par exemple.

*Monsieur vous devez de comptes*  
*arrêté* 4110. liv.

*Plus payé par vôtre ordre à un*  
*Monsieur* 2030.16.s.&c.

## ARTICLE III.

*Maniere de lire facilement ce qui est écrit en chifre.*

**I**L est facile d'écrire occultement en chiffres, & il est encore plus facile à vôtre amy, qui sçait vôtre sentence, phrase, ou mot du Guet, de lire ce que vous luy mandez par ces caracteres; en voicy la maniere.

1. Il écrira tout de suite & en ligne droite horizontale, tous les chiffres que vous luy avez mandez par parties séparées en forme du compte cy-dessus marqué,

2. Il écrira sur chacun de ces chiffres un des chiffres ou lettres de vôtre phrase ou mot du Guet. Ainsi il aura dans nôtre exemple ce qui s'ensuit.

28 à d i e F e b r u a r i i 1690.

4. 1. 10. 20. 30. 1. 6. 4. 50. 6. 9. 1. 4. 1. 8. 6. 8.

3. Du premier chiffre du mot du guet, qui est 2. il descendra en ligne droite, comme par une échelle, jusques au chiffre 4. d'où allant horizontalement à angle droit à main gauche, il rencontrera la lettre C, & il écrira la lettre C. au dessous du chiffre 4.

Du chiffre 8. de la rangée supérieure de ma Table, il descendra directement jusqu'à ce qu'il rencontre le chiffre 1. vis à vis duquel & en ligne directe, comme dans une échelle horizontalement posée, il rencontrera à main gauche ou à main droite la lettre O qu'il écrira au dessous du chiffre 8.

De la lettre A de la rangée supérieure de ma Table, il descendra jusques au nombre 10. tout contre lequel est la lettre M. qu'il écrira au dessous du nombre 10.

Ainsi de la quatrième lettre du mot du guet, sçavoir D de la rangée supérieure, il descendra jusqu'au chi-



fre 20. vis à vis duquel est la lettre I. qu'il écrira sous le nombre 20. qui est au dessous de la lettre D du mot du guet *die*.

Ainsi de la lettre I il descendra sur le nombre 30. il vera vis à vis la lettre E qu'il écrira sous le nombre 30.

Ainsi de la lettre E, qui est la dernière du mot *die*, descendant perpendiculairement jusque sur le chiffre 1. il verra vis à vis la lettre R qu'il écrira sous le chiffre 1.

De même parce que la lettre F. est dans la celule du chiffre 6. vis à vis de laquelle est la lettre A. de l'Alphabet perpendiculaire, il écrira la lettre A. sous le chiffre 6. il poursuivra de la même manière jusqu'à ce qu'il ait tout déchiffré, & ainsi il aura

28 à d i e F e b r u a r i i 1690.  
4.1.10.20.30.1.6.4.6.50.6.9.1.4.1.8.6.8  
Com i e r aveugle Roial.

Et de parler occultement. 113

Passons aux autres manieres d'envoyer ces chiffres sans les écrire, ce qui passe d'abord pour une chose impossible.

## ARTICLE IV.

Comment on peut envoyer les ordres les plus secrets Et les plus importans par un Messager muet Et innocent, sans papier ny écriture.

**J**'Explique premierement ce Vers Latin de ma planche,

*Namque suum per opus Lachesis docta loquetur.*

*Lachesis*, suivant la fiction des Poëtes, est une des Parques. *Cloto* tient la quenouille, *Lachesis* file nos jours, & *Atropos* tranche quand il luy plait le filet de la trame de nôtre vie. Ainsi par l'ouvrage de *Lachesis* j'entens un filet blanc.

Tracez une ligne droite de deux

pouces & un quart de longueur sur une regle de cuivre, de bois, ou de carton.

Marquez une croix vis à vis le commencement de cette ligne tracée, & divisez la ligne en neuf espaces égaux par autant de points éloignez l'un de l'autre d'un quart de ponce. Marquez sur le premier point le chiffre 1. & ainsi de suite les neuf premiers caracteres de l'Arithmetique, comme l'échelle d'une carte de Geographie, dont vous pouvez voir dans ma planche un autre modele dans une échelle qui contient dix-huit cellules, dans chacune desquelles est une lettre de l'Alphabet, commençant par le mot *profetisandum*, & au dessous de chaque lettre les neuf chiffres simples; & puis chacune accompagnée d'un Zero. La Table que je demande icy ne doit avoir que les neuf chiffres simples; car cela suffit; vous souvenant de ce que j'ay remarqué cy-de-



vant, que pour marquer les nombres ordinaires 10. 20. 30. 40. 50. 60. 70. 80. 90. il suffit de marquer dans le chiffre un point qui tiendra lieu de Zero.

Il reste donc à marquer sur ce filet blanc avec l'encre noire des points distans l'un de l'autre, suivant les chiffres que vous voulez mander.

Or ces distances se prennent avec un compas ouvert depuis le commencement de la ligne de l'échelle où est la croix jusques au point au dessus duquel est le chiffre requis, & cette même distance ou ouverture de compas se porte depuis le noeud fait à une extrémité du filet sur la longueur du même filet tendu en ligne droite sur une table par un petit contre-poids, & à l'autre bout du compas avec une plume & de l'encre on marque un point noir, & semblablement de ce point marqué on marque la distance du

chifre suivant , prise sur l'échelle , & lors que ce chifre est un nombre disenaire , on marque encore tout contre un second point qui sert de Zero ; ainsi deux points marquez tout prés à prés signifient toujours un nombre disenaire , & de ce dernier de deux points on marque encore sur le filet la distance du chifre suivant, & ainsi toujours de suite tant qu'il y aura des chiffres, & si on veut separer les mots, on mettra trois points prés à prés.

Voicy le tout dans un exemple. Pour envoyer les chiffres 4. 1. 10. 20. 30. 1. que vous avez cy-devant trouvez pour les lettres du mot *Comier* , faites un nœud au bout de vôtre filet , & de ce nœud , pour marquer le chiffre 4. vous ferez avec de l'encre noire un point à la distance d'un ponce , parce qu'un ponce contient quatre fois trois lignes. De ce premier point à la distance de trois lignes , vous marquerez un se-

cond point pour le chiffre 1. & de ce second point à la distance de trois lignes, vous marquerez un autre point d'encre pour le nombre 10. & afin de reconnoître que ce troisième point est pour le disenaire, vous marquerez tout près un autre point d'encre qui tiendra lieu de Zero; & du dernier de ces deux points, à la distance de six lignes prise sur votre échelle avec le compas, vous marquerez un point d'encre pour le nombre 20. & ensuite encore tout près à près un autre point d'encre pour faire connoître que c'est un nombre disenaire. De ce second point vous porterez sur le filet avec le compas la distance de neuf lignes prise sur votre échelle depuis la croix jusques au chiffre 3. & marquerez cette distance avec un point d'encre, après lequel vous mettrez immédiatement un autre point pour faire connoître que cette distance de neuf lignes est pour le chiffre 3.



mais que ce chiffre est suivi d'un Zero. Enfin de ce second point vous marquerez à la distance de trois lignes un point d'encre pour le chiffre 1. Ainsi les six chiffres seront marquez sur le filet dans l'étendue ou longueur de troispouces & deux lignes, parce que pour ces six chiffres il ne faut que la longueur de trois pouces, & pour les trois points qu'on ajoute aux trois chiffres qui sont disennaires, il ne faut au plus que trois ou quatre lignes.

On met ce filet blanc ainsi marqué par points d'encre dans la ceinture d'un haut-de-chausse qu'on baille au Messager au jour de son départ. Le confident à l'insceu du Messager prend ce filet & par les distances des points qu'il examine sur une échelle en tout semblable à la vôtre, il connoît pour quel chiffre chaque point d'encre a été formé.

ARTICLE V.

*Deux manieres d'écrire sans soupçon, &  
par des points invisibles, les chiffres  
employez pour le secret.*

**P** Remiere maniere. Pour rendre  
ce filet hors de soupçon, vous  
marquerez les points susdits, non  
avec de l'encre noire, mais avec de  
l'eau dans laquelle aura trempé ou  
bouilli de bonnes noix de gale con-  
cassées. L'eau étant chessée, ces  
points deviendront invisibles. Vôte  
amy trempera ce filet dans l'eau,  
dans laquelle sera dissous du vitriol,  
& ces points deviendront noirs, &  
par consequent lisibles.

Seconde maniere. Faites vôte  
Lettre de compliment ordinaire,  
ou d'affaires indifferentes. Comp-  
tez depuis la premiere lettre autant  
de lettres que le premier chiffre con-  
tient d'unités. Marquez un point

d'encre sur cette lettre & ensuite de cette lettre marquée exclusivement, faites la même chose pour les autres chiffres. En voicy un exemple.

Pour demander secretement & sans soupçon les chiffres 4. 1. 10. 20. 30. 1. 6. 4. 50. 6. 9. 1. 4. 1. 8. 6. 8. dans ces mots

Comiers Ebredunensis Presbiter

Doctor Theologus.

Pour le chiffre 4. marquez un gros point sur la 4. lettre I. du mot Comiers. Et pour le chiffre 1. marquez un point sur la lettre E. qui est la premiere qui suit après la lettre I. & sur la lettre R. qui est la premiere qui suit après la lettre E. pour le chiffre 10. marquez deux points, afin de faire connoître que c'est un chiffre disenaire. Sur la lettre E. qui est la



premiere du mot *Ebredunensis*, & la seconde lettre après la lettre R. marquez deux points pour faire connoître que c'est pour le nombre disenaire 20. & marquez ainsi de suite pour chaque chiffre des points sur les lettres qui seront autant éloignées de la dernière marquée, que le chiffre contient d'unités, marquant toujours deux points pour les nombres disenaires. Ainsi, dans nôtre exemple pour le chiffre 30. marquez deux points sur le second E. du mot *Ebredunensis*. Sur la lettre D. marquez un point pour le chiffre 1. sur la lettre I. marquez un point pour le chiffre 6. & suivant ces mêmes regles pour les chiffres 4. 6. 50. vous mettrez des points sur les lettres E. R. & deux points sur le dernier O. du mot *Doctor*, & sur la lettre L. du mot *Theologus*, vous mettrez un point pour le chiffre 6. & d'autant qu'il faut ensuite marquer le chi-

fre 9. & qu'il ne reste plus que quatre lettres , il faut achever de compter les cinq lettres qui manquent en les prenant du commencement , mais au dessous des mêmes mots. Ainsi comptant par dessous le mot *Comier* cinq lettres, vous marquerez un point sous la lettre E. pour le chiffre 9. puis pour le chiffre 1. marquez un point sous la lettre R. pour le chiffre 4. marquez un point sous la lettre R. du mot *Ebre-dunensis* ; pour le chiffre 1. marquez un point sous la lettre E. pour le chiffre 8. marquez un point sous la dernière S. qui est la huitième lettre après la lettre E. marquée. Pour le chiffre 6. marquez un point sous la lettre I. du mot *Presbiter* , & enfin pour le chiffre 8. marquez un point sous la huitième lettre suivante qui est le dernier O. du mot *Doctor*.

Voyez tous ces points marquez de même sur les lettres de la ligne qui est au bas de ma planche. On

peut distinguer les mots chifrez en marquant une virgule après le point du dernier chiffre du mot.

Pour rendre cette maniere d'écrire hors de soupçon, faites faire la lettre par la main, du stile, & des affaires de vôtre Laquais. Faites-la adresser au Laquais de vôtre Amy; marquez-y à son insceu les points, comme il faut, & cachetez-la. Vôtre Amy la recevra des mains de son Laquais, & après y avoir leu les avis secrets que vous luy mandez, il vous fera secrettement réponce de la même maniere.

Mais parce que ces lettres étant interceptées ne peuvent être exemptes de soupçon si les points sont marquez avec de l'encre, bien qu'aucun verificateur d'écritures ne puisse reconnoître par comparaison de caracteres celui qui aura formé ces points, il sera neantmoins à propos de les marquer avec de l'eau de noix de gale. Vôtre Amy ayant reçu &



ouvert la lettre , l'étendra sur une table , & passant legerement par dessus le papier une éponge trempée dans l'eau vitriolée, ces points invisibles deviendront noirs.

On peut s'écrire par les mêmes points marquez sur les lettres de la Gazette , ou de quelque petit Livre nouveau , la date de la lettre ou billet de celuy qui envoie le livre indiquera la page où ces points seront marquez.

## ARTICLE VI.

*Maniere de parler à une ou deux lieües loin à vôtre Amy, sans que personne entende ce que vous luy dites.*

**S**Oit proposé de faire sçavoir à un Amy, à une lieüe de loin, ces trois mots , Comiers , aveugle, Royal.

Trouvez premierement par le moyen de vôtre mot du guet 28. à die Februarii 1690. les chiffres 4. 1.

10.20.30.1.6.&c. puis commençant à la main gauche divisé toute cette longueur de chiffres de quatre en quatre, mais lors qu'il faudroit mettre cinq chiffres, à moins que de separer le chiffre d'avec le Zero qui le suit, vous ne prendrez pour lors que trois chiffres, voyez le tout pratiqué dans cet exemple

4. 1. 10. 1 20. 30. 1 16461 5069. &c.

Avec une bonne trompette que le commun appelle *parlante*, avertissez premierement vôtre amy par quelque chanson, ou une autre parole, de se préparer à vous écouter, & quand vous aurez connu par le bruit de sa trompette, ou par quelque autre signal, qu'il est préparé, prononcez fortement & bien distinctement la valeur des chiffres de chaque classe, en parlant ainsi, *quatre mille cent dix*, & un moment après prononcez aussi ces mots bien articulez *deux mille trente*, puis prononcez *mille six cens quarante six*, puis

*cing mille soixante neuf, &c.* vôtre amy écrira en même temps en chiffres les mêmes nombres à mesure que vous les prononcerez par paroles, & ainsi il trouvera avoir écrit tout de suite le nombre 4. 1. 10. 20. 30. 1. 6. &c. que par le mot du guet 28. à *die Februarii* 1690. il enterpretera & trouvera signifier les trois mots, *Comier, aveugle, Royal.*

On peut facilement faire cet essai de parler par chiffres, même par la voye naturelle. Vôtre amy étant dans un pavillon, ou au bout d'une longue allée, & vous dans l'autre, où la compagnie vous donnera quelques mots pour les luy faire scavoir en parlant par les nombres, il déchiffrera & redira à haute voix. Par exemple, *Je suis vôtre, &c. Comiers, Aveugle Royal.*



## SECONDE PARTIE.

De l'Art d'écrire occultement  
& sans soupçon.

### ARTICLE PREMIER.

*Deux moyens faciles de parler & d'écrire en chiffres, comme aussi de déchiffrer sans avoir la Table des Nombres.*

**I**L faut sçavoir par memoire quel chiffre appartient à chacune des dixhuit lettres de mon Alphabet que j'ay mis dans la même cellule de chaque lettre dans la rangée supérieure de ma Table des Nombres, & qui sont aussi après les lettres de l'Alphabet perpendiculaire qui est à main gauche. Je les repete icy.

A. B. C. D. E. F. G. I. L. M.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

N. O. P. Q. R. S. T. V.

20. 30. 40. 50. 60. 70. 80. 90.

Tout ce qu'il faut faire c'est d'ajouter le chiffre significatif du nombre de la lettre du mot du guet avec le chiffre significatif du nombre de la lettre du secret, & par le nombre qui provient de leur somme on connoîtra quel chiffre il faut envoyer pour la lettre du secret.

Observez qu'il y a trois differens cas, premierement, où le chiffre de chaque est chiffre simple; secondement, où le chiffre de chaque lettre est nombre disenaire; troisièmement, où le chiffre d'une lettre, par exemple celle du mot du guet, a un chiffre simple, & la lettre du secret a un chiffre disenaire.

*Regle pour chacun des deux premiers cas.*

Si les chiffres des deux lettres sont simples, ou que chacun des deux

chifres soit un nombre disenaire,  
ajoutez les deux chifres significatifs,  
& si la somme n'excede pas 10. écrivez  
un nombre moindre d'une unité,  
comme 2. pour 3. & 3. pour 4.  
& 4. pour 5. & 5. pour 6. & 6.  
pour 7. & 7. pour 8. & 8. pour 9.  
& 9. pour 10.

Ainsi supposons que la lettre du  
mot du guet soit D. 4. & que la  
lettre E. 5. soit la lettre du secret.  
Dites, 4. plus 5. égale 9. & 9.  
moins 1. égale 8. qui est le même  
chifre que vous auriez trouvé par le  
moyen de ma Table des nombres.  
Ecrivez donc 8. pour la Lettre E. du  
secret.

Ainsi par la lettre F. 6. du mot  
du guet pour la lettre du secret D.  
4. dites 6. plus 4. égalent 10. & 10.  
moins 1. égalent 9. que vous écrirez  
pour la lettre D. du secret.

De même supposons que la let-  
tre du mot du guet soit M. 10. &  
que la même lettre M. 10. soit la let-



tre du secret, dites 1. plus 1. égale 2.  
& 2. moins 1. égale 1. que vous  
écrirez pour la lettre M. du secret.

De même par la lettre R. 60.  
pour la lettre P. 40. dites 6. plus 4.  
égale 10. & 10. moins 1. égale  
9. que vous écrirez pour la lettre P.  
du secret.

## II. R E G L E.

Lors que dans l'un ou l'autre des  
deux premiers cas la somme des  
deux chiffres significatifs est plus  
grande que 10. comme 11. 12. 13.  
14. 15. 16. 17. 18. rejettez la pre-  
miere unité, & au chiffre restant  
ajoutez zero, & vous aurez le nom-  
bre disenaire que vous auriez trouvé  
par ma Table des Nombres.

Ainsi par la lettre F. 6. du mot  
du guet pour la lettre E. 5. du se-  
cret, dites 6. plus 5. égalent 11.  
rejettez la premiere unité, & à l'uni-  
té restante ajoutez zero, vous au-

*Et de parler occultement.* 131

Prenez le nombre disenaire 10. pour la lettre E.

De même pour la lettre L. 9. pour la lettre F. 6. dites 9. plus 6. égalent 15. rejetez le chiffre 1. & au chiffre 5. qui reste ajoutez zero, vous aurez le nombre disenaire 50. pour la lettre F.

### III. R E G L E.

*Lors qu'un chiffre est simple, & l'autre disenaire.*

Premierement, si la somme de leurs chiffres significatifs n'excede pas le nombre 10. ostez-en une unité, & au nombre restant ajoutez zero, vous aurez le nombre disenaire requis.

Ainsi supposons que C. 3. soit la lettre du mot du guet, & que R. 60. soit la lettre du secret, dites 3. plus 6. égalent 9. & 9. moins 1. égalent 8. auquel ajoutant zero, vous aurez le nombre disenaire 80. pour R. lettre du secret.

Ainsi par la lettre S. 70. pour la lettre C. 3. dites 7. plus 3. égale 10. & 10. moins 1. égalent 9. auquel ajoutez zero, vous aurez le nombre disenaire 90. pour la lettre C. du secret.

Secondement, si la somme de leurs chiffres significatifs excède le nombre 10. comme 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. rejetez l'unité qui precede, & le chiffre restant sera le requis, tel que vous l'auriez trouvé par ma grande Table des Nombres.

Ainsi supposons que la lettre du guet soit R. 60. & que la lettre du secret soit E. 5. dites 6. plus 5. égalent 11. ôtez-en le premier chiffre 1. il vous restera le second chiffre 1. qui est le chiffre requis.

Ainsi par la lettre F. 6. pour la lettre S. 70. dites 6. plus 7. égale 13. rejetez le premier chiffre 1. restera le chiffre 3. pour la lettre S. du secret.



*Moyen de lire le secret chifré sans la  
Table des Nombres.*

Tout le mystere consiste à dé-  
composer & à rétrograder sur ce  
que vôtre confident a fait par les  
regles precedentes, par lesquelles il  
a trouvé les chiffres qu'il vous a en-  
voyez pour les lettres de son se-  
cret.

Il faut premierement sçavoir par  
cœur la quantiême chaque lettre est  
dans l'ordre naturel de mon Alpha-  
bet, ce que j'ay marqué après cha-  
que lettre de l'Alphabet perpendicu-  
laire qui est à la main droite de la  
Table des nombres de ma Planche.  
Les voicy pour n'être pas obligé  
d'y avoir recours.

A. B. C. D. E. F. G. I. L. M.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

N. O. P. Q. R. S. T. V.

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18.

Il faut aussi sçavoir quel chiffre

H

secret simple ou disenaire appartient à chacune des dix-huit lettres, ce qui est tres-facile pour les dix premières, car elles ont pour leurs chiffres secrets les mêmes chiffres qui expriment la quantiême, chaque lettre est dans l'ordre naturel de mon Alphabet.

Voicy le moyen de sçavoir quel chiffre secret disenaire appartient à chacune des huit lettres restantes.

N. O. P. Q. R. S. T. V.

20. 30. 40. 50. 60. 70. 80. 90.

Ajoutez zero à la somme des deux chiffres du quantiême de chacune de ces lettres, on aura le nombre disenaire qui leur appartient. Ainsi pour N. qui est la 11. lettre, vous aurez 20. pour la lettre O. qui est la 12. vous aurez 30. & pour P. qui est la 13. vous aurez 40. pour la lettre Q. qui est la 14. vous aurez 50. pour R. qui est la 15. vous aurez 60. pour S. qui est la 16.

vous aurez 70. pour T. qui est la 17. vous aurez 80. & enfin pour la lettre V. qui est la 18. vous aurez 90.

Sur la suite des chiffres que vôtre amy vous a envoyez écrivez de suite les lettres du mot du guet dont vous êtes convenus. Examinez ensuite le chiffre de l'ordre qui appartient à la lettre du mot du guet; après quoy observez les regles suivantes.

Premierement, si le chiffre de la lettre du mot de guet est simple, & que ce chiffre envoyé soit aussi simple, ajoutez l'unité au nombre envoyé, & de la somme ôtez-en le chiffre du mot du guet, il restera le nombre qui indiquera la quantitéme lettre de mon Alphabet est la lettre du secret. Ainsi D.4. étant la lettre du mot du guet, & le chiffre envoyé étant 8. dites 8. plus 1. égale 9. que vôtre amy avoit eu pour la somme du chiffre de la lettre D. du



mot du guet , & de la lettre du secret qui vous est encore inconnuë. C'est pourquoy dites 9. moins 4. égale 5. c'est à dire que la lettre du secret est la cinquième de l'Alphabet qui est la lettre E.

Que si le même chiffre 8. étoit envoyé pour la lettre D. du secret , & que le chiffre du mot du guet fust E. 5. dites 8. plus 1. égale 9. & 9. moins 5. égale 4. c'est à dire que la lettre du secret est la lettre D. la quatrième de l'Alphabet.

Lors que le chiffre de la lettre du mot du guet est disenaire , & que le chiffre envoyé pour la lettre du secret est simple , ajoutez l'unité au chiffre envoyé , & de la somme ôtez le nombre significatif du nombre disenaire , le chiffre restant indiquera la quantième de l'Alphabet est la lettre du secret.

Ainsi la lettre du mot du guet étant R. 60. & le chiffre envoyé étant 9. dites 9. plus 1. égale 10. &

10. moins 6. chiffre significatif du nombre 60. de la lettre R. du mot du guet, égale 4. auquel ajoutez zero, vous aurez le nombre disenaire 40. qui indique que la lettre du secret a le nombre 40. qui appartient à la 13. lettre P.

Lors que le chiffre de la lettre du mot du guet est simple comme la lettre L. 9. & qu'un nombre disenaire comme 50. est envoyé pour la lettre du secret, rejetez le zero du nombre disenaire 50. restera 5. & supposez l'unité écrite au devant du chiffre 5. restant, vous aurez le nombre 15. duquel ôtez le nombre 9. de la lettre L. du mot du guet, il vous restera le nombre 6. qui indique que la lettre du secret est la sixième de l'Alphabet, c'est à dire F. pour laquelle vôtre Confident vous avoit envoyé le chiffre 50.

mot du guet , & de la lettre du secret qui vous est encore inconnuë. C'est pourquoy dites 9. moins 4. égale 5. c'est à dire que la lettre du secret est la cinquième de l'Alphabet qui est la lettre E.

Que si le même chiffre 8. étoit envoyé pour la lettre D. du secret , & que le chiffre du mot du guet fust E. 5. dites 8. plus 1. égale 9. & 9. moins 5. égale 4. c'est à dire que la lettre du secret est la lettre D. la quatrième de l'Alphabet.

Lors que le chiffre de la lettre du mot du guet est disenaire , & que le chiffre envoyé pour la lettre du secret est simple , ajoutez l'unité au chiffre envoyé , & de la somme ôtez le nombre significatif du nombre disenaire , le chiffre restant indiquera la quantième de l'Alphabet est la lettre du secret.

Ainsi la lettre du mot du guet étant R. 60. & le chiffre envoyé étant 9. dites 9. plus 1. égale 10. &



tre du secret soit F. 6. comptez depuis 4. inclusivement six nombres consecutifs, le nombre 4. en étant le premier, disant quatre, cinq, six, sept, huit, neuf, & écrivez le chiffre 9. pour E. lettre du secret, parce que depuis 4. inclusivement vous avez compté six nombres jusqu'au nombre 9. aussi inclusivement.

On peut aussi compter depuis le nombre 6. inclusivement quatre nombres suivans, disant 6. 7. 8. 9. & pour connoître pour quelle lettre secrete de l'Alphabet le chiffre 9. vous a été envoyé par le moyen du chiffre 4. de la lettre D. du mot du guet, de ce chiffre 4. inclusivement, comptez de suite jusques au nombre 9. aussi inclusivement, 4. 5. 6. 7. 8. 9. & remarquez que vous avez compté six nombres; donc la sixième lettre de l'Alphabet est la lettre F.

du secret pour laquelle on a envoyé le chiffre 9.

De même supposons que la lettre du mot secret soit F. 6. & que la lettre du mot du guet soit R. 60. comptez depuis soixante inclus six nombres suivans, disant 60. 70. 80. 90. 1. & 2. vous enverrez ce chiffre 2. pour la lettre du secret F.

Et pour connoître pour quelle lettre de l'Alphabet le chiffre 2. a été envoyé par le moyen de la lettre du mot du guet R. 60. comptez depuis 60. inclusivement jusqu'à ce que vous rencontriez 2. inclusivement, disant 60. 70. 80. 90. 1. & 2. Remarquez que vous avez compté six nombres, donc la sixième lettre de l'Alphabet est la lettre F. du secret, pour laquelle on a envoyé le chiffre 2.

Vous trouverez le même chiffre 2. en comptant depuis la let-

*& de parler occultement.* 141

tre F. inclusivement 15. parce que la lettre R. est la quinzième de l'Alphabet.

Supposons aussi que la lettre du mot du guet soit R. 60. & que la lettre du secret soit P. 40. parce que la lettre P. est la 13. de l'Alphabet, comptez depuis 60. inclus treize nombres suivans, disant 60. 70. 80. 90. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. & envoyez ce chiffre 9. pour la lettre P. du secret.

Et afin de connoître pour quelle lettre de l'Alphabet le chiffre 9. a été envoyé par le moyen de la lettre du mot du guet R. 60. comptez depuis 60. inclusivement jusques au nombre 9. aussi inclusivement, disant 60. 70. 80. 90. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. & remarquez que vous avez compté treize nombres; dont la treizième lettre de l'Alphabet est la lettre P.



du secret, pour laquelle on a envoyé le chiffre 9.

*Reduction de la Table.*

La moitié de la Table prise à main gauche du haut en bas suffira si l'on met deux lettres de mon Alphabet dans chacune des neuf cellules de la ligne supérieure; ainsi on pourra plus facilement écrire & lire en chiffres.

On peut encore reduire toute la Table à la quatrième partie, c'est à dire, à ce qui est contenu au premier quartier, mettant deux lettres dans chaque cellule de la ligne supérieure & de la ligne perpendiculaire, & pour lors on n'aura point de chiffres disenaires dans la Table; mais on écrira un zero après le chiffre qui signifiera la seconde des deux lettres du secret.

## ARTICLE II.

*Maniere tres-facile d'écrire en  
Chifres.*

**P** Remierement , convenez avec  
vôtre Amy d'une clef ou mot du  
guet , afin de donner un ordre ou  
suite irreguliere aux dix-huit lettres  
de mon Alphabet.

Supposons donc que vous soyez  
convenu avec vôtre Confident de  
l'arrangement de l'Alphabet par le  
mot

*P r o f e t i s a n d u m*  
*b. c. g. l. q.*

Sous le dix-huit lettres de cet Al-  
phabet vous mettrez les dix-huit  
chifres simples & disenaires dans leur  
ordre naturel , ainsi que j'ay fait au  
bas de ma Planche.

*P r o f e t i s a n d u m*  
*1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 20. 30. 40.*  
*b. c. g. l. q.*  
*50. 60. 70. 80. 90.*

Secondement, convenez avec vôtre Amy d'un nombre , comme 1689. qui servira de mot du guet, & que vous repeteriez sur les lettres du secret autant de fois qu'il en sera besoin pour chiffrer entierement.

Troisièmement, écrivez en vôtre particulier en ligne horinzontale les chiffres des lettres du secret prises dans l'Alphabet cy-dessus. Ainsi pour écrire *Comiers, Aveugle, Royal*, vous écrirez à part 60. 3. 40. 7. 5. 2. 8. 9. 30. 5. 30. 70. 80. 5. 2. 3. 7. 9. 80.

Quatrièmement, sous ces nombres écrivez les chiffres de la clef 1689. dont vous estes convenus ainsi.

60. 3. 40. 7. 5. 2. 8. 9. 30. 5. 30. 70.  
 1. 6. 8. 9. 1. 6. 8. 9. 1. 6. 8. 9.  
 80. 5. 2. 3. 7. 9. 80.  
 1. 6. 8. 9. 1. 6. 8.

Et ayant tiré au dessous une ligne ajoutez les chiffres simples ou dizaines qui sont l'un sur l'autre ,  
 com-



& de parler occultement. 145

commençant à main gauche, & écrivez au dessous leur somme particulière ainsi, disant 60, plus 1. égalent 61. que vous écrirez au dessous de la ligne, & 3. plus 6. égalent 9. que vous écrirez encore dessous, & ainsi de suite, & vous aurez, comme vous voyez, au dessous de la ligne,

60. 3. 40. 7. 5. 2. 8. 9. 30. 5. 30. 70.

1. 6. 8. 9. 1. 6. 8. 9. 1. 6. 8. 9.

---

61. 9. 48. 16. 6. 8. 16. 18. 31. 11. 38. 79.

80. 5. 2. 3. 7. 9. 80.

1. 6. 8. 9. 1. 6. 8.

---

81. 11. 10. 12. 8. 15. 88.

que vous envoyerez à votre Amy.

Remarquez que le nombre 16. est employé pour la lettre I. & pour la lettre S. du mot *Comiers*. Remarquez encore que le chiffre 8. est employé pour R. dans le mot *Comiers*; & pour la lettre I. du mot *Royal*, & que dans ce même mot *Royal* la lettre R. est signifiée par 10. & que dans le mot *Comiers* la même lettre est signifiée par 8.

Pour lire ces chiffres 61.9.48.&c.<sup>1</sup> qu'on vous auroit envoyez pour les lettres du secret, il faut décomposer par la soustraction ce que vôtre Amy aura fait par l'addition; c'est pourquoy sous chacun de ces nombres qu'on vous a envoyez, écrivez un des chiffres du nombres de la clef 1689. dont vous êtes convenus ainsi.

61. 9. 48. 16. 6. 3. 16. 18. 31. 11. 38.  
 1. 6. 8. 9. 1. 6. 8. 9. 1. 6. 8.

---

60. 3. 40. 7. 5. 2. 8. 9. 30. 5. 30.  
 79. 81. 11. 10. 12. 8. 15. 88.  
 9. 1. 6. 8. 9. 1. 6. 8.

---

70. 80. 5. 2. 3. 9. 9. 90.

Dites 61. moins 1. égale 60. que vous écrirez pour la premiere lettre du secret. Vous direz ensuite 9. moins six égale 3. que vous écrirez pour la seconde lettre du secret. Ainsi du reste, & vous aurez 60. 3. 40. 7. 5. 2. 8. 9. 30. 5. 30. 70. 80. 5. 2. 3. 9. 9. 80. que vous connoîtrez par l'Alphabet cy dessus signifier les lettres des mots, Comiers, Aveugle Royal.

*Autre maniere tres-facile d'écrire occultement, même par les lettres ordinaires de l'Alphabet, qu'on peut ensuite envoyer en chiffres.*

**C** Onvenez avec vôtre Amy d'une clef en nombres, comme de 113. 355. ces six chiffres comprenant la raison du diametre du cercle à sa circonference de 113. à 355. qui est plus précise que celle d'Archimede ; ou bien convenez du nombre 452. 355. lesquels six chiffres contiennent la raison du quarré du diametre du cercle à sa superficie de 452. à 355. qui est plus précise que celle d'Archimede de 14. à 11.

Ayez ensuite devant vous l'Alphabet des dix-huit lettres dans leur ordre naturel, que vous devez concevoir comme écrites en chapelet, ou autour de la circonference d'un cercle.

Supposons donc qu'il fallie écrire



ces trois mots, *Comiers, Aveugle Roial,*  
& que vous soyez convenu pour  
clef du nombre 113. 355.

Ecrivez de suite sur les lettres de  
la clef 113. 355.

113355 113355 113355 1.  
*Comiers aveugle roial.*

Maintenant pour la lettre C. du  
secret, vous écrirez au dessous la let-  
tre D. parce que le chiffre 1. est au  
dessus, qui indique qu'il faut prendre  
dans l'Alphabet la premiere lettre  
qui y suit la lettre C.

De même par la lettre O. qui a  
le chiffre 1. au dessus, vous écrirez la  
lettre P. laquelle dans l'Alphabet  
est la premiere après la lettre O. Par  
la même raison pour la lettre M.  
qui a le chiffre 3. au dessus, vous écri-  
rez encore la lettre P. qui est dans  
l'Alphabet la troisiéme après la let-  
tre M. Pour la lettre I. laquelle a au  
dessus le chiffre 3. vous écrirez la let-  
tre N. laquelle dans mon Alphabet

de dix-huit lettre est la troisiéme après la lettre I. Pour la lettre E. qui a au dessus le chiffre 5. vous envoyerez la lettre M. laquelle dans l'Alphabet de dix-huit lettres est la cinquiéme après la lettre E. & pour la lettre R. qui a au dessus le chiffre 5. vous compterez depuis cette lettre exclusivement sur l'Alphabet considéré écrit en chapelet, ou en cercle, cinq lettres, S. T. V. A. B. en recommençant l'Alphabet. C'est pourquoy pour la lettre R. vous écrirez la lettre B. qui est la cinquiéme après R. De même pour la lettre S. qui est la dernière du mot *Comiers*, parce qu'elle a au dessus le chiffre 1. écrivez la lettre T. qui est la première après S.

Par la même raison pour la lettre A. du mot, *Aveugle*, écrivez la lettre B. & pour la lettre V. qui a au dessus le chiffre 3. qui est la dernière de l'Alphabet, qu'il faut par conséquent recommencer, écrivez la let-

tre C. parce qu'elle est la troisième après la lettre V. Pour la lettre E. écrivez la lettre I. Pour la seconde lettre V. écrivez la lettre E. qui est la cinquième après la lettre V. Pour la lettre G. écrivez la lettre O. Pour la lettre L. écrivez la lettre M. & pour la lettre E. écrivez la lettre F.

Pour la lettre R. écrivez la lettre V. Pour la lettre O. écrivez la lettre R. Pour la lettre I. qui a le chiffre 5. au dessus, écrivez la lettre P. laquelle dans l'Alphabet de dix-huit lettres est la cinquième après la lettre I. De même pour la lettre A. écrivez F. qui est la cinquième après A. & enfin pour la lettre L. écrivez la lettre M. Par là vous aurez de suite pour les trois mots, *Comiers Aveugle Roial*, les dix-neuf lettres suivantes.

D. P. P. N. M. B. T. B. C. I. E.  
O. M. F. V. R. P. F. M.

Remarquez que cette maniere est



tres-facile , & tout à fait indéchiffrable à l'esprit humain , puis que dans les sept premieres lettres pour le mot *Comiers* , la lettre P. est employée tout de suite pour la lettre O. & pour la lettre M. & que la même lettre P. est employée pour la lettre I. du mot *Roial*.

Remarquez encore que la lettre M. signifie la lettre E. du mot *Comiers* , & la lettre L. du mot *Aveugle* ; que le B. signifie la lettre R. du mot *Comiers* , & la lettre A. du mot *Aveugle* ; que la lettre F. signifie la dernière lettre E. du mot *Aveugle* , & la lettre A. du mot *Roial* , & que dans le mot *Aveugle* les deux lettres E. y sont signifiées par les lettres I. & F. & les deux lettres V. du même mot par les deux lettres C. E.

On peut se servir des chiffres de la datte de la Lettre , comme de 28. Février 1690. en observant qu'il faut rejeter le zero , car il ne faut icy que des chiffres simples.

Observez que les cinq lettres H. K. X. Y. Z. que j'ay rejetsées de mon Alphabet, peuvent être employées à la fin des mots pour les distinguer, ou bien on les mettra devant la dernière lettre de chaque mot, ou après la première, suivant qu'on en fera convenu.

Observez principalement que pour ôter tout soupçon, vous pouvez au lieu de ces lettres envoyer les chiffres simples ou disenaires qui leur appartiennent dans cet Alphabet.

P a n t o u f l e b c d g  
1.2.3.4.5.6.7.8.9.10.20.30.40.  
i m p q r s.

50.60.70.80.90.

Ou dans tout autre Alphabet dont l'ordre naturel des lettres sera changé, suivant qu'on en fera convenu, comme dans l'Alphabet suivant.

P r o f e t i n f a n d e l u m  
1.2.3.4.5.6.7.8.9.10.20.30.40.  
b p c d g i s l i q.

50.60.70.80.90.

Par lequel au lieu des lettres D. P.  
P. N. M. B. T. B. C. I. E. O. M.  
F. V. R. P. F. M. vous aurez les  
chifres suivans, 20. 1. 1. 10. 40. 50.  
6. 50. 60. 7. 5. 3. 40. 4. 30. 2. 1.  
4. 40. que vous pourrez envoyer à  
votre Confident en forme de comp-  
te ou calcul, comme nous avons dé-  
jà dit.

Remarquez que la lettre P. ou le  
chifre 1. est envoyé pour trois diffé-  
rentes lettres, ſçavoir pour les let-  
tres O & M du mot *Comiers*, &  
pour la lettre I. du mot *Royal*, & que  
la lettre M ou le chifre 40. ſignifie  
auſſi deux différentes lettres, ſçavoir  
E du mot *Comiers*, & L du mot *Aveu-  
gle*. De même la lettre B ou le chi-  
fre 50. ſignifie la lettre R du mot  
*Comiers*, & la lettre A du mot *Aveu-  
gle*. Les mêmes lettres R & A dans  
le mot *Royal* ſont ſignifiées par la  
lettre V. ou le chifre 30. & par la  
lettre F ou le chifre 4. Dans le mot  
*Aveugle* le premier V. eſt ſignifié par



la lettre C ou le chiffre 60. & le second V. par la lettre E ou le chiffre 5. Dans le même mot *Aveugle*, le premier E est signifié par la lettre I. ou le chiffre 1. & le dernier par la lettre F ou chiffre 4. Cette lettre F ou chiffre 4. est encore employée pour l'A du mot *Royal*, bien que la lettre A du mot *Aveugle* soit signifiée par la lettre B ou chiffre 50.

D'où je conclus que bien que cette maniere d'écrire, ou de parler en ces chiffres par la Trompette parlante, soit tres-facile, même en employant une triple clef, sçavoir le nombre convenu, l'ordre des lettres de l'Alphabet sur lequel on écrit ce nombre pour avoir les lettres secretes, & enfin l'ordre irregulier des lettres de l'Alphabet dans lequel on prend des chiffres pour ces lettres, elle est néanmoins indéchiffrable à tout esprit humain. Quand même on donneroit au Déchifreur les lettres que chaque chiffre signifie, il

faudroit encore qu'il pust deviner le nombre qui sert de premiere clef, & qu'après cela il devinast encore l'ordre de l'Alphabet qui a donné ces lettres par le moyen du nombre convenu pour clef; de quoy on peut faire facilement l'essay avec ceux qui se piquent de pouvoir déchiffrer; fust-ce avec Mr. Viette, le Pere de nôtre Algebre specieuse, & le grand Déchiffreur de son temps, s'il pouvoit revenir au monde.

*Maniere facile de lire ces chiffres*

*ou lettres.*

**E** Crivez en ligne droite horizontale les chiffres qu'on vous a envoyez en articles de compte, puis sous ces chiffres écrivez les lettres qui leur appartiennent dans l'Alphabet, *P r o f e t i s a n d u m b c g l q*, & vous aurez les lettres secretes que vôtre Amy avoit trouvées sur le premier Alphabet par le

moyen des chiffres de la clef; ainsi  
pour

20. 1. 1. 10. 40. 50. 6. 50. 60. 7. 5.

D. P. P. N. M. B. T. B. C. I. E.

3. 40. 4. 30. 2. 1. 4. 40.

O. M. F. V. R. P. F. M.

Ecrivez après cela sur ces mêmes lettres les chiffres de la clef, scavoir,

1 1 3 3 5 5. 1 1 3 3 5 5.

D. P. P. N. M. B. T. B. C. I. E. O.

1 1 3 3 5 5. 1.

M. F. V. R. P. F. M.

Ayant ensuite devant vous nôtre  
Alphabet de dix-huit lettres A B C  
D E F G I L M N O P Q R S T V.  
vous trouverez les veritables lettres  
du secret qu'on vous a envoyées, si  
vous faites reflexion qu'au lieu de la  
lettre du secret, on vous a envoyé  
la lettre qui la suivoit, mais qui en  
étoit autant éloignée que le chiffre  
de la clef qui étoit au dessus, conte-  
noit d'unitez. C'est pourquoy par



une raison contraire il faut autant retrograder en avant que le chiffre a d'unités, & vous trouverez la véritable lettre du secret.

Ainsi, puis que la lettre D a 1 par dessus, prenez la lettre C qui precede, & vous aurez la première lettre du secret; & parce que la lettre P a le chiffre 1 au dessus, retrogradez, & prenez la première lettre O qui est avant le D. De même pour l'autre P, parce qu'il a le chiffre 3. au dessus, prenez la lettre M. qui est la troisième avant la lettre P, & puis que la lettre N a sur soy le chiffre 3. retrogradez de trois lettres dans l'Alphabet, & vous trouverez la lettre I. du secret. Par la même raison, parce que la lettre M a sur soy le chiffre 5. retrogradez de cinq lettres sur l'Alphabet, & vous trouverez la lettre E. Et pour la lettre B puis qu'elle a au dessus le chiffre 5. il faut aussi de la même lettre B exclusivement retrograder sur l'Alpha-

bet qu'on doit concevoir écrit en chapelet ou cercle ; c'est à dire, prendre la cinquième lettre en retrogradant, comptant A. V. T. S. R. c'est pourquoy la lettre R qui se trouve la cinquième, sera la lettre requise du secret ; & parce que la lettre T a sur soy le chiffre 1. reculez d'une lettre, & vous aurez la lettre S. du mot secret *Comiers*.

De même pour la lettre B parce qu'elle a sur elle le chiffre 1. vous prendrez sur l'Alphabet la lettre A qui precede la lettre B, & de cette maniere vous trouverez les trois mots, *Comiers Aveugle Roial*.

### ARTICLE III.

Envoyer en même temps le Secret & la Clef en lettres ou en chiffres,

**C**Ecy est de la dernière importance, lors qu'il est nécessaire de faire sçavoir des ordres pressants

à trois personnes, mais en telle sorte que les unes sans les autres ne puissent penetrer dans le secret que vous envoyez, si elles n'agissent toutes trois de concert, car à deux des trois vous envoyerez les deux differentes clefs qui ne consisteront si vous voulez qu'en trois ou quatre syllabes ou aux chiffres de leurs Lettres, & à la troisième personne vous envoyerez le secret en chiffres, ou en lettres de l'Alphabet sans aucune clef.

Ainsi pour faire scavoir que la clef consiste à prendre de suite dans la table en descendant perpendiculairement depuis les lettres ou chiffres envoyez pour le secret sept fois de suite on écrira GA ou son nombre 71. parce que la lettre G appartient au nombre 7. & la lettre A au nombre 1.

Pour indiquer que par les lettres ou chiffres de la clef, il faut encore prendre de suite cinq fois la lettre D ou son chiffre 4. on écrira



ED, ou bien le nombre 54. parce qu'à la lettre E appartient le chiffre 5. & à la lettre D appartient le chiffre 4.

De même pour indiquer que par les lettres ou chiffres de la clef, il faut prendre encore de suite sept chiffres 5. on écrira GE. ou 75. parce qu'à la lettre G appartient le chiffre 7. & à la lettre E appartient le chiffre 5. de sorte que pour la clef on aura ce mot barbare de trois syllabes GAEDGE, ou ces six nombres 71. 54. 75. qu'on enverra à l'un des deux Confidens. Que s'ils sont trois, au premier on enverra les troispremieres lettres GEG, ou leurs chiffres 7. 5. 7. & à l'autre on enverra les dernieres lettres A.D.E. ou leurs chiffres 1. 4. 5.

Supposons maintenant que par cette clef 71. 54. 75. il faille écrire en seeret *Comiers Aveugle Roial*. Puis qu'il faut envoyer de suite sept fois le chiffre 1. prenez dans la rangée

perpendiculaire qui est à main gauche dans ma grande Table, chaque lettre du secret que vous voulez envoyer. Allez horizontalement jusqu'au chiffre 1. & ensuite marquez la lettre ou chiffre qui est au dessus dans la rangée superieure de la Table. Ainsi pour le mot *Comiers*, vous aurez ce mot *Timored*, ou ses chiffres 80. 8. 10. 30. 60. 5. 4. que vous enverrez, & parce que suivant la seconde partie de la clef E D. il faut employer cinq fois de suite le chiffre 4. vous aurez par la même maniere pour les cinq premières lettres *Aveu* du mot secret *Aveugle*, le mot *Deves*, ou ses chiffres 4. 5. 90. 5. 70.

Pour les sept lettres restantes du secret *le Roial*, parce qu'il faut employer suivant la dernière syllabe G E de clef sept fois de suite le chiffre 5. vous aurez le mot *Raloser* ou ses chiffres 60. 1. 9. 30. 70. 5. 60.

Enfin vous enverrez à un des

Confidens la clef en lettres Gaedgē,  
ou ces chiffres 71. 54. 75. ou bien  
vous luy enuoyerez au long ces  
dix-neuf chiffres I I I I I I I I I I. 44444.  
5555555. & vous enuoyerez à l'au-  
tre Confident ces mots, *Timored De-  
ues Raloser*, ou ces chiffres 80. 8. 10.  
30. 60. 5. 4. 4. 5. 90. 5. 70. 60. 1.  
9. 30. 70. 5. 60.

Les deux Confidens s'étant as-  
semblez, trouveront facilement le se-  
cret que vous leur aurez enuoyé,  
car prenant dans la rangée supe-  
rieure de ma Table chaque lettre du  
mot *Timored*, ou de ses chiffres 80.  
8. 10. 30. 60. 5. 4. ils descendront  
perpendiculairement jusqu'aux chi-  
fres 1. vis à vis desquels à main gau-  
che ou à main droite des Alphabets  
perpendiculaires de ma Table, ils  
trouveront les lettres du secret. Ain-  
si de la lettre T ou de son chiffre 80.  
ils descendront jusqu'au chiffre 1.  
vis à vis duquel ils trouveront la let-  
tre C. De même de la lettre I. ou



de son chiffre 8. descendant perpendiculairement jusques au chiffre 1. ils trouveront vis à vis la lettre O du secret, & de la lettre M ou de son chiffre 10. descendant jusqu'au chiffre 1. ils trouveront la lettre M. du secret vis à vis de ce chiffre. Ainsi par le mot *Timored* & par les sept 1. ils auront le mot *Comiers*.

Par la même raison descendant des cinq lettres du mot *Deves*, ou de ses chiffres 4. 5. 90. 5. 70. jusqu'aux chiffres 4. ils trouveront vis à vis les lettres du secret *Aveug*.

De même descendant perpendiculairement de chacune des sept lettres du mot *Raloser*, ou de ses chiffres 60. 1. 9. 30. 70. 5. 60. jusqu'aux chiffres 5. ils trouveront vis à vis dans l'Alphabet perpendiculaire les lettres *le Roial*. Voicy le tout dans l'exemple.

G A. E D. G E.  
 I I I I I I I. 44444. 5555555.  
*Timored Deves Raloser.*  
*Comiers Aveug le Roial.*

## ARTICLE IV.

*Ecrire occultement par des lettres semblables à celles des Hebreux.*

**B**ien que cette maniere soit peut-être triviale, néanmoins elle peut servir & passer pour indéchiffrable, si l'on convient d'un ordre des lettres de l'Alphabet, & qu'on observe que les voyelles y soient posées en differens endroits, afin qu'une même voyelle puisse être exprimée, même dans un même mot, par differens caracteres. J'en dis autant des lettres R. & S. qui se rencontrent plus souvent. La seule inspection de la figure qui est à main gauche de ma Planche sous la Lunette, suffit pour comprendre tout l'artifice, observant que chaque caractère sert pour trois lettres; pour la premiere, le caractère étant seul, & pour la seconde lettre, lors qu'il a un point,

*& de parler occultement.* 165

& enfin pour la troisiéme, lors que le caractere a deux points; ce que j'ay observé dans les deux mots que j'ay donnez pour exemple, & qui sont dans ma Planche, l'un devant, & l'autre après ces deux mots Latins, *Revelator Arcanorum.*

## ARTICLE V.

*Moyen tres-facile d'écrire en chiffres & de lire ce qui est écrit en chiffres par le moyen d'une petite plaque ronde & mobile centralement sur une autre plus grande.*

**D**Ans la figure ci-jointe on verra la reduction de ma Table en deux Cercles Concentriques faits sur deux Lames ou Platines d'argent, de cuivre ou de carton. Ces deux Cercles sont divisés en 18. cellules; chaque cellule du grand Cercle contient une des dix-huit Lettres de mon Alphabet, & au dessous de chacune des



Lettres est un des Chifres simples ou Dixenaires.

Le moindre Cercle est mobile sur le Centre commun des deux Cercles, & dans chacune des 18. cellules il a une des 18. lettres de mon Alphabet.

Au dessus de la Lettre A sur le bord de ce Cercle mobile est réservé une petite pointe ou index dont voycy l'usage.

Etant convenu de la clef, sentence ou mot du guet comme des mots suivant, *Le 28. Février 1690.* tournez le Cercle mobile jusqu'à ce que l'index de la Lettre A soit précisément au dessous de la Lettre ou chiffre de la clef prise dans le grand Cercle, & pour lors ayant trouvé dans le petit Cercle mobile la Lettre du secret, on écrira le Chifre qui luy est immédiatement au dessus dans le grand Cercle.

Ainsi pour écrire en secret *Comiers* *Aveugle Roial*, ayant mis la Lettre A. du Cercle mobile vis à vis & au des-

sous de la Lettre de la Clef L. prise dans le grand Cercle immobile, on écrira le chiffre 20. qui est immédiatement au dessus de la Lettre C. du Cercle mobile.

On tournera la Lettre A. du Cercle mobile au dessous de la Lettre E. de la Clef; & pour la Lettre O. du secret, on écrira le Chiffre 70. qui luy est immédiatement au dessus dans le Cercle immobile.

Tournez de même la Lettre A. du Cercle mobile sous le Chiffre 2. de la Clef ou mot du guet; & vous écriez pour la Lettre M. le Chiffre 20. qui luy est au dessus dans la rouë immobile, & ainsi du reste: enfin par la Clef le 28. Février 1690. pour les mots secrets *Comiers Aveugle Rôial*, vous aurez les Chiffres suivans. 20. 70. 20. 60. 10. 1. 60. 60. 7. 9. 50. 5. 7. 50. 4. 5. 70. 9. 8. 50.

Il est facile de lire ces chiffres par la voye contraire en la maniere qu'ils auront été écrits. Il faut donc tour

ner la Lettre A. du Cercle mobile  
 successivement sous chaque lettre ou  
 chiffre de la Clef ou mot du guet pri-  
 se dans le Cercle immobile, dans le-  
 quel ayant trouvé le chiffre, on con-  
 noitra & on écrira la Lettre du secret  
 qui luy est immédiatement au des-  
 sous dans le Cercle mobile.

Ainsi dans la figure la Lettre A.  
 est au dessous de la Lettre L. & le  
 chiffre envoyé est 20. C'est pourquoi  
 ayant dans le cercle immobile trouvé  
 le chiffre 20. vous avez immédiate-  
 ment au dessous la lettre C. du se-  
 cret pour laquelle on avoit écrit le  
 chiffre 20.



## TROISIEME PARTIE

De l'Art d'écrire & de parler  
occultement & sans soupçon.

**V**Otre Reverence trouvera icy  
des choses qui passeront d'a-  
bord pour impossibles. I. Faire con-  
noître sa pensée & tout secret im-  
portant à plusieurs lieuës sans bruit  
ny messager, & par un autre moyen  
à une personne qui seroit même dans  
un des plus profonds & noirs ca-  
chots à une lieuë de vous. II. Ecri-  
re sur un papier même tout noir par  
une écriture invisible, à un hom-  
me qui seroit dans le plus profond  
& noir cachot, en sorte que dans la  
nuit la plus obscure & sans aucune  
lumiere, il puisse lire ce que vous  
luy écrivés. III. Plusieurs curiosi-  
tés sur différentes manieres d'écrire.  
IV. Ecrire avec très peu de chiffres,  
ce qui dans l'Ecriture ordinaire con-

tiendrait plusieurs lignes. Je donne enfin dans le dernier article les principes d'une Langue Universelle, en sorte qu'avec très peu de chiffres toutes sortes de Nations & Langues lisent en même tems par les mêmes peu de chiffres, vôtre pensée qui auroit demandé des pages entieres pour être écrite en une seule Langue.

## ARTICLE PREMIER.

*Faire connoître tout secret important de nuit à plusieurs lieues sans bruit ny messenger par une lumiere éclipsee, en neuf differentes manieres, & observée par une longue lunette.*

**J'** Explique icy les deux premieres figures qui sont dans ma grande Planche au dessus de la Table des nombres.

La premiere figure qui est à main gauche, est une bonne lunette de 7. à 8. pieds de longueur, & qui

*& de parler occultement.* 171

renverse les objets étant composée de deux verres convexes, dont la proportion de la longueur du Foyer Solaire du verre objectif soit à la longueur du Foyer du verre convexe oculaire comme 40. à 1.

C'est par cette Lunette qu'on doit observer les neufs différentes sortes d'Eclipses qu'on fera du disque ou rond fort lumineux dans la figure II. qui est à main droite de la Planchette, c'est pourquoy, au dessus de la Lunette, j'ay mis ce vers Latin.

*Jam nova & in terris noctu commercia pando.*

*Je sers même de nuit au commerce de terre.*

J'explique maintenant la II. Figure qui est vis à vis à main droite, c'est un assemblage de Planches bien emboîtées, formant comme une porte quarrée de 8. à 9. pieds en largeur, & de 10. à 12. en hauteur.

Au milieu de cette Table de Planches est une ouverture de 3. pieds



de diametre couverte d'un tafetas jaune & fort delié. Cette Table doit être posée verticalement, & en sorte qu'elle regarde directement le lieu de l'Observateur avec la Lunette.

Au derriere de la Table, & assez près du tafetas il y aura plusieurs flambeaux allumés près l'un de l'autre ou bien quelque matiere allumée dans un Vase qui fasse une grande & forte lumiere ; au derriere de cette lumiere, à un pied & demi plus ou moins, sera un grand miroir concave lequel réfléchira la lumiere dessus le Tafetas. Ainsi ce Tafetas fortement éclairé parêtra de nuit par la Lunette à la distance même de quelques lieues comme le disque ou surface d'un Soleil, dont il sera facile d'en observer par la Lunette les neuf différentes sortes d'Eclipses par lesquels j'exprime les seize lettres de l'Alphabet à cecy particulier, car j'en ôte les sept lettres suivantes *b. k. g. q. x. y. z.* comme inutiles, car la lettre

i. peut suplérer pour la lettre g. & la lettre c. peut être employée pour la lettre q.

Je conviens avec mon amy de l'ordre de mettre ces seize lettres deux à deux ainfi, par exemple.

|    |    |    |    |
|----|----|----|----|
| A. | B. | M. | N. |
| C. | D. | O. | P. |
| E. | F. | R. | S. |
| I. | L. | T. | V. |

Et parce que je n'ay que huit manieres differentes de faire paroître éclipsé ce disque lumineux par l'interposition d'une lame de cuivre de trois pieds deux pouces en quarré, fçavoir faisant commencer l'Eclipse ou couvrir ce disque lumineux par le bord Oriental ou par le bord Occidental, ou en faisant commencer son Eclipse par le bord Superieur, ou par le bord Inferieur, ce qui ne pouroit servir que pour signifier quatre lettres; j'indiqueray quatre autres lettres en cette maniere.

L'Eclipse commençant par le bord Oriental s'il finit par l'Occidental, indiquera la lettre A.

Que si tout le disque lumineux étant éclipse en faisant retrograder la petite Planche je commence à découvrir le bord Occidental, & fais finir l'Eclipse par le bord Oriental par lequel il avoit commencé; j'indique la lettre B.

2. L'Eclipse commençant par le bord Occidental, & finissant par le bord Oriental, indiquera la lettre C.

Que si tout le disque lumineux étant éclipse en faisant retrograder la petite Planche, je commence à découvrir le bord Oriental, & fais finir l'Eclipse par le bord Occidental par lequel il avoit commencé; j'indique la lettre D.

3. L'Eclipse commençant par le bord Inferieur, & finissant par le bord Superieur, indiquera la lettre E.

Que si tout le disque lumineux



étant éclipsé , je fais redécendre la Planche , je commence à découvrir le bord Supérieur , & fais finir l'Eclipse par le bord Inferieur par lequel il avoit commencé ; j'indique la lettre F.

4. L'Eclipse commençant par le bord Supérieur & finissant par le bord Inferieur , indique la lettre I.

Que si tout le disque lumineux étant éclipsé faisant remonter la Planche , je commence à découvrir le bord Inferieur & fais finir l'Eclipse par le bord Supérieur , par lequel il avoit commencé ; j'indique la lettre L.

Ainsi par ces huit différentes sortes d'Eclipses , j'indique les huit premieres lettres de cet Alphabet particulier A. B. C. D. E. F. I. L.

Voicy maintenant le moyen d'indiquer les autres huit lettres , M. N. O. P. R. S. T. V.

Ayez une lame de cuivre de même grandeur que la premiere , per-

cée d'un trou bien circulaire & d'un pied de diametre ; voyez en la figure au dessous de la Table qui porte le grand rond lumineux , cette lame servira à indiquer les huit lettres M. N. O. P. R. S. T. V. par 8. autres différentes sortes d'Eclipses des limbes de ce rond lumineux , ces Eclipses sont différentes de ceux du Soleil que nous appelons annulaires.

Nos 8. Eclipses seront tout à fait contraires , puis que seulement les bords de ce rond lumineux seront éclipsés , & qu'ainsi par la Lunette il parêtra seulement un moindre rond lumineux.

Voicy maintenant les 8. manieres différentes de ces nouvelles sortes d'Eclipses.

1. Me servant de la Lame centralement percée, l'Eclipse commençant par le bord Oriental du rond lumineux jusqu'à ce que son bord Occidental soit aussi éclipsé , & qu'il n'y

ait que le trou de la lame qui paroisse lumineux, si la Planche continuë sa route, en sorte que le bord Oriental du grand trou lumineux commence à paroître, il indiquera la lettre M.

Au contraire si la Lame percée retrograde, en sorte que le grand rond lumineux commence à paroître par le bord Occidental, il indiquera la lettre N.

2. Que si la Lame percée commence à couvrir le bord Occidental du rond lumineux, & qu'elle passe outre, en sorte que le grand rond lumineux commence à paroître par le même bord Occidental, il indiquera la lettre O.

Au contraire si la Lame percée retrograde, en sorte que le grand rond lumineux commence à paroître par le bord Oriental, il indiquera la lettre P.

3. Si l'Eclipse commençant par le bord Inferieur du rond lumineux



jusques à ce que son bord supérieur soit éclipsé, la Planche continuë sa route de bas en haut, en sorte que le bord inférieur du rond lumineux commence à paroître, elle indiquera la lettre R.

Au contraire si la Planche redécend, en sorte que le limbe supérieur du rond lumineux commence à paroître, il indiquera la lettre S.

4. Que si la même Planche qui est percée au milieu, descend de haut en bas pour couvrir le rond lumineux, en sorte que l'Eclipse commence par son bord supérieur, & que la même Planche continuant de descendre, le même bord supérieur commence à paroître, il indiquera la lettre T.

Au contraire : lors que la même Planche descendant du haut en bas, aura éclipsé les bords du grand rond lumineux, ne laissant voir que ce petit rond lumineux central ; si elle retrograde, c'est à dire, qu'en re-

montrant elle commence à découvrir le bord inferieur du grand rond lumineux , cette dix-huitième sorte d'Eclipse indiquera la lettre V. qui est aussi la dix-huitième & dernière de l'Alphabet A. B. C. D. E F. I. L. M. N. O. P. R. S. T. V.

D'autant que la lumiere de ce rond lumineux diminué en raison doublé de sa distance , le verre objectif de la lunette doit être bien travaillé pour souffrir une plus grande ouverture , afin que par une plus grande multitude de rayons de chaque point de l'objet la peinture en soit sensible. On peut encore recevoir premierement cette lumiere du rond lumineux par une lunette , ainsi que j'ay autrefois remarqué dans une de mes lettres , qui est inserée dans le Journal de Medecine du mois de Juillet , 1681. Ces Journaux ont depuis été imprimés à Geneve sous ce titre *Zodiacus Medicus*.

On peut facilement pratiquer tout cecy du moins par forme d'essay , la

nuit d'un pavillon à un autre ou d'une chambre à un autre qui seroit au delà d'une place.

Les Lettres qu'on aura indiquées par ces 18. sortes d'Eclipses, pourront n'être pas les veritables Lettres du secret, mais elles les feront connoître par le moyen de la clef dont on sera convenu.

Je feray ci-après un article pour projetter de nuit les images & écritures sur une muraille éloignée, &c.

## ARTICLE II.

*Ecrire seulement par trois differens Caracteres & même par iceux faire connoître de nuit & d'assez loin son secret sans crainte qu'il puisse être déchiffré.*

**C** Onvenez I. de trois chiffres, comme 1. 2. 3. ou de trois Caracteres, comme  $\Delta$   $\square$  O, ou bien de trois lettres, comme C. O. R.



II. Convenez de l'arangement des 18. lettres de mon Alphabet les mettant deux à deux.

III. Remarquez que ces trois lettres C O R ou Caracteres  $\Delta$   $\square$  O, ou chiffres 1. 2. 3. peuvent avoir neuf differens arangemens entre elles, & que chacun arangement peut servir pour deux differentes Lettres, avec cette observation ; que lors qu'on veut signifier la seconde Lettre des deux qui sont accouplées, l'une de ces trois Lettres, Caracteres ou chiffres, sera marquée d'un point. Voicy ces neuf arangemens.

|      |                              |     |                       |      |
|------|------------------------------|-----|-----------------------|------|
| CCC  | $\Delta$ $\Delta$ $\Delta$   | 111 | P<br>O<br>C<br>O<br>R | A B  |
| CCO  | $\Delta$ $\Delta$ $\square$  | 112 |                       | C D  |
| CCR  | $\Delta$ $\Delta$ O          | 113 |                       | E F  |
| COC  | $\Delta$ $\square$ $\Delta$  | 121 |                       | G I  |
| CRC  | $\Delta$ O $\Delta$          | 131 |                       | L M  |
| COO  | $\Delta$ $\square$ $\square$ | 122 |                       | N O  |
| CR R | $\Delta$ O O                 | 133 |                       | P Q  |
| COR  | $\Delta$ $\square$ O         | 123 |                       | R S  |
| CRO  | $\Delta$ O $\square$         | 132 |                       | T V. |

En voicy la pratique. Pour chaque Lettre du secret, il faut neces-  
L

fairement employer trois Lettres, ou trois Caractères, ou trois chiffres : & en outre, mettre un point dans quelque-une de ces trois Lettres, chiffres, ou caractères, lors qu'elles signifient la seconde des deux Lettres accouplées. Ainsi pour écrire, *vive Diane*, par le moyen des trois Lettres C O R vous écrirez C R O ; & parce que V est la seconde Lettre des deux accouplées, vous marquerez un point dans la Lettre O. Mais d'autant que l'Imprimerie ne peut marquer ce point dans la Lettre O, on le marquera après la même Lettre O. Ainsi dans les autres occasions. Voicy tout l'exemple.

CRO. COC. CRO CCR. CCO. COC.  
CCC COO CCR

Remarquez que pour rendre cette Ecriture impenetrable, on peut y mêler toutes les autres Lettres de l'Alphabet, ou tels caractères & chiffres qu'on voudra, que vôtre Amy ensuite rayera, comme inutiles, &

trouvera les Lettres du secret par la Table ci-dessus.

Remarquez principalement que dans un secret de bagatelles, vous y pouvez mêler deux ou trois secrets d'importance, si les lettres ou chiffres que vous y mêlerés contiennent le véritable secret d'importance, & que la Lettre soit interceptée, on en sera quitte en disant que ces chiffres n'ont été mis que pour embarrasser l'Interprète & que tout le secret ne consiste que dans les autres lettres qu'il interprêtera, & faisant voir par là un secret de bagatelles, se tirera d'affaire.

Voicy un exemple de cet entrelasement de deux secrets. Supposons qu'avec ces 27. Lettres qui signifient le secret de *vive Diane*, on veuille y mêler & envoyer en secret *Comier Aveugle Roïal* par les chiffres secrets que nous avons trouvés par la Table des nombres de ma Planche, voicy comme je les entremêleray, observant que pour les nombres disennaires



après les chiffres significatifs, je mets un point qui tiendra lieu du Zero.

14RO. 1 C1.OC.2 C3.RO.1  
C6CR. 4 C6CO.5. C6OC. 9  
C1CC4 C1OO8 C6CR8

On trouvera par le moyen de ma Table les Lettres que signifient ces chiffres, observant que les chiffres qui sont suivis immédiatement par un point sont disenaires, & on trouvera *Comier Aveugle Rôial.*

On trouvera aussi vis-à-vis dans la Table cy-dessus, quelle Lettre du secret chaque trinaire des Lettres signifie, observant que lorsque la dernière Lettre des trois est suivie immédiatement d'un point, ces trois Lettres signifient la seconde des deux Lettres qui sont vis-à-vis dans la Table cy-dessus. Ainsi prenant toujours ces Lettres de trois en trois comme C R O. parce que la dernière est suivie d'un point & que dans la Table, ces trois Lettres sont vis-à-vis des deux Lettres de l'Alphabet T. V.

on prendra la Lettre V. ainsi du reste,  
& on lira dans ce mélange de Let-  
tres & de chiffres ce qu'on avoit vou-  
lu envoyer en secret, *vive Diane,*  
& *Comier Aveugle Roial.*

On peut encore pour envoyer  
deux secrets ensemble, se servir de  
la même maniere des trois Caracte-  
res  $\triangle$   $\square$   $\circ$ , & de trois chiffres tels  
qu'on voudra choisir.

*Voicy le facile moyen de faire lire  
pendant la nuit ces Lettres à  
un Amy fort éloigné.*

**P**ersonne n'ignore qu'étant la  
nuit dans une chambre sans au-  
cune lumière, on peut facilement  
lire avec une bonne lunette de 7. à 8.  
pieds, & composée seulement de  
deux verres convexes ce qu'un amy  
aura écrit en gros caracteres renver-  
sés sur une muraille blanche ou toi-  
le en une chambre dans laquelle la  
lunette puisse regarder directement,

bien qu'il y ait une ruë, une place ou parterre entre deux, pourveu que ces Lettres soient fort grandes, & ayent beaucoup de hauteur & beaucoup de largeur, & que le plan ou papier huilé sur lequel elles sont posées soit fortement éclairé par derriere.

On peut aussi avoir une grande lame de fer ou de cuivre, laquelle aura au milieu une ouverture ronde d'un pied de diametre, & on aura dix-huit cartons fort épais de 15. ou 16. pouces en quarré en tout sens, dans chacun desquels sera vuidé l'une des dix-huit Lettres que l'on présentera l'une après l'autre dans l'ordre du secret en couvrant avec le carton toute l'ouverture ronde faite sur la platine ou lame de cuivre ou sur une grande planche, car ces Lettres vuidées & couvertes d'un papier fin & huilé, étant par un flambeau fortement éclairées par derriere elles seront lisibles à celuy qui a la lunette. On peut encore en user ainsi; cou-



vrir ; ce grand trou d'un papier bien tendu que l'on oindra ensuite d'huile , & pour lors on aura les dix-huit lettres de l'Alphabet coupées sur de gros carton , ayant chacune dix pouces de hauteur & deux pouces & demi d'épaisseur , on présentera ces Lettres l'une après l'autre , mais renversées au derrière du papier huilé , elles paroîtront noires & redressées dans leur situation naturelle à celuy qui les lira par la lunette composée de deux verres convexes.

*Faire paroître sur une muraille blanche,  
quoy que fort éloignée , telle écriture  
qu'on voudra.*

**I**L me faudroit trop de temps pour expliquer icy l'artifice que j'ay expliqué au long en deux manieres différentes dans mon *Traité de la Veüe & des grandes Lunettes* , dédié à Monseigneur le Duc de Bour-

gogne. Ce Traité est inferé dans onze Tomes du Mercure Extraordinaire, ſçavoir dans les XIX. XXI. XXII. XXIV. XXV. XXVI. XXVII. XXVIII. XXIX. XXX. XXXI. des années 1682. 83. 84. & 1685.

On y trouvera au long la deſcription de la *Lanterne Megalographe*, c'eſt à dire qui projette la nuit ſur une muraille éloignée telle figure qu'on veut avec leurs vives couleurs & en taille gigantefque, bien que le prototype qui eſt mis entre la flamme & le commencement du tuyau de la lunette qui ſort du devant de la lanterne, que le commun appelle *Magique*, n'ait pas trois pouces en diametre.

L'un des plus agreables effets de cette Lanterne, eſt la projection du cadran d'une horloge, qui paroîtra avoir, ſi on veut, dix pieds en quarré en tout ſens où les chiffres des heures ſeront immobiles, & une aiguille paroîtra rouler & indiquera par-

faitement l'heure à tous ceux qui la regarderont ou de la place ou des maisons voisines, & tout disparaîtra de jour, ou bien lors qu'on y présentera la lumière d'un flambeau.

Cette pratique peut être commode à un malade, car toutesfois & quantes qu'il voudra ouvrir son rideau il verra la nuit quelle heure il est sur le cadran d'une montre peinte, ainsi mathématiquement sur un drap blanc tendu sur la tapisserie du fond de la chambre, ce qui luy servira même de divertissement.

On peut aussi par la lumière faire que les heures d'une horloge mis au haut d'un clocher seront visibles la nuit. J'ay fait faire autrefois des montres de chambre de cette manière. La première lame est ouverte en demi cercle, elle porte un rond au derrière duquel est une lame percé du chiffre de l'heure courante, ce trou qui porte l'heure parcourt ce demi cercle dans chaque heure, & d'abord



dans le même moment faisant son demi cercle inferieur remonte sur l'horison ayant le chiffre de l'heure courante, & cela successivement. On voit au dessus de ce limbe immobile I. II. III. pour représenter les trois quart d'heure ; ces chiffres sont vuidés, & le tout a au derriere un tafetas jaune maince & une lumiere de lampe à cardan, tellement qu'on voit pendant toute la nuit ces chiffres des quarts d'heure fort lumineux comme aussi le chiffre de l'heure courante comme au milieu de ce trou qui paroît rayonnant comme le Soleil, & à mesure qu'il parcourt chacune heure son hemisphere superieure, il montre aussi les quarts-d'heure qui sont immobiles au dessus.



*Ecrire même sur du papier noir par des Lettres invisibles de jour , & qui se presenteront lisibles & lumineuses dans les plus profonds & noirs cachots.*

**I**L faut écrire sur le papier passant legerement du phosphore sec ou matiere lumineuse , qui semble à l'écorce de citron , & qu'on doit toujours conserver dans l'eau hors laquelle il s'exhale continuellement. J'en ay donné la composition en mon Traité de la Lumiere inseré dans les Mercurés de Janvier , de Juin & de Juillet 1683. Je diray icy en passant que si on pratique ma proposition inseré dans la page 182. du Mercure de Septembre 1688. pour le mouvement perpetuel par le moien d'un double tuyau de Mercure mis en pendule , on verra dans l'obscur nuit à chaque vibration de la lumiere dans la partie superieure du Baro-

mettre, ce qui servira à demontrer la nature de la lumiere.

Ce papier ainsi écrit étant peu de temps après ouvert dans un lieu tres-obscure, ces Lettres paroîtront lumineuses, & jetteront comme des flammes si on frotte le papier.

Cecy me porte à expliquer l'admirable effet dont j'ay parlé d'une eau mêlée avec le phosphore liquide, n'ayant déclaré qu'elle étoit cette eau qu'en chiffres par ce qui n'est que par la translation des lettres des mots écrivant au devant de la premiere lettre la seconde, & la troisième après la premiere, puis écrivant la quatrième lettre à main gauche au devant des autres ainsi j'ay mêlé ces deux mots *Nefretici infusione*, n'en faisant que le mot barbare

& pour le mot *ligni* j'ay donné le mot *nilgi*.

Cela peut servir d'une maniere d'écrire en chiffre : car si ayant écrit



la premiere lettre d'un mot, on écrit la seconde à gauche de celle-la, puis l'autre à main droite, puis l'autre à main gauche, ainsi de suite par cette maniere pour le mot *Comiers* j'écris *Riocmes*, qui est un mot barbare. Cette maniere d'écrire est fort facile, & pour en lire l'écriture il faut diviser les lettres du mot en deux, si les lettres sont en nombre impair comme en *Riocmes* celle du milieu sera la premiere.

Je quitte cette bagatelle pour dire un fait tres-remarquable de l'infusion du bois Nefretique: chacun sçait qu'étant dans un verre mis entre l'oeüil & le jour elle paroît de couleur d'or, & qu'étant regardé de haut en bas & non pas à travers la lumiere, elle paroît d'un bleu fort foncé. Voicy ce que j'ay expérimenté de plus surprenant que je fis voir à Messieurs de l'Academie des Sciences; ayant fait gêler cette infusion dans un bocare de verre fin & à de-

mi plein , les parties qui formoient la couleur bleüe, & qui étoient épar-  
ses dans toute l'eau , se rangerent au  
milieu , & y formerent comme une  
colonne de glace bluâtre , tout le  
reste de la glace paroissant blanche ,  
quant aux parties qui étoient aussi  
éparses dans l'infusion, & qui à tra-  
vers la lumiere luy donnent la cou-  
leur d'or , elles s'en dégagerent &  
s'attachèrent comme autant de points  
d'or à la concavité de l'hémisphere  
superieure du bocare.

## ARTICLE III.

*Faire connoître un secret important à  
un homme qui seroit dans un ca-  
chet même souterrain & à demi  
lié de vous.*

**C**E que je diray icy peut à plus  
forte raison servir à faire sça-  
voir sa pensée aux personnes qui  
sont en liberté comme d'une Cita-  
delle à quelqu'un de la Ville , ou bien

de l'un & de l'autre lieu à ceux qui en voudroient aprendre des nouvelles à une lieüe loin nonobstant l'Armée des assiegeans.

Je dis qu'on peut donner à entendre son secret en trois differentes manieres. 1. avec une trompette deux timbales & un tambour. 2. Par le moyen de trois differentes cloches. Et enfin par une seule cloche, chaque coup signifiant une lettre, & cette troisiéme maniere est plus ingenieuse, plus facile & même moins sujette à soupçon & toujours indechiffrable.

Les deux premieres manieres ne meritent pas que je m'arrête beaucoup à les expliquer, puisqu'outre la difficulté de les pratiquer elles sont longues & ambarassantes & les ennemis les peuvent troubler par le son de leur trompette, timbales & tambour, néanmoins comme ces instrumens de bruit de guerre aussi bien que les trois cloches differentes



en grosseur , servent d'ornement à ma planche , j'explique en peu de mots la maniere dont on peut s'en servir pour faire entendre sa pensée à un amy.

On conviendra premierement de l'Alphabet à dix-huit lettres & de leur ordre de deux à deux , ainsi qu'elles sont dans les étendarts qui sont à main droite & à main gauche de ma Table des nombres AB. CD. EF. GI. LM. NO. PQ. RS. TV.

Remarquez maintenant que j'entends par la figure du Triangle  $\triangle$  la trompette ; par le quarré  $\square$  les timbales & par le cercle O le tambour. Et que par le chiffre 1. j'entends la moindre des trois cloches , par le chiffre 2. la moyenne & par le chiffre 3. la grande cloche.

Remarquez ensuite que j'emploie ces trois instrumens de bruit de guerre ou les trois cloches pour chacune lettre , en les prenant en neuf manie-

res différentes selon les neuf suivans  
arangemens de leurs trois caracte-  
res, ainsi

|      |     |     |     |      |     |     |     |
|------|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|
| POUR | A B | △△△ | 111 | POUR | N O | △□□ | 122 |
|      | C D | △△□ | 112 |      | P Q | △○○ | 133 |
|      | E F | △△○ | 113 |      | R S | △□○ | 123 |
|      | G I | △□△ | 121 |      | T V | △○□ | 132 |
|      | L M | △○△ | 131 |      |     |     |     |

Remarquez que comme chacun  
de ces neufs differens arangemens  
de ces trois caracteres est employé  
pour deux lettres, il faut mettre un  
point dans l'un de ces trois caracteres  
ou après, lors qu'ils sont employés  
pour la seconde des deux lettres, &  
ce point signifiera dans la pratique  
que cet instrument fera du bruit deux  
fois de suite après quelque petit in-  
tervalle. Ainsi pour signifier *Rendez-  
vous* par la trompette, les timbales  
& le tambour, parce que vis à vis  
la lettre R il y ces caracteres △□○  
la trompette sonnera, puis les timba-  
les se feront entendre, après quoy on  
bâtra la quaiſſe. Et pour la lettre A

parce qu'il y a vis à vis ces figures  $\triangle\triangle\triangle$  la trompette sonnera par trois diverses fois. De même pour la lettre N parce qu'elle a vis à vis ces trois figures  $\triangle\square\square$  la trompette sonnera, puis les timbales se feront entendre par deux reprises; & pour la lettre D parce qu'elle a vis à vis ces figures  $\triangle\triangle\square$  la trompette sonnera par deux diverses fois pour faire connoître que c'est pour la lettre D. qui est la seconde des deux qui ont ces trois caracteres  $\triangle\square\square$ , ainsi du reste, la chose étant plus propre à se divertir qu'à pratiquer dans le besoin.

Je dis la même chose des trois cloches 1. 2. 3. Ainsi pour signifier *Rendez-vous*, parce que dans la Table ci-dessus vis à vis de la Lettre R. sont les trois chiffres 1. 2. 3. on donnera un coup de marteau sur la petite cloche, puis sur la moyenne & enfin sur la plus grande. Et pour la lettre A. d'autant qu'elle a dans la Ta-



ble vis à vis de soy ces trois chiffres 1  
1 1, on donnera trois coups de mar-  
teau sur la petite cloche & pour la  
lettre N qui dans la Table a vis à  
vis de soy 1. 2. 2. on donnera un  
coup de marteau sur la petite cloche,  
puis deux coups de marteau sur la  
moyenne. Et pour la lettre D. parce  
que dans la Table ci-dessus elle a vis  
à vis de soy 1. 1. 2. on frapera deux  
coups de marteau sur la petite clo-  
che, puis un coup de marteau sur la  
moyenne; & dautant que la lettre D  
est la seconde des deux qui ont ces  
chiffres 1. 1. 2. on frapera encore un  
coup sur la moyenne cloche pour in-  
diquer que c'est pour D la seconde  
des deux lettres jointes CD. & ainsi  
du reste.

Dautant qu'il est facile d'avoir  
trois cloches on peut s'y exercer par  
divertissement pour s'en servir utile-  
ment dans le besoin.

## ARTICLE IV.

*Faire entendre à une lieüe loin un secret par une seule & grande Cloche, chaque coup de marteau signifiant une Lettre.*

Toutes les choses nouvelles & surprenantes paroissent d'abord impossibles.

Je commence premièrement à expliquer le Vers Latin qui est écrit sur le bord de la grande cloche de ma Table

*Uno ictu elapso Isochrono tempore cifra.*

Par un seul coup de cloche après autant de vibrations d'égale durée d'une pendule que le chiffre appartenant à la lettre a d'unités.

Observant que si c'est la seconde des deux lettres à qui ce chiffre appartient on donnera pour l'indiquer immédiatement deux coups de marteau sur la cloche.

Convenez premierement de l'ordre de seize lettres de l'Alphabet double comme AB CD EF IL MN OP RS TV.

Convenez encore de la longueur d'une pendule, si elle a beaucoup de longueur, on sera moins sujet à se tromper, les vibrations ayant plus de durée & par consequent plus faciles à compter.

Il faut du moins que la pendule depuis le point de suspension jusques au centre de la bale de plomb d'un ponce de diametre ait trois pieds huit ponces & deux lignes, dont les vibrations durent une seconde minute, que si on quadrupleoit cette longueur, les vibrations dureroient le double.

Les deux amis auront chacun un semblable pendule qui peût à peu de frais être meu & agité seulement par le moyen d'une rouë de champs & d'une rouë de rencontre. Ils conviendront ensuite pour chaque deux let-



tres d'un chiffre indiquant par ses unités le nombre des vibrations, ainsi par exemple.

A. C. E. I. M. O. R. T.

B. D. F. L. N. P. S. V.

2 3 4 5 6 7 8 9

La cloche ayant sonné pour avertir l'amy de se tenir prest à compter les vibrations de son pendule qu'il mettra en mouvement, il fera quelque signal pour témoigner qu'il est en état d'écouter, après quoy je donneray un grand coup de cloche qui servira à indiquer qu'on commence de compter les vibrations des pendules, & après en avoir compté un nombre inutile dont on sera convenu, comme par exemple dix vibrations, on comptera de suite les nombres des vibrations indiquées par le chiffre appartenant à une des lettres que l'on veut indiquer. Ainsi pour faire sçavoir *Tout va bien* après le premier coup de cloche pour signal on comptera encore 9, vibra-

tions à cause du chiffre 9. qui est sous le T. & à l'instant de la 19. vibration on donnera un coup de marteau sur la cloche, & vôtre amy qui aura compté les vibrations à son pendule, c'est pourquoy il écrira en chiffre 19.

Immédiatement après ce coup de cloche on comptera sept vibrations, & à la septième on frapera un coup de marteau sur la cloche pour la lettre O, qui a le chiffre 7. au dessous, & l'amy entendra ce coup dans le temps de la septième vibration de son pendule; c'est pourquoy à l'instant il marquera le chiffre 7.

Après ce coup de cloche donné pour la lettre O on comptera neuf vibrations pour la lettre V, & à la dernière on frapera la cloche par deux fois immédiatement, parce que la lettre V est la seconde des deux à qui le chiffre 9. appartient, & l'amy ayant marqué le chiffre 9. luy ajoutera un point.

Après ces deux coups de cloche on comptera immédiatement neuf vibrations pour la lettre T, parce qu'elle a le chiffre 9. au dessous, & ainsi du reste, tellement que l'amy aura écrit les chiffres suivans 19. 7. 9. 9. 2. 2. 5. 4. 6.

Il trouvera les lettres qu'ils signifient en ôtant du premier nombre 19. l'unité qui precede le 9. qu'il verra par la petite Table cy-dessus être employé pour la lettre T. De même il verra que le chiffre 7. est pour la lettre O. Il connoîtra aussi par la même Table que le chiffre 9. qui a un point au dessous est pour la lettre V qui est la seconde des deux à qui le chiffre 9. appartient. Il connoîtra par là aussi que le suivant chiffre 9. qui suit ayant un point au dessous est pour la lettre V, qui est la seconde des deux à qui le chiffre 9. appartient. Il connoîtra par là aussi que le suivant chiffre 9. est pour la lettre T, & que le chiffre 9. qui suit



suit ayant un point au dessous est pour la lettre V. Il connoîtra aussi que le chiffre 2. est pour la lettre A, & ainsi du reste; & enfin il lira ces mots *Tout va bien.*

On peut facilement s'exercer d'un Pavillon à un autre avec une petite cloche ou tambour, &c.

Remarquez que ces chiffres peuvent aussi être écrits & envoyés pour indiquer à votre ami que *Tout va bien.*

J'omets les manières d'écrire qui ne servent que de jeu; comme de faire paroître sur le bras en le frottant des cendres d'un papier brûlé ce qu'il contenoit d'écrit avant qu'il fût brûlé; ce qui arrive lors qu'on a auparavant écrit les mêmes mots sur le bras avec de l'urine.

J'omets pareillement la manière comment deux Aveugles peuvent se faire entendre sans parler, ce qui arrive lors qu'avec la tête d'une épingle l'un d'eux trace les Lettres sur la main de l'autre.

On écrit aussi par forme de divertissement sur la tranche d'un jeu de Cartes qu'on aura mis dans l'ordre duquel on est convenu , en ayant premierement ôté tous les Quarreaux excepté les figures & le 7. parce que ces Cartes n'ont rien qui puisse assurer leur position de haut en bas.

On écrit aussi par divertissement avec du jus d'oignon ou tout autre jus aigre , l'Ecriture devient invisible & paroîtra rougeâtre le papier étant mis près du feu.

On peut écrire facilement & en même temps deux Lettres , l'une lisible à l'ordinaire & l'autre qu'on ne pourra lire que dans un miroir ou par derriere le papier posé entre la lumiere & l'œil , si on met entre deux papiers blancs , un papier noircy des deux côtés avec du noir de fumée détrem pé en huile ou froter avec de la sanguine , car écrivant avec un poinçon émouffé & pressant un peu sur le papier blanc supérieur les let-

tres s'y forment en même temps dans l'ordre renversé, & dans l'ordre naturel sur le papier inferieur.

Je pourrois icy ajouter cent autres curiosités , comme de copier dans demie heure tout livre imprimé même avec les figures en retirant comme une feuille ou superficie des lettres sans endommager le livre , dont l'écriture paroîtra même plus belle.

*Faire paroître de nuit dans une chambre obscure & éloignée une Image Gigantesque , ou Escriture brillante de toutes sortes de couleurs.*

**J**E ne veux pas oublier icy un des plus beaux effets de la lumiere réfléchie par un miroir concave que vous aurez déjà vûë dans ma Dissertation sur les miroirs ardens , inserée dans le Mercure du mois de Juin 1681. si avec de l'ancre ordinaire , qu'on appelle ancre double



& bien gommée vous tracez quelque image sur la surface du miroir, vous en jetterez la représentation à plus de trois cents pas loin, & la faisant entrer par une fenestre ouverte dans une chambre obscure, la figure paroîtra d'une grandeur gigantesque sur la muraille, & comme revêtue de gloire, étant parée de mille couleurs que produit la differente refraction & modification de la lumiere.

On peut encore pousser bien loin pendant la nuit sur une toile au fonds d'une chambre obscure dont la fenestre soit ouverte l'écriture peinte de couleur noire à huile sur un verre bien fin & delié. Ce verre étant enchassé dans des planches noircies, & bien fortement éclairé par derrière par une vive flamme de lampe ou de flambeau, cette lumiere étant encore fortifiée par reflexion sur le verre par le moyen du miroir concave mis au delà de la flamme à la distance de son foyer solaire.

Cecy suppose quelque connoissance dans la Dioptrique dont celle-cy est la fondamentale, qu'un objet fortement éclairé du Soleil étant placé au devant de la fenêtre d'une chambre noire, dont le trou fait à un volet est garni d'un verre plan convexe ou convexe des deux côtez, si l'objet est éloigné au devant du verre de deux fois la longueur de son foyer solaire, son image aérienne se peindra renversée de pareille grandeur & avec toutes ces couleurs, sur un papier ou toile étendue dans la chambre noire vis à vis du verre, & à la distance aussi de deux fois la longueur de son foyer solaire; c'est pourquoy à mesure que l'objet s'approche au devant du verre, jusques à n'en être éloigné que de quelques lignes de son foyer antérieur, son image aérienne se peint à proportion plus loin & plus grande; & au contraire à mesure que l'objet sera plus éloigné de la double distance du foyer

solaire antérieur, l'image aérienne de l'objet se formera plus près du foyer solaire postérieur du verre jusques à s'arrêter précisément au derrière du verre à la distance de son foyer solaire, lors que l'objet sera comme infiniment éloigné au devant du verre.

### PROBLEME I.

*Etant donnée la distance de l'objet au verre objectif, trouver la distance du verre à l'image aérienne distincte de l'objet.*

#### ANALOGIE.

Comme la distance de l'objet au verre, moins la longueur de son Foyer Solaire, Est à la longueur de son Foyer Solaire ; Ainsi la distance de l'objet au verre, Est à la distance du verre à l'image aérienne.

### PROBLEME II.

*Etant donnée la distance du verre objectif à l'image aérienne de l'objet, & la longueur du Foyer Solaire du verre, trouver la distance du verre à l'objet.*

#### ANALOGIE.

Comme la distance du verre à l'image aë-



*& de parler occultement.* 211

rienne de l'objet , moins la longueur du  
Foyer Solaire du verre ,  
Est à la longueur du même Foyer Solaire  
du verre objectif ;  
Ainsi la distance du verre à l'image aérienne  
Est à la distance du verre à l'objet.

### PROBLEME III.

Etant donnée la grandeur , hauteur ou  
Diametre de l'objet , son éloignement  
au verre objectif, & à la longueur de  
son Foyer Solaire , trouver la gran-  
deur , ou Diametre de l'image aérien-  
ne de l'objet produite dans la Cham-  
bre noire , ou dans le creux du tuyau  
de la Lunette sur les filets.

### ANALOGIE.

Comme la distance de l'objet au verre ,  
Est à la grandeur de l'objet ,  
Ainsi la distance du verre à l'image ,  
Est à la grandeur de l'image.

### PROBLEME IV.

Etant donnée la grandeur de l'image di-  
stincte aérienne de l'objet , & sa di-  
stance au verre objectif , & la lon-  
gueur de son Foyer Solaire , trouver  
la grandeur de l'objet.

## ANALOGIE.

Comme la distance du verre à l'image ;

Est à la grandeur de l'image ;

Ainsi la distance du verre à l'objet ,

Est à la grandeur de l'objet.

## PROBLEME V.

Etant donnée la distance de l'objet à son image aérienne & la distance de l'objet au verre ( par conséquent la distance du verre à l'image est aussi connue ) trouver la longueur du Foyer Solaire.

## ANALOGIE.

Comme la distance de l'objet à son image ,

Est à la distance de l'objet au verre ,

Ainsi la distance du verre à l'image ;

Est à la longueur du Foyer Solaire du verre.

## PROBLEME VI.

Etant donnée la distance de l'objet à la table d'attente , linge ou papier blanc pour y recevoir l'image aérienne de l'objet , déterminer le verre du plus grand Foyer qui y puisse produire cette image distincte.

Je dis que la quatrième partie de la distance de l'objet à la table d'attente

sera la longueur du Foyer Solaire du verre requis qu'on placera précisément au milieu de la distance de l'objet à la table d'attente ou l'image aérienne, se peindra d'égale grandeur à l'objet.

## PROBLEME VII.

L'objet de la table d'attente, papier ou linge blanc pour en recevoir l'image aérienne distincte, étant donnée de position fixe, étant aussi donné un verre de quelconque longueur de Foyer Solaire (mais moindre que la quatrième partie de la distance de l'objet à la table d'attente) déterminer le point où il doit être placé entre le point de l'objet & la table d'attente, pour y former l'image distincte de l'objet.

## R E S O L U T I O N.

De la distance donnée de l'objet à la table d'attente, ôtez le double de la longueur du Foyer Solaire du verre donné, & du carré de la moitié du restant, ôtez le carré de la lon-



gueur du Foyer solaire du verre , & du restant tirez la racine quarrée. La difference de cette racine , côté , ou ligne , à la moitié de la difference de toute la distance à deux fois la longueur du Foyer solaire du verre , étant ajoutée à la longueur du Foyer solaire du verre , est la distance requise des filets , papier ou table d'attente au point où doit être placé le verre , pour produire l'image distincte, aérienne & renversée de l'objet , dont la position aussi bien que celle de la table d'attente avoient été données. Donc si de cette distance donnée vous ôtez la distance de la table d'attente au verre , il vous restera la distance du verre à l'objet.

#### PROBLEME VIII.

Etant donnée la distance de l'objet à la table d'attente , papier blanc ou filets , sur lesquels l'image aérienne de l'objet doit être formée distinctement , & le point ou distance de la position du verre étant aussi donnée , déterminer la longueur de son Foyer Solaire.

ANALOGIE.

Comme la distance de l'objet à la table  
d'attente ,

Est à la distance du verre à la table d'attente ;

Ainsi la distance de l'objet au verre

Est à la longueur requise du Foyer So-  
laire du verre.

Je ne veux pas oublier de dire que  
pour avoir sur un papier mis hori-  
sontalement , l'Image d'un Tableau  
ou autre objet pour le peindre com-  
modement , il faut que le Tableau  
soit couché horizontalement dehors  
la chambre noire , comme sur le plan  
de la plus haute croisée dont le volet  
sera ouvert , & qu'il faut placer vis  
à vis & au dessus du Tableau hori-  
sontalement un bon miroir plan, afin  
que l'objet étant fortement éclairé  
du Soleil , le miroir en rejette la ré-  
flexion sur un verre objectif plan  
convexe posé horizontalement sur un  
trou fait au fond supérieur d'une es-  
pece d'armoire ou buffet : car ainsi l'i-  
mage aérienne du tableau se peindra  
tres-distinctement sur le papier qui

sera mis au dessous horizontalement  
& en deuë distance.

*Faire connoître en un instant de nuit ou  
de jour, sans feu, bruit, ny messa-  
ger, ses pensées à un Amy à quelle  
distance qu'il soit, quand même il y  
auroit plusieurs Montagnes & Forêts  
entre deux.*

**C**Ecy suppose qu'on ait d'un lieu  
à un autre un tuyau de plomb  
souterrain de deux ou trois pouces de  
diametre, dont les deux extremités  
soient relevées perpendiculairement,  
& dont les deux bouches soient dans  
le niveau naturel, c'est a dire, qu'el-  
les aboutissent à la circonference d'un  
même cercle qui ait pour centre ce-  
luy des corps graves de la terre; ce  
qui ne peut arriver que par hazard.

Voicy le moyen d'avoir ces deux  
bouches de tuyau à niveau. Versez-y  
de l'eau par une bouche jusqu'à ce  
qu'il soit plein, s'il arrive que l'au-  
tre



tre bonche soit au dessous du niveau naturel , l'eau s'épanchera , & jamais vous ne pourrez remplir vôtre branche de tuyau perpendiculaire ; c'est pourquoy ou il faudra que vous en coupiez , ou que l'on eleve davantage l'autre branche.

Que si l'emboucheure de vôtre branche perpendiculaire est plus basse , vous le connoîtrez en ce qu'étant remplie , il épanchera autant d'eau que vous y en ajouterez , & en ce cas il faut retrancher de l'autre plus haute branche jusques à la superficie de son eau ou que vous augmentiez vôtre branche jusques à ce qu'étant remplie d'eau , si vous y en ajoutez , il en épanche la moitié de vôtre côté ; car il s'en vuidera autant par l'autre embouchure qui sera de niveau.

Les deux embouchures étant ainsi de niveau , ajoutez à chacune avec bon ciment un tuyau Cilindrique de verre de deux pieds ou davanta-

ge de longueur, ces deux cylindres seront, autant que faire se peut, d'un égal diamètre, versez-y de l'eau jusques à tant que sa surface y paroisse un demi ponce, & marquez tout au tour suivant la surface de l'eau, un cercle avec couleur à huile, puis séparez le reste de la hauteur de chacun de deux cylindres de verre en dixhuit parties égales, & sur chacun de ces cercles peignez une des dix-huit lettres A. B. C. D. E. F. G. I. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. V. car on peut se passer des autres cinq lettres H. K. X. Y. Z.

Les deux amis auront ensuite deux égaux cylindres creux de cuivre dans lesquels on mettra suffisamment du plomb jusques à tant qu'ils puissent facilement enfoncer dans l'eau; après quoy on soudera leurs couvercles & un anneau au milieu par lequel avec une corde on les suspendra sur une poulie tellement arrêtée en haut, que le cylindre de

metal entre à plomb dans le tuyau cylindrique de verre, sans en heurter la concavité. La corde étant ainsi passée sur la poulie, aura à son autre extrémité un contrepoids, dont la pesanteur soit tant soit peu plus grande que celle du cylindre métallique, afin qu'il le se tienne toujours élevé hors du tuyau cylindrique de verre, & que fort facilement on le puisse faire descendre, ou monter, soit en élevant un peu le contrepoids pour le faire descendre ou en l'abaissant pour le faire monter, ou bien en tirant en bas la corde du côté du cylindre, afin qu'il enfonce par sa propre pesanteur, & laschant la corde peu à peu insensiblement, jusques à ce que le contrepoids l'ait élevé précisément autant qu'il sera nécessaire.

L'une & l'autre des deux emboucheures seront ainsi garnies de leurs cylindres égaux, poulies & contrepoids, & ayant mis de l'eau jusques au cercle inférieur des tuyaux cylindriques de verre, il est évident



que lors qu'on fera descendre un cylindre métallique dans l'eau d'un côté, elle remontera également dans les deux tuyaux cylindriques de verre, & si la superficie de l'eau marque dans ce tuyau de verre vis à vis d'une Lettre, il sera par conséquent au même moment dans l'autre tuyau vis à vis la même lettre; ainsi en enfonçant plus ou moins le Cilindre métallique dans l'eau jusques à ce que la superficie de l'eau soit successivement au Cercle de chaque Lettre du secret, où l'on la tiendra quelque moment en tenant en même endroit le Cilindre métallique suspendu, le Confident qui sera à l'autre tuyau cylindrique de verre, écrira les même Lettres qu'il remarquera être sur les cercles de la surface de l'eau dans son tuyau cylindrique de verre, hors duquel sera son Cilindre métallique, le contrepoids qui est un peu plus fort le soutenant élevé.

Il reste maintenant à trouver le

moyen d'avertir le Confident, lors qu'on voudra luy parler, ce qui se fera facilement par un reveillematin, & en la maniere suivante.

D'autant que les contrepoids tiennent toujours les cilindres metalliques élevés bien plus haut que ne sont les embouchures des tuyaux cilindriques de verre; si on met à quelque distance de grands & fort reveillematins dont les detentes soient faites en sorte qu'en levant tant soit peu un contre-poids elles viennent à lacher pour faire sonner le reveillematin, on aura ce qu'on souhaite; & voicy comment. Ces contrepoids d'une matiere moins pesante en volume que l'eau, seront attachés à un bout de la corde qui doit faire lacher la detente, cette corde passera sur une poulie posée un peu au dessus & à côté du tuyau de verre, & le poids sera soutenu sur l'eau. Maintenant, puisque pour faire sonner le reveillematin, il suffit d'élever

tant soit peu ce contrepoids, on le fera facilement, si dans l'autre tuyau de verre on enfonce davantage le poids, car dans le moment l'eau augmentant sa hauteur, l'autre contrepoids s'élèvera davantage & fera sonner le reveillematin; après quoy l'un & l'autre des Confidens tireront hors de leurs tuyaux de verre le poids de leurs reveillematins.

On peut encore faire la même chose si à côté de l'une & de l'autre branche perpendiculaire on sonde un tuyau de plomb, lequel à quelque distance reflechira perpendiculairement du moins jusques à la hauteur supérieure des tuyaux cilindriques de verre. Il est constant que dans ces deux tuyaux ainsi ajoûtés, l'eau montera à même niveau que dans les tuyaux de verre.

Vous pourrez sur la surface de l'eau dans ces tuyaux ainsi ajoûtés mettre les poids, qui étant un peu plus élevés par une plus grande éle-



vation de la surface de l'eau doivent faire lâcher la détente des reveille-matins , après quoy ces poids en étant tirés , si à leur place on y descend les cilindres metalliques , l'eau remontera également dans l'un & l'autre tuyau de verre pour marquer les lettres , ce qui parêtra encore plus surprenant parce qu'on connoîtra moins le sujet de l'élévation de l'eau.

On rendra encore la chose plus surprenante , si on tient les surfaces de l'eau beaucoup au dessous du cercle inferieur des tuyaux cilindriques de verre : car par ce moyen si vous avez un petit cilindre de bois bien peint avec couleur à huile , & que du centre d'une de ces deux surfaces circulaires , s'élève perpendiculairement un petit fil de fer , qui par sa pointe entrée dans la plante du pied d'une petite statuë , afin de la tenir dans une situation droite , l'eau venant à s'élever davantage dans le

tuyau de plomb, élèvera aussi le petit cylindre de bois, & par conséquent les deux petites statues paroîtront dans l'un & l'autre tuyau de verre, & par leur doigt marqueront les lettres qui sont peintes sur les cercles du tuyau cylindrique de verre, ce qui aura quelque rapport à l'invention & artifice de l'homme artificiel Prophete Physique du changement des temps, dont j'ay enseigné la construction dans le Mercure du mois de Mars 1683.

Et parce que tous ceux qui iroient à la machine lors que le reveille-matin auroit sonné en observant les Lettres que la surface de l'eau ou le doigt de la Statue marquent, scauroient le secret, voicy le moyen de le rendre impenetrable à tout autre qu'au Confident.

Divisez chaque tuyau cylindrique de verre par onze cercles d'un pouce au moins de distance l'un de l'autre; au 2. cercle à compter de bas

en haut peignez le chiffre 1. au troisiéme cercle peignez le chiffre 2. au quatriéme le chiffre 3. au cinquiéme le chiffre 4. & ainsi de suite, & au milieu de la distance des deux cercles & entre leurs chiffres peignez des points. En voicy l'usage.

Celuy qui veut faire connoître sa pensée trouvera par ma grande Table des nombres & par les Lettres ou Chifres de la clef dont on sera convenu, les chiffres simples ou dixenaires qu'il faut pour chaque lettre de son secret. C'est pourquoy il enfoncera un cylindre métallique jusques à tant que la surface de l'eau ou le doigt de la petite statuë soit sur le cercle du chiffre, si le chiffre est simple ou sur le point qui est au dessus si le chiffre est disenaire. Le Confident, ou autre personne pour luy marquera sur un papier tous les chiffres simples ou chiffres ou points où sera monté la surface de l'eau ou le doigt de la statuë, c'est pour-



quoy le Confident par ces chiffres de la clef trouvera les lettres du secret que son amy luy a voulu faire sçavoir.

*Maniere facile de conferer secretement, même dans un éloignement considerable, comme d'un pavillon à un autre.*

**F**Aites enfermer dans l'épaisseur de la muraille un tuyau triangulaire fait avec des planches de trois pouces de largeur, si quelqu'un parle à voix basse ayant la bouche à l'extrémité du tuyau, il sera entendu distinctement par celuy qui appliquera l'oreille à l'autre extrémité. Si ce tuyau est posé perpendiculairement, & qu'il soit fait en forme de trompette, c'est à dire, qu'il aille toujours en retrecissant, & que la pointe ou l'extrémité de ce tuyau conique finisse dans la bouche d'une statuë: elle semblera former les paroles que quel-

qu'un aura prononcées ayant la bouche vers le milieu du grand orifice de la base de ce tuyau conique.

Les enfans se jouient à parler tout bas à une extremité d'une longue poutre étant entendus distinctement par celuy qui applique l'oreille à l'autre.

Je ne veux pas oublier de rapporter qu'il y a environ 35. ans qu'étant appelé auprès d'un malade qui avoit déjà perdu l'ouïe & la parole, j'en tirai tous les témoignages d'un cœur contrit, lors qu'il me ferroit la main toujours à propos aux demandes que je luy faisois, luy parlant fort doucement en appliquant presque ma bouche au sommet de sa tête.

*Avis aux Chimistes.*

**L**Es habiles Maîtres de l'Art ont caché leurs plus grands mysteres par Steganographie, en separant diversement les premieres lettres des

mots ou termes substantiaux. Ainsi pour dire *Vitriolum*, ils l'ont caché dans les premières lettres du precepte suivant :

*Visita Interiora Terræ , Reperies Intus Occultum Lapidem Veram Medicinam.*

Pour contenter pleinement mon Lecteur, je le renvoye à ce que j'en ay dit en 1665. dans la page 97. de mon Livre de la Nature & Presage des Cometes.

Par un semblable artifice, Roger Bacon Anglois dans son livre des sept Chapitres dans les premières lettres des sept mots, écrit secretement le mot de Jupiter ainsi : *In Verbis Presentibus Invenies Terminum Exquisite Rei.*

Il cache aussi le mot de *Stannum* dans les dernières lettres des sept mots qui finissent les sept Chapitres ainsi *projectionis debet tota tamen nut in eternum.*



*Maniere de proposer au Public une nouvelle découverte & se conserver l'honneur d'en être l'Inventeur.*

**L**E grand Galilée aiant en 1610. observé Saturne comme composé de trois globes écrivit à Pragues qu'il avoit fait une nouvelle découverte dans le Ciel, & afin que personne ne s'en pût dire le premier Observateur, il la donna au Public dans les lettres de ce Griphe *Smaismilme poeta leum idu nenugttauras.* Kepler composa de ces lettres ce Vers demi-barbare.

*Salve umbistineum geminatum Martia proles.*

Et le donna au Public le mois de Septembre de la même année, mais inutilement, comme il l'avouë dans la page 15. de sa *Dioptrique* imprimée en 1611. puisque Galilée dans sa lettre datée de Florence du 13. Novembre 1610. par la combinai-

son des mêmes lettres declara sa découverte en ces termes :

*Altissimum Planetam tergeminum observavi.*

Le sçavant Mr. Hugens ayant le premier observé par ses Lunettes que le corps de Saturne est au milieu d'un plan qu'il ne touche jamais, fit sçavoir à la Republique des Lettres, qu'il avoit observé quelque chose de surprenant concernant Saturne, & pria ceux qui auroient fait quelque découverte là dessus, d'en faire part au Public, & afin qu'on ne luy pust disputer ce qu'il avoit découvert d'admirable, il asûra le Public qu'il étoit renfermé dans ce griphe composé de ces 63. lettres.

7 5 1 5 1 1 7  
 aaaaaa. ccccc. d. eeeee. g. h. iiiiii.  
 4 3 9 4 2 1  
 Illl. mmm. nnnnnnnnn. oooo. pp. q.  
 2 1 5 5  
 rr. s. tttt. uuuu.

Il a luy-même dans la 47. page

& de parler occultement. 231.

de son Sifteme de Saturne expliqué  
son Griphe en formant avec ces 63.  
lettres les mots suivans :

*Annulo cingitur tenui, plano nusquam  
coherente ad Eclipticam inclinato.*

Mr. Borelli de l'Academie Royale  
des Sciences qui travailloit avec suc-  
cez les verres objectifs des grandes  
Lunettes de 30. 40. & 50. pieds de  
longueur donna son secret au Public  
dans un Griphe qu'il fit inserer dans  
le Journal des Savans, mais il est  
mort sans en donner l'explication  
qu'il me dit avoir confiée au Savant  
Mr. Hugens de la même Academie  
Royale des Sciences : mais on a ne-  
gligé sa maniere de travailler depuis  
que nôtre amy Harloker de Roter-  
dam a fait voir qu'il travailloit dans  
la derniere precision Geometrique,  
avec promptitude & facilité les ver-  
res objectifs de 100. 200. & 300.  
pieds de longueur de foyer.

J'ay moy-même employé dans le  
Mercure Galant du mois de Juillet



1683. le Griphe suivant contenant trois mots , deux en un dans ces 23. lettres.

*entiruenniffesioie*

*nilgi.*

dont voicy le déchiffrement. Le premier mot ou la premiere ligne *entiruenniffesioie* comprend par l'entrelasement de ses lettres ces deux mots *infusione nefretici* , & le dernier mot *Nilgi* rend le mot *Ligni*.

Je le fis au sujet de l'admirable & surprenant effet qui arriva ayant versé de l'infusion du bois nefretique dans un phosphore liquide. Je ne le repeteray pas icy , puis qu'on l'a inséré au long dans la page 247. de *Acta Eruditorum* de l'année 1684. imprimé à Lipsic. Mais je n'oublieray pas de dire qu'ayant fait gêler quelque quantité de cette infusion du bois nefretique dans un bocal de verre , de ceux dont les Lapidaires se servent pour réunir sur le travail le feu de leur lampe : cette infu-

sion qui étant regardée à travers le jour , paroît de couleur d'or , & étant regardée à contrejour , ou de haut en bas , paroît d'un gros bleu Turquin ; lors que cette infusion fut gelée, toutes les parties qui formoient la couleur bleüe , se serrèrent & suivirent en colonne au milieu de la glace , & les parties qui causoient la couleur dorée , s'évaporant , s'attachèrent à la superficie sperique intérieure du bocale , où ils formerent une infinité de points d'or , ce que je fis observer à Messieurs de l'Academie Royale des Sciences.

Il me souvient d'avoir leu dans le Pere Schot , la proposition d'élever l'eau sans resistance , tout le secret consistant en ce qu'il propose à l'Ædipe dans les lettres suivantes.

ETP. NPA. Alplme , apupqammaniah , femaim, Erh, e np , c.

J'avoüe que dans cette rencontre je suis Davus , non Ædipus. Je sçay néanmoins plusieurs moyens d'ex-

cuter sa proposition. I. en échaufant un matras ou vase à long col dont on plongera l'orifice dans de l'eau, car le peu d'air grossier resté dans le matras venant à se condenser, l'air pesant sur la surface de l'eau du vase, la fera remonter dans le matras. On a fait la même chose avec un verre à boire, en le renversant sur une assiette où il y ait de l'eau : mais pour faire de continuelles élévations & jets d'eau, sans pompe ny roüe, sans machine ny force mouvante, Voyez ce que j'ay donné au Public dans les Journaux des Scavans des 11. May, 8. & 22. Juin, 20. Juillet, 3. Aoüst, & 14. Septembre 1676.

Les Hieroglyphes des Egyptiens, des Brachmannes, des Gymnosophistes & de nos Druïdes, n'étoient au rapport même de Cesar l. 6. de *Bello Gal.* qu'une maniere d'écrire occultement par figures, comprenant quelque sens entier, de quoy appro-



chent les corps de nos Devises, auxquels nous ajoutons quelques mots pour leur servir d'ame.

Ainsi il y a environ 40. ans qu'un jeune Officier de l'Armée quitant la Cour de Savoye pour venir prendre son quartier d'hyver en Dauphiné, pour assurer sa Belle de son retour au Printems, luy donnant son portrait habillé en Ironnelle avec ces paroles *Tornaro can. fara caldo.*

*Steganographie par Acrostiches.*

**P**ersonne n'ignore que l'Acrostiche consiste à faire des Vers dont les premières lettres de chaque Vers étant jointes, & leües de suite comme de haut, forment les noms & furnoms de quelque personne pour laquelle on a composé les Vers.

La plus ancienne Acrostiche est celle de la Sybille Erithrée qui prophetisa que JESUS-CHRIST fils de Dieu sauveroit le monde, ayant com-

posé des Vers Grecs dont les premières lettres étant leües par Acrostiches forment les mots suivans.

*Isoys Christos Theon ijos sotir*

S. Aug. dans le 23. chap. du 18. livre de la Cité de Dieu, assure qu'en parlant de Jesus-Christ avec le docteur Flaccianus, qui avoit été Proconsul, celuy-cy luy montra un cahier de la Sybille Erithrée, dans lequel il avoit leu ces Vers. Le même S. Aug. ajoute en même temps des Vers Latins qui ont quelque rapport aux Vers de la Sybille, la Langue Latine n'ayant pû fournir des mots qui commencent par la Lettre Greque *v*.

Plaute a donné le nom de chacune de ses vingt Comedies en Acrostiches dans les premières lettres de l'argument de chaque piece. Ainsi la première piece porte le nom d'*Amphitruon* dans les premières lettres des Vers de l'Argument.

*Amore captus Alcumena Jupiter,  
Mutavit sese in formam ejus conjugis :*

Pro patria Amphitruo dum cernit cum  
hostibus.

Habitu Mercurius ei subservit Sosia.

Is advenientes servum & Dominum  
frustra habet,

Turbas uxori ciet Amphitruo : atque in-  
vicem

Raptant pro inæchis. Blepharo captus  
arbiter

Uter sit, nonquit Amphitruo, decernere.

Omnem rem noscunt : Geminos Alce-  
na enititur.

Un Berger Fleuriste pour decla-  
rer son amour à la Nimphe Clione  
de la Diane de la Forest d'Ascleon,  
luy envoya un bouquet avec une  
humble priere de le regarder comme  
un *chifre* qui luy apprendroit mot à  
mot ce qu'il faisoit pour elle. Ce  
bouquet étoit composé de fleurs tou-  
tes printannieres à la reserve d'une  
feule. Il y avoit au haut une *fon-*  
*quille*, & un *Elleboe*; au milieu de la  
*Violette* & de la *Fleur d'Orange*, du  
*Violier*, & du *Souci*; & au bas un



*Anemone*, un *Iris*, du *Muguet*, & de l'*Epatique*. Ces Fleurs étoient entremêlées de verdure pour adoucir le mélange un peu bizarre, comme aussi pour marquer l'esperance qu'il avoit qu'on les recevroit favorablement. Clione qui ne manquoit pas de curiosité, & que le compliment du Berger avoit piquée d'intérêt, s'attacha aussi-tôt à examiner ces Fleurs pour reconnoître ce qu'il vouloit dire, & elle ne les considéra pas longtemps sans le deviner; ce fut en jugeant, comme elle fit, qu'à prendre la premiere lettre du nom de chaque Fleur, sans avoir égard aux *h.* que quelques-uns mettent devant *Ellebre* & *Epatique*, les deux Fleurs d'enhaut signifioient *Je*, les quatre suivantes *Vous*, & les quatre dernieres *Aime*, & qu'ainsi le bouquet exprimoit ces mots *Je Vous Aime*. Cette declaration qui la surprit agreablement luy parut trop galante pour s'en offenser, aussi ne s'en plaignit-

elle pas ; mais pour faire connoître qu'elle l'entendoit sans pourtant la vouloir entendre , elle répondit par cet inpromptu.

Qui l'auroit jamais crû? Les Fleurs sçavent parler ,

Un bouquet me dit , Je vous aime.  
ça ma reconnoissance, il faut se signaler ,  
Beau bouquet, je t'en dis de même.

Ecrire occultement sa pensée par les premières lettres des mots d'un long

Discours.

**O**N peut cacher un sens secret sous des paroles qui font un Discours lié, mais en sorte qu'en prenant les premières lettres de chaque mot , ou alternativement , on en forme des paroles du secret. En voicy un Exemple Trithemique dans lequel alternativement les premières lettres des mots du Discours sont des lettres du secret. *Hâc nocte post XII. veniam ad te circa januam que ducit*

ad ortum , ubi me expectabis age ut omnia sint parata.

Prononcez ou écrivez cette priere & exhortation.

Humane salutis Amator , qui Creavit omnia , Nobis indixit Obedientiam mandatorum , Cui omnes Tenemur obedire , Et obsequi Præmium sanctæ Obedientiæ erit Sempiterna felicitas Timen-  
tibus deum , Christi obedientiam In omni-  
bus Imitari studeamus , Ut vitam Eternam promissam Nobis mereamur In-  
gredi cum Angelis per Misericordiam dei ,  
Agamus poenitentiam Dum possumus .  
Tempus vite Est brevissimum ; Cito mors  
Imparatos offendet , Repente negligentes Consumet , iudici Animas transmittet , In poenitentia Agenda fratres Non  
tardetis : Velociter enim Ad vos Mors  
veniet , Quam nemo Vestrum diu Evadere potest . Dies ergo Vestros transeun-  
tes Conspicite , poenitentiam Inchoate ,  
cum Tempus habetis . Ad quid Diutius  
negligitis ? O mors Rerum horribilium  
Terribilissima , quam Velociter nos Mi-  
seros



& de parler occultement. 241

*feros consumis ! Vester incolatus Brevissimus est Indicis obnoxius : Mors omnes Examini submittit. Exaudi piissime Salvator , nobisque Pœnitere cupientibus Esto propitius. Concede nobis Timorem , & Amorem tuum, Benignissime redemptor , Indulgentiam peccatorum Supplicantibus tribue , Alme creator Generis humani Exaudi nos, Vaniam nobis Tribuens scelerum. O pater Misericordissime esto Nobis miserens , Infirmitatem nostram Adjuva clementissime , Succurre misericorditer Infirmis animabus Nostris , quoniam Tui sumus , Pater indulgentissime, Animabus fidelium Requiem concede, Angelis conjunge , Timentibus te Adesse digneris.*

J'ay exprés marqué par des lettres majuscules celles qui forment le secret, afin que le Lecteur le puisse lire icy facilement dans cet exemple. Mais lors qu'il s'agit d'écrire serieusement un secret, les lettres n'en sont pas distinguées. Que si l'on prononce un Discours qui contienne le

O

secrét de la même façon que dans l'exemple cy-dessus, le confident pour l'intérêt duquel on parle publiquement, marquera sur ses Tablettes alternativement les premières lettres des mots pour les lire en son particulier.

Il est évident par là qu'on peut donner des avis à un Confident dans une harangue publique qui sera même faite dans un langage inconnu même au Confident: ainsi par exemple dans une harangue Françoisé on fera sçavoir un secret en Latin.

Mais outre que cette maniere est facile à déchiffrer, il est mal-aisé de trouver des mots qui commencent par les lettres du secret, & qui en même temps puissent faire un Discours lié & suivi. Pour remédier à cela,

J'inventay en 1652. en visitant pour le service du Roy, le Fort de l'Ecluse sur le Roïne à 4. lieües au dessous de Geneve, un moyen faci-

le, par lequel sans être assujetti à trouver des mots qui commencent par les lettres du secret, j'ay rendu indechiffrable cette maniere de cacher un secret dans un Discours. Il consiste à mettre dans chaque lettre du Discours pour une lettre du secret deux des quatre premieres voyelles A. E. I. O. & même d'y employer la voyelle V surpernumerairement, lors que le mot trouvé le plus commode l'exige. Il est maintenant facile de former des mots emploiant deux voyelles pour chaque lettre du secret, & ensuite faire un Discours qui ait liaison & un sens raisonnable.

On peut néanmoins, pourveu que les mots n'ayent que deux des quatre premieres voyelles A. E. I. O. employer quand on voudra les mots qui commenceront par une lettre consone du secret. Voicy donc mon Probleme.



*Cacher un secret dans un Discours en  
employant dans chaque mot deux des  
quatre premieres voyelles A. E. I. O.  
pour chaque lettre du secret.*

**I**E reduis premierement tout l'Alphabet en seize lettres : car je rejette la lettre G. parce que la lettre C. ou I. peuvent faire son office. Je rejette aussi les lettres H. K. X. Y. & Z. comme aussi la lettre Q. parce que pour elle on peut employer la lettre C. ainsi il ne reste que les seize lettres suivantes.

A. B. C. D. E. F. I. L. M. N. O.  
P. R. S. T. V.

Lesquelles peuvent par les loix de la combinaison être rangées en 20922789888000 différentes façons.

Convenez maintenant avec vôtre Ami de l'arangement tant de 4. voyelles, qui peuvent être combinées en 24. différentes manieres, que des-

dites seize lettres, comme par exemple de les ranger suivant le mot *profetisandum l. b. c.*

Disposez maintenant ces seize lettres dans quatre rangs comme dans cette Table.

|    |   |    |    |    |    |   |   |
|----|---|----|----|----|----|---|---|
|    |   | B  | C  | D  | F  |   |   |
| —  | — | —  | —  | —  | —  | — | — |
|    | ✠ | a  | e  | i  | o  | ✠ |   |
| —  | — | —  | —  | —  | —  | — | — |
| B. | a | P  | R  | O  | F  | a | B |
| —  | — | —  | —  | —  | —  | — | — |
| C. | e | E  | T  | I  | S  | e | C |
| —  | — | —  | —  | —  | —  | — | — |
| D. | i | A  | N  | D  | V  | i | D |
| —  | — | —  | —  | —  | —  | — | — |
| F. | o | M. | L. | B. | C. | o | F |

Par cette Tablette vous aurez premierement le moyen d'écrire secrettement employant pour chaque lettre du secret la voyelle qui est en tête de sa colonne perpendiculaire, comme aussi la voyelle qui est au commencement & à la fin de sa rangée horizontale.

Ainsi pour écrire secrètement *venez*, cherchez la lettre V dans la Tablette & pour V écrivez la voyelle O qui luy est au dessus & la voyelle I. qui est à côté.

Cherchez dans cette petite Table la lettre E du secret, & pour icelle écrivez la voyelle A qui luy est au dessus & la voyelle E qui luy est à côté.

Cherchez dans la Tablette la lettre N du secret & écrivez la voyelle E qui luy est au-dessus, écrivez aussi la voyelle I qui luy est à côté.

Cherchez dans la Tablette la lettre E du secret & pour icelle écrivez les voyelles A & E qui luy sont au-dessus & à côté.

Cherchez dans la Tablette la lettre S. du secret & pour icelle écrivez les voyelles O. E. qui luy sont au dessus & à côté.

Ainsi pour le mot *venés* vous aurez OI AE ES A E O E; vous pouvez envoyer ces dix voyelles pour le mot secret *venés*. Vous pouvez aussi



ajouter par tout où il vous plaira la voyelle V que vôtre Confident sçait être inutile, ainsi *Voi Ave Evi Vae Ove.*

Vous pouvez encore y ajouter telles lettres consonnes qu'il vous plaira & en faire ces mots Barbares *Boci Dase Geki Lame Nope.*

Que si à côté des quatre voyelles de la petite Table cy-dessus vous écrivez quatre lettres consonnes telles qu'il vous plaira comme B. C. D. F. vous pouvez les employer deux à deux par chaque lettre du secret.

Par cette maniere vous pourrez dans un même papier envoyer deux secrets, l'un par les voyelles & l'autre par les lettres consonnes, afin que lors que vous serez surpris vous en soiez quitte en explicant l'un des secrets qui ne sera que de bagatelles, & assurant que les autres lettres n'ont été écrites que pour embarasser le Déchifreur.

Ainsi on écriroit les deux mots differens *Venés fuités* par ce mot bar-

bare Fo Bi Fa De De Ic Ab Ec Of Ee;  
vôtre amy lira le mot *fuiés* par le  
mot *venés* par le moyen des voyel-  
les.

Remarquez qu'on peut y mêler à  
plaisir toutes les autres lettres conso-  
nes qui seront inutiles à moins qu'on  
ne voulût en choisir quatre pour  
s'en servir à cacher un troisiéme se-  
cret, par ce moyen une même missi-  
ve contiendra trois ou quatre secrets  
différens pour autant de différentes  
personnes comme pour le Gouver-  
neur d'une Place, pour le Lieutenant  
de Roy, pour le Major, & pour l'In-  
tendant.

Il reste maintenant à remarquer  
que par le moyen des deux voyelles  
employées pour une lettre du secret  
& par la liberté d'employer par tout  
l'inutile voyelle V on peut facile-  
ment trouver des mots qui les con-  
tiennent, avec lesquels on peut faire  
un Discours raisonnable.

Ainsi pour le mot secret *venés* on

employera dans chaque mot deux  
des voyelles cy - dessus trouvées  
*OI AE ES A E O E* en y mêlant la  
voyelle *V* lors qu'elle se trouvera  
entrer dans un mot convenable.

On peut aussi écrire ou parler à  
un Confident même sans soupçon  
des assistans, si après chaque mot  
qui signifie une chose inanimée ou  
après les articles & pronoms qui se  
rapportent aux choses animées on  
met un mot du secret.

*Parler secretement ou écrire secretement  
par les notes de Musique.*

**C**onvenez premièrement avec  
votre Amy de l'Alphabet des  
seize lettres *A. B. C. D. E. F. I. L.  
M. N. O. P. R. S. T. V.* & quel  
ton de l'octave vous donnerez aux  
huit premières lettres de l'Alphabet  
des seize lettres donnant aux autres  
huit lettres les mêmes tons, mais dif-  
ferentiés par la longueur du temps.



Ecrivez donc sur lignes d'un papier de musique huit lettres en montant & huit lettres en descendant & à chaque des lettres marquez à côté leurs notes breves & longues.

Marquez maintenant sur un autre papier de musique les tons convenables à chaque lettre du secret, je dis que ces differens tons étant chantés suivant leurs notes de breves & de longues, celui qui sçaura distinguer les differens tons, sçaura aussi les appliquer aux lettres du secret.

*Ecrire dans un même Discours coulant  
un sens tout contraire portant avis  
secret & d'importance.*

**T**out le mystere consiste à lire alternativement les lignes ainsi que dans l'exemple suivant.

*Croyez moy. . . . . preparez-vous à  
la mort, aussi-bien vous sied il mal de  
vous defendre, qui veut vous perdre*

Et de parler occultement. 251

est ami de l'Etat, on ne voit personne qui  
Est plus coupable que vous; mais ceux qui  
par un véritable zele pour le Roy,  
Vous ont rendu si criminel, étoient  
honnêtes gens, Et incapables d'être  
Subornés, je prens trop d'interêt  
à tous les maux que vous avez faits  
En vôtre vie pour vouloir vous taire  
que l'arrêt de vôtre mort, n'est plus  
Un si grand secret, les scelerats,  
car c'est ainsi que nommez ceux  
Qui ont osé vous accuser, meritoient  
aussi justement recompense, que vous  
La mort qu'on vous prepare; vôtre seul  
entestement vous persuade que vôtre  
Merite vous a fait des ennemis,  
Et que ce ne sont pas vos crimes  
Qui causent vôtre disgrâce. Niez  
avec vôtre éfronterie accoutumée  
Toutes les criminelles pratiques  
on peut vous en convaincre  
A tout hazard recommandez vous  
à Dieu.

Cacher un sens secret & contraire dans  
des Vers qui se lisent à rebours.

Sur les Fons Baptismaux de Sainte Sophie à Constantinople on lisoit en gros caracteres les mots Grecs suivans

*Nipson anomymata mymonan opsin.*  
lesquels étant leus à rebours rendent les mêmes mots & par consequent le même sons. En voicy l'interpretation en Langue Latine *Lava iniquitates & non faciem solam* : c'est à dire , Lavez vos pechés & non pas seulement vôtre face.

C'est pourquoy je ne m'étonne pas que le Demon qui avoit possédé le corps d'une Princesse Payenne, en sortit dès le moment qu'elle fut baptisée & prononça ce Vers.

*Tu pacata vale rore lavata caput.*  
Ce Vers rend les mêmes mots étant leu à rebours , c'est à dire , en commençant par la dernière lettre.

Voicy



Voicy un Distique qui étant leu à rebours rend le même Vers. On tient que le Demon le prononça lors qu'il porta S. Antibe à Rome.

*Signa te signo, temerè me tangis & angis,  
Roma tibi subito motibus ibit amor.*

Je ne sçay qui est l'Inventeur des cinq mots *Sator Arepo tenet opera Rotas* lesquels étant écrits l'un sur l'autre comme cy dessous , rendent les mêmes mots en lisant leurs lettres perpendiculairement de haut en bas , de bas en haut & de droit à gauche.

|   |   |   |   |    |
|---|---|---|---|----|
| S | A | T | O | R  |
| A | R | E | P | O  |
| T | E | N | E | T  |
| O | P | E | R | A  |
| R | O | T | A | S. |

Le Vers suivant exprime bien ce qui se passa au commencement du monde. L'innocent Abel ayant prononcé ce Vers Hexametre

*Sacrum pingue dabo, nec macrum sacrificabo.*

L'impie Caim le redisant à rebours  
fit un Vers Pentametre dans un sens  
tout contraire à l'Hexametre d'Abel.

*Sacrificabo macrum, nec dabo pingue  
sacrum.*

Voicy un semblable cas : un hereti-  
que ayant dit

*Belligerabo sacris, nec probo dicta Pa-  
trum.*

Un bon Catholique fit de ce Vers  
Pentametre un Hexametre contenant  
un sens tout contraire.

*Patrum dicta probo, nec sacris bel-  
ligerabo.*

De cette nature sont les quatre Di-  
stiques suivans qui étoient écrits  
dans un grand rouleau qu'un Ange  
tenoit par l'angle droit superieur avec  
ces paroles qui sortoient de sa bou-  
che. *Lis à l'endroit sauvé seras.* Le  
Demon tenoit l'angle gauche infe-  
rieur & ces paroles sortoient de sa  
bouche. *Lis à l'envers damné seras.*  
Voicy ces huit Vers :

Delicias fuge , ne frangaris crimine, verum  
Caelica tu quaeras , ne malè dispereas.

Respicias tua , non cuiusvis quaerito gesta  
Carpere, sed laudes, nec preme veridicos.

Judicio fore te praesentem conspice toto  
Tempore, nec Christum , te rogo , des-  
picias.

Salvificum pete , nec sceteris Daemonia ,  
Christum

Dilige , nequaquam tu mala concupito.  
Voicy les mêmes quatre Distiques  
qui rendent un sens tout contraire  
étant leus en retrogradant commen-  
çant par le dernier mot du dernier  
Vers.

Concupito mala , tu , nequaquam dilige  
Christum ,

Daemonia sceteris , nec pete salvificum.  
Despicias , rogo te, Christum, nec tempore  
toto

Conspice praesentem te fore judicio.  
Veridicos preme , nec laudes , sed carpere  
gesta

Quaerito cuiusvis , non tua respicias. . .  
Dispereas malè, nec quaeras tu caelica , ve-  
rum

Crimine frangaris , nec fuge delicias.

On a aussi fait de bons Vers Latins  
dont chaque Distique étant lû à re-



bours en commençant par le Vers  
 Pentametre , rend un Distique d'un  
 sens tout contraire , & qu'on avoit  
 voulu cacher. En voicy un exemple  
 que j'ay rapporté dans la page 413.  
 de mon Livre de la Nouvelle Scien-  
 ce de la Nature & Presage des Co-  
 metes , imprimé à Lyon en 1665.  
 au sujet des Cometes de la même an-  
 née.

Significat bona, non nobis parat arma Co-  
 metes ,

Ira abit hinc Superûm , non ea barba  
 mala est.

Agricolis favet , haud miseros facit esse ,  
 Juvencis

Aucta replet multis , haud stabula eva-  
 cuat.

Agrum implet nec fruge inopem hæc dat  
 stella ; propinat

Optanda hinc populo , nec mala No-  
 bilibus.

Restituet , puto , non excelsas diruet urbes ,

Proderit hæc regnis , haud parit exitium.

Sacris ipsa favet , non accensum injicit  
 ignem ,

Abstinet hæc testis , haud loca cæde  
 replet .

His placat mare , non Batavos submerget  
inundans ,

Æquore erit tuto , non ibi perdet agros.  
His pandit freta , nec reditum negat , ire  
carinas

Orbe finit toto , nec mare turbat iis ;  
Perficiet fata , nec perdet , dabit arva co-  
lonis ,

Culta neque armatis opprimit herciniam.  
Pannoniam nova fax recreat , non turbat ,  
abibit

Austria tuta , nec est percutienda flagro.  
Ausoniæ favet hæc populis , non aspera  
Iberis ,

Prospera fert Belgis , nec mala Teuto-  
nibus.

Et noto amica ea , non Boreas infestat Eois,  
Blanditur , nec lux hæc nocet Occiduis.

Qui ne croiroit à lire ces Disti-  
ques de la maniere qu'ils sont écrits  
que la Comete ne présageoit aucuns  
malheurs , guerre , ny desordre dans  
l'Europe ? bien que chaque Disti-  
que étant leu en commençant par le  
dernier mot du Pentrametre , ren-  
de un Distique d'un sens tout con-  
traire.

Qui n'auroit donc pris au pied

de la lettre , la version que j'en don-  
nay dans les Vers suivans.

La Comete n'a rien de fatal pour la terre ,  
Et ne presage point de trouble, ny de guerre.  
Son ascendant n'est pas infortuné pour  
nous ,

Avec ce feu le Ciel a fini son couroux :  
Car sa sombre couleur, sa longue chevelure,  
Ne nous presagent point de funeste avan-  
ture.

Cette estoile paroît propice aux laboureurs,  
Et leurs troupeaux n'ont point à craindre  
de malheurs.

Leur moisson sera belle , & remplira leurs  
granges ,

Elle fait espérer des heureuses vendages.  
Les Nobles par ses feux ne sont point me-  
nacés ,

De voir revivre encor tous les dangers pas-  
sés ,

Dans quelque conjoncture & triste & peu  
commune ;

Et les Villes n'ont point à craindre d'in-  
fortune.

Elle ne montre point la perte des Etas ,  
La mort des Souverains & des Grands Po-  
tentats.

Le Ciel veut se servir de ces heureuses fein-  
tes ,

Afin de nous parler des choses les plus sain-  
tes ,



Il montre sa bonté par cette invention ,  
Voulant nous attacher à la Religion ;  
De cet Astre caché la secrete influence  
Signifie la paix , presage l'abondance ;  
Et les peuples flotans au milieu de la mer ,  
Auroient peur sans raison : car il vient la  
calmer ,  
Et ses flots s'élevant plus haut que les mon-  
tagnes ,  
N'inonderont jamais leurs fertiles cam-  
pagnes.  
Enfin ce grand flambeau que l'on croit en  
courageux ,  
Ne nous presage rien de sinistre pour nous.  
Il montre que tous ceux qui se mettront sur  
l'onde ,  
Pour aller rechercher les biens du nouveau  
monde ,  
Et qui s'exposeront sur l'Empire des eaux ,  
Craindront sans fondement pour eux &  
leurs vaisseaux ,  
Il promet d'apaiser & le vent & l'orage ,  
Il leur fait esperer un fortuné voyage ,  
Et après qu'ils auront eu tout avantageux ,  
Il leur promet encor un retour bienheu-  
reux.  
Mais si ce feu qu'on voit , veut bien servir  
de guide  
A ceux qui se mettront sur l'Element li-  
quide ;  
Ceux qui seront aussi sur le ferme Element ,

Doivent tout esperer dans cet heureux moment.

Les semences & les fruits n'auront jamais à craindre ,

Les Laboureurs encor n'auront pas à se plaindre.

La Hongrie n'est pas menacée en ces feux,  
Le flambeau qui paroît n'a rien de malheureux ,

L'Aûtriche est sans danger, l'Italie, l'Espagne  
Les Peuples du Midy , la Flandre , l'Allemagne ,

Ceux qui sont vers le Nord & ceux de l'Occident ,

Et enfin ceux qui sont du côté du Levant ,  
Doivent être sans peur: puisque cette Comete  
Ne leur presage point d'infortune secrete.

Voicy maintenant le retour des mêmes Distiques Latins commençant par le dernier mot du Pentametre. Ils rendent un terrible revers de medaille , qui n'est que trop veritable.

Est mala barba ea, non Superûm hinc abit  
ira , Cometes

Arma parat nobis , non bona significat.  
Evacuat stabula , haud multis replet aucta  
juvencis ,

Esse facit miserôs , haud favet Agricolis

Nobilibus mala , nec populo hinc optanda  
propinat;

Stella dat hæc inopem , fruge nec implet  
agrum.

Exitum parit , haud Regnis hæc proderit,  
Urbes

Diruet excelsas , non puto restituet.

Replet cæde loca , haud tectis hæc abstinet,  
ignem

Injicit accensum , non cavet ipsa Sacris.

Agros perdet ibi , non tuto erit æquore ,  
inundans

Submerget Batavos , non mare placat iis.

Iis turbat mare , nec toto finit orbe carinas

Ire , negat reditum , nec freta pandit iis.

Herciniam opprimet armatis , neque culta  
colonis

Arva dabit , perdet nec sata perficiet.

Flagro percutienda est , nec tuta Austria  
abibit ,

Turbat non recreat fax nova Panno-  
niam.

Teutonibus mala , nec Belgis fert prospera ,  
Iberis

Aspera , non populis hæc favet Ausoniæ.

Occiduis nocet hæc lux , nec blanditur Eois,

Infestat Boreas , non ea amica noto est.

Voicy un semblable artifice qui  
semble faire le Panegyrique des Bo-  
hemiens, mais qu'étant lû de suite en



commençant par le dernier mot, rend  
un sens tout contraire.

## ENCOMIA

### Bohemorum Hæreticorum.

**B**ohemi semper fideles in facto & re  
suis Regibus fuerunt, obedientiam  
usque præstant, neque jus violant, reser-  
vant justitiam omnibus suis administra-  
tionibus impugnantes falsa, non vera. Ro-  
manum Imperatorem sequuntur per mul-  
tas tribulationes, dant aliis juramentum,  
ipsi præstant, nec oderunt Reges suos.  
Omnia agunt amore patriæ, non perfidia;  
propterea ratas fixas transactiones Re-  
gum amant, nec crimine Læsæ Majestatis  
laborant, fideles in officiis, constantes in  
promissis, amabiles in sermone, temperan-  
tes in lingua, firmi in Directoratu, docti  
in Religione, puri in doctrina Evangeli-  
ca, ordinati in caeremoniis, orthodoxi in  
môribus, confessione fidei invariabiles, in  
vindicta satiabiles, in cupiditate exple-  
biles, in iracundia moderati, in violen-

tia potentiores in Imperio Romano, ideo-  
que digni potius Magistratu quam Mini-  
stratu ; externorum amatores , non ex-  
ploratores , bello gerendo sufficientes : In  
omnibus Patria sunt Protectores non Ty-  
ranni. Prælio invicti Bohemi non priva-  
tam rem curant, præstant repromissa, nec  
gerunt pectore aliud , corde sunt sinceri ,  
nunquam mens illis alia , fidere securum  
his , non defraudabant Patriam, probum ,  
nihilque iniquum est quod agunt & aiunt.  
Student æqualitatem in omnibus servare  
Bohemi. Perspecta mundo universo ve-  
stra probitas , non error, integritas , non  
fucus : hinc æstimatis pluris bonam con-  
scientiam quàm Machivellisticam scien-  
tiam; Imperio Romano & Imperatori &  
Electoꝝ benè aut malè prospicientes.  
Bilingues, Hicordes, Bivolentes alii, non  
vos Bohemi. Altaria Deo erigitis , non  
eruitis. Idcirco mercedem simplam non  
duplam capitis. Omnia jure non injuria  
decernitis , carius vobis aliena reddere  
quàm perdere , dare quàm fraudare, sa-  
tius est vobis injuriam ferre quàm in-

*ferre , melius vindictam ipsi tuleritis  
quàm aliis intuleritis. Ferdinando primo  
Rege Bohemi steterunt non corruerunt.  
Dii vos salvent, non perdant, rectè feci-  
stis , non erravistis Bohemi.*

Lisez maintenant à rebours, com-  
mençant par le dernier mot vous  
trouverez *Bohemi erravistis , non feci-  
stis rectè , perdant non salvent vos Dii,  
corruerunt , &c.*

Voicy un autre exemple tres-con-  
siderable de cette maniere de Stega-  
nographie , qui étant lû à rebours ,  
rend un sens tout contraire. En voicy  
l'histoire.

Un Prelat semblable à celui de  
l'Eglise de Sardes , dont parle S. Jean  
dans son Apocalipse chap. 3. portoit  
le nom de Theogonius grand hypo-  
crite Prelat Arrien , & Saducéen , &  
en cette qualité n'écoutant pas Sa-  
lomon dans le 15. verset du 17. chap.  
de Mislé ou des Proverbes pour  
obeir à une Dame heretique , perse-  
cuta cruellement le saint homme Eu-



stathius , pour mettre à couvert un homme d'iniquité de même profession & art que les 170. Romaines qui furent executées en la 423. année de Rome sous le Consulat de T. Valerius & M. Claudius Marcellus. Voyez Theodoret au chap. 20. du premier Livre de son Histoire Ecclesiastique. Un amy de ce Theogonius n'osant luy écrire ouvertement de peur que sa lettre ne tombast en d'autres mains , usa de cet artifice pour le reprendre charitablement de son injustice , & de sa mauvaise vie , & mœurs qu'il déguisoit sous le masque de pieté ; il luy écrivit comme s'ensuit A. J. L. V. C. V. D. V.

*Fucunda ipsa felicitate, latisque iisdem  
succesibus te prosperis potiturum , nun-  
quam qualibet te passurum passura , pro-  
bate re vera fide & operibus, amice, non  
fictæ vir, intimis affectibus gestio, ac jugi-  
ter deum oro prolongentur dies tui , nec  
tibi sit vita brevis; divitiis affluas, neque  
careas , ergò cunctis optatis debita quæ-*

piam hac tua virtuti non viriis versus ad  
commendationes tui, promere volui stylo  
sonante, dispositus fidelitatis in tua laudes,  
non iurgia, criminandum si quid fuerit  
regens de tui rubore, pandens tua tamen  
egregia, non infima opera predicanda.  
Cognovi te moribus perfectum in cunctis  
quadruplici virtutum Cardinalium ra-  
dio absque vitiorum maculis aspersum  
sic jugiter extitisse, virtutum ipsarum  
ordinem servandum non jam prepos-  
tandum ideò duxi, singula ordinata in te  
facere quoniam semper novi. Probas te  
providum in futuris, caves semper peri-  
cula, neque prospera fortuna nifu ani-  
mi complecteris disposita in te presentis  
solerti non segni studio, certa in actibus  
tuis ostendis, compositum hic animum non-  
que rudem effectibus monstras, amplectenda  
sunt utique non aspernenda operum tuo-  
rum gesta probanda, reipsa Exemplorum  
veterum Illustrium memorem, non ex-  
cordem, namque te fuisse prorsus, &  
esse homines proclamant prompta, non  
disgregata memoria. Tribus itaque tem-

poribus tuus animus manet dispensantibus  
in singulis, prudentia omni ac peritia re-  
rum absque cordis ignorantia quorum-  
cumque naturaliter insita tibi, dilectam  
justitiam in judicando te foves, præmia  
bona, non supplicia justis, iniquis pœnarum  
discrimina non coronas, dudum tribuere  
didicisti veritati similis, abdicatis flagi-  
tiis, reddis omnibus hominibus sua non  
piger haud antiquissimus Censor, servans  
dubio procul misericordiam in severis, Et  
pietatem in rigoribus, semper tuis cedens  
ex animo clementi in adjectionibusque  
pœnarum. Donator liberalis, nemini par-  
cus, largior munificus, non avarus; exe-  
craris vitia, non virtutes mores honestis-  
simos insectaris, honestum, nihilque peni-  
tus est iniquum quod operaris, justos Et  
bonos sequeris per omne tempus, pius in  
consiliis, justus in omnibus operibus tuis,  
constantem in animo te certe novi feli-  
ci statu humiliari non exaltari, adversis  
eventibus fortem non depressum te red-  
dere, fortitudinem ac virtutem omnibus  
temporibus invincibilem, sic servans ag-



nosceris. Declamaris animo probo, re vera fama que publica longanimis non tepidus, fervidus non remissus, strenuus non vecors diceris, apparere sancta modestia, pulsa gastrimargia fungeris, castimonia, rejecta lascivia, delectaris temperatum in verbis & actibus, cibus & potibus te die ac vita experti manifestius attestantur : Deo atque hominibus gratia, omnibus opera tua patent.

Ce qu'étant lû à rebours en commençant par le dernier mot, rend un sens tout contraire & plus convenable au personnage à qui cette lettre est écrite en cette maniere.

Patent tua opera omnibus, gratia hominibus atque Deo attestantur manifestius experti vita ac die te potibus & cibus, actibus & verbis intemperatum. Delectaris lascivia, rejecta castimonia; fungeris gastrimargia, pulsâ modestiâ sanctâ. Apparere diceris vecors non strenuus, remissus non fervidus; tepidus non nimis longa publica que fama vera reprobis animo declamaris. Agnosceris servans, sic vincis.

bilem in temporibus omnibus virtutem, ac fortitudinem reddere te depressum non fortem eventibus adversis. Exaltari non humiliari statu felici. Novi certè te animo inconstantem, tuis operibus omnibus injustus, consiliis impius tempus omne, persequeris bonos & justos, operaris quod iniquum, virtutes non vitia execraris, avarus non munificus, largior parcus, nemini liberalis, donator pœnarumque adjunctionibus inclementi animo excedens tuis semper rigoribus impietatem & severis immisericordiam procul dubio servans; Censor antiquissimus haud piger, non sua omnibus hominibus reddis flagitiis dictis absimilis veritati. Didicisti tribuere dudum coronas non discrimina pœnarum iniquis, justis supplicia non bona prœmia foves judicando te injustitiam dilectam tibi insita naturaliter quorumcunque ignorantia cordis absque rerum peritia, ac omni prudentia singulis indispensantibus. Manet animus tuus temporibus itaque tribus memoria disgregata non prompta proclamant homines esse & prorsus fuisse,

te namque excordem, non memorem illustrium veterum exemplorum ipsa reprobanda gesta tuorum operum aspernenda non utique sunt amplectenda. Monstras effectibus rudem, nonque animum hic compositum ostendis tuis actibus. Incerta studio segni non solerti presentia te indisposita. Complecteris animi nisu fortuna prospera, neque pericula semper caves, futuris improvidum te probas. Novi semper quoniam facere te inordinata singula; duxi ideo præposterandum jam non servandum ordinem ipsarum virtutum exstitisse jugiter sic aspersum maculis vitiorum absque radio Cardinalium virtutum quadruplici. Cunctis imperfectum moribus te cognovi predicanda opera infima non egregia, tamen tua pandens rubore tui detegens fuerit quid si criminandum jurgia non laudes tuæ infidelitatis dispositus sonante stylo volui promerere tui commendationes adversus vitia non virtuti tuæ; hac quæpiam debita optatis cunctis ergo careas, neque affluas divitiis, brevis vita sit tibi nec tui dies



*& de parler occultement.* 271

*prolongentur. Oro Deum jugiter, ac gestio affectibus intimis vir fide, non amice, operibus & fide vera reprobate passura passurum te qualibet nunquam petiturum prosperis te successibus iisdem latisque felicitate ipsa jucunda.*

Pour occuper ceux qui se vantent d'interpreter, je leur propose ici un exemple plus ancien, & je les defis d'en donner le sens, s'ils ne savent l'infortune d'Agorastocles, & de Hanno, avant la 149. Olimpiade & avant la 570. de l'Ere Romaine. Ils n'y trouveront pourtant pas le veritable secret de la pierre Philosophale.

*Nethalonim valonoth seros Eth Isi macom  
Soth.*

*Chymi Lachehu Vultinimi. Sty almot Ibart;  
mishi*

*Liphoc, anethy bymi thu ad ædin bymi thu  
Bythym othynoth aihu Nelech anta das ma-  
chon?*

*E sod Elle? brum tyfeloth chyly schomtemli  
phol*

*Eth banim. Ys dïber noth Comoth Agorastocles  
Vthennuna tehy chora, sel ueoch sot nose*

Bymu, dehy Lyhi gebulim, lasbit thumu.  
Bady al Ethe ra Ennym Vastym, mincoth  
visim

Et alonim valonoth : seccarati misti attie  
vmaste

Conco biti miabel cuti nibe anilo laccu tchi-  
na anusis

Hoi cosi Lespo, nasse athid amas, con al emun  
Diber Tefelon ob vthume

Cel tum Com vera Lu Enu Et oni man ose  
vbar

Banthy ach Aristoclen.

At assena china Sot, El Faeli, cosa lenum  
diber termi Cai

apsu aspoti

E, ad canet Liſtor bo deſi aſtam limnim coles.

Il ne reſte plus qu'à trouver le  
moyen aſſuré d'envoyer les lettres  
écrites ocultement, ou ſteganographi-  
quement.

Il me ſouvient d'avoir lû dans Æ-  
neas Tachius & Obſidionalis vel Po-  
lioceticus les termes ſuivans: *Quod at-  
rinet ad litteras occultas varia quidem  
& multa eſt ratio mittendi, ſed de qui-  
busdam privatim inter ſe convenire opor-  
tet eum qui mittet & eum qui accipiet.  
Quæ maxime fallere poſſunt, &c.*

Ainsi j'ay dit qu'on peut envoyer un secret par des points sur un filet mis dans la ceinture de l'haut-de-chaussé du Messager, ou par des points marqués par infusion de l'eau de gale sur les lettres d'une Gazette ou d'un Livre.

L'Auteur surnommé dit qu'on envoya à Ephese des secrets d'importance gravés sur une lame d'estain fort deliée l'ayant cousuë entre les semelles des souliers du Messager. C'est pourquoy Ovide dit :

*Et possunt solea chartas celare ligatas,*

*Atque viro blandas sub pede ferre notas.*

Par le même artifice au rapport de Dio l. 46. Brutus apprit dans son Camp par le même moyen des nouvelles du secours de Viridates.

On peut, comme il dit, mettre ces lames sur des ulceres du Messager, en mettant des feüilles de lierre par dessus. On peut encore cacher un écrit secret dans des pendans d'oreilles de femmes.

J'ay eu des écus blancs vuides, & qui



se tournoient à vis comme une petite boëte dans lesquels on pouvoit enfermer 5. ou 6. petits ronds de papier écrit; on peut encore envoyer des lettres dans les canons d'un mord de bride.

Herodote assure que Tite Egiptus envoya à Harpagus une lettre en secret dans un fourreau d'épée.

Pline dans le 10. liv. de son Histoire Naturelle nous enseigne que les Pigeons peuvent servir de Messager, les renvoyant à leur pigeonnier avec la lettre écrite, ce qu'on assure être en usage en Turquie. J'ay veu des Barbets porter fidèlement des lettres attachées au col & cachées sous le poil.

Plutarque dans la vie de Simon, dit qu'on envoyoit des lettres attachées à des flèches.

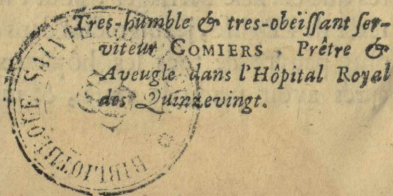
On peut faire voir de nuit en l'air des caracteres en feu de même que les armoiries dans des feux de joye, ayant ajusté des bandes de baleine en quarré dans lequel par des autres morceaux de baleine garnis d'étoupe &

de matiere à feu clair, on formera les caracteres ou armoiries, ajoûtant à chaque coin du parallelogramme, une petite chaînete, lesquelles viennent à se joindre toutes quatre à un petit poids de fer; car ainsi ce parallelogramme étant roulé & mis sur la poudre d'un mortier, ou d'un canon élevé de plus de 60. degres, sortira enflammé & s'étendant par la vertu elastique de la baleine, les armoiries paroîtront enflammées, & voltigeant en l'air, gardant leur plan horizontal par le moyen du petit contrepoids.

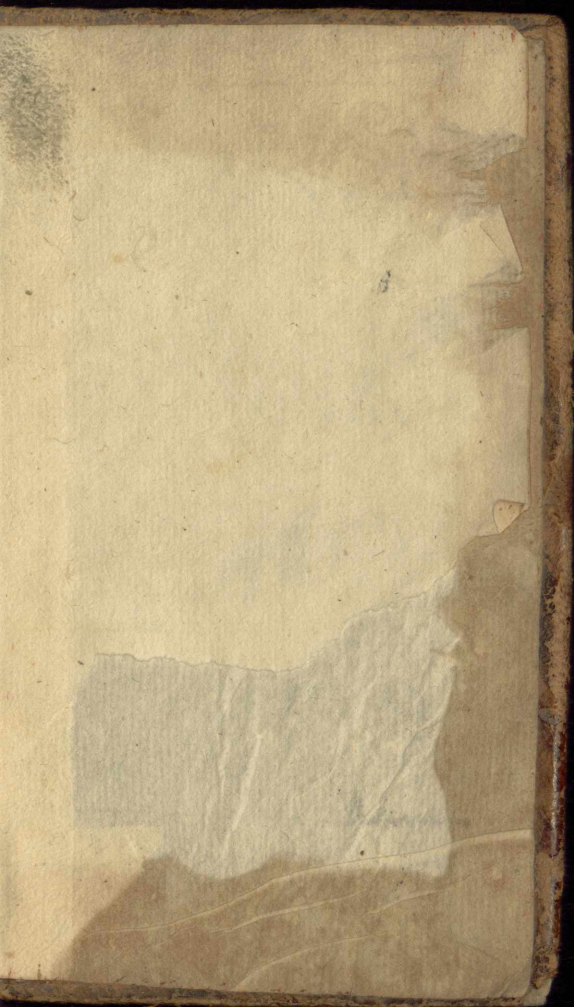
Je finis ce Traité de Steganographie ou Ecriture occulte par la remarque que les PP. du Concile d'Ephese après la condamnation de Nestorius, envoyerent leurs lettres à Constantinople dans le batton d'un aveugle Mendiant. J'ay les mêmes qualités que ce zélé Messager, pour l'intérêt de l'Eglise, je suis réduit dans le plus pauvre de tous les hôpitaux, après avoir perdu la veüe, & mes

biens par la Cabale des Empoison-  
neurs & des Protecteurs des ennemis  
de l'Eglise & des interêts du Roy ,  
dont j'ay encore preuve entiere. Je  
continuë icy dans mon extrême pau-  
vreté mes plus ardentes prieres au  
Ciel pour Sa Majesté & pour Vôte  
Reverence , à laquelle je soumetts ce  
petit Traité, vous supliant d'en être le  
Protecteur , l'Arbitre & le Censeur ,  
de même que S. Ambroise soumit ses  
Ouvrages à l'Evêque Sabinus, & que  
Boëce cet Illustre & pieux Romain  
envoya & soumit à Simmachus son  
Traité *De Trinitate* qu'il avoit fait  
dans sa prison, pour l'en faire juge &  
le supprimer s'il ne le trouvoit pas di-  
gne de paroître au jour. Je suis avec  
tres-profond respect ,

De Vôte Reverence,









C-188



